

# La Voz de Guipúzcoa

Jueves 23 de enero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.770

Sobre un discurso

## EL HEREDERO DE WILSON

Por J. Díaz Fernández

El discurso de Roosevelt no ha complacido a la Prensa reaccionaria, especialmente la fascista. Habló bien y claro el presidente de los Estados Unidos del sentido bélico de las autocracias, y no tuvo reparos en aludir a las naciones que son una amenaza para la paz del mundo, por haberse entregado a la neurosis del cesarismo.

Los que tachaban de fascista a Roosevelt por sus planes económicos, cuando no hacía otra cosa que iniciar la difícil experiencia de la Economía dirigida, se convencerán de que esa política es la antítesis de la que se intenta en Italia y Alemania. En primer lugar, porque tiene distinta naturaleza; en segundo, porque, aunque externamente, por lo que se refiere a las relaciones entre el capital y el trabajo, tiene con ella puntos de contacto, no absorbe la personalidad sindical, como ocurre en el corporativismo fascista; y en tercer lugar, y esto es lo más importante, porque la política de Roosevelt es pacifista, y, en cambio, la de Mussolini y la de Hitler preconiza la expansión guerrera, el militarismo imperialista y la violencia desenfrenada.

El discurso nos ha hecho pensar en Wilson, que es el antecedente más concreto de ese ideal pacifista en la política norteamericana. Pero Wilson y Roosevelt van por distintos caminos. El primero intervino en la guerra para imponer la paz. El actual presidente hace votar en el Congreso nada menos que una ley de neutralidad, con lo cual traduce en realidad legislativa sus palabras. Verdad es que Wilson se encontró de pronto con el mundo en colisión, y con la disyuntiva de ver triunfante el militarismo germánico o el sentido liberal que, mal que bien, estaba representado en las naciones aliadas. Wilson optó por los pueblos de su raza, por la afinidad espiritual con Francia e Inglaterra, y también por su interés económico, en pugna con el de la Alemania imperial. Roosevelt no se ha visto todavía ante los hechos consumados y tiene tiempo de prevenirse. Se piensa, sin embargo, si su esfuerzo no sería más fecundo, aunque menos cómodo, sumándose a la política sancionista y haciéndola llegar a sus últimos extremos para que alcanzase la mayor eficacia.

No son todo albricias, sin embargo, en el discurso de Roosevelt. A nosotros, los españoles, nos interesa sobremanera un extremo del discurso que parece congraciarse con la doctrina del monroísmo. ¿Preconiza Roosevelt el aislamiento continental y, por lo tanto, una política de "yanquización" de toda América? La tendencia democrática del actual presidente, su política en Filipinas, y aun en Nicaragua y otras Repúblicas de habla española, hacían pensar en un cambio de sistema en las relaciones de los Estados Unidos con los países de aquel continente. Waldo Frank cree que la actual América es "un final de Europa"; es decir, que para salvarse tendrá que extirpar su raíz antigua. Todo americano, por el hecho de serlo, es un monroísta: a veces un monroísta sin saberlo, y una personalidad tan egregia como la de Waldo Frank, aun cuando combate el documento de Monroe y lo estima imprudente, no deja de buscar la confluencia de todos los pueblos americanos en un "todo", que por no ser pura entidad espiritual deja de significar una comunidad de acción frente a los designios de Europa. "La unión americana", "la creación de un mundo americano que sea algo más que la tumba de Europa", según las expresiones del mismo escritor, dicen lo mismo en otras palabras que los rabiosos nacionalistas de Norteamérica, para llegar a idénticas conclusiones por caminos más holgados.

Ahora bien; nosotros, los españoles, aun sintiéndonos en contacto con las corrientes universales más dilatadas, tenemos que insistir en considerar los pueblos de Hispanoamérica como una consolidación espiritual de nuestra raza. La razón idiomática, que es cosa del hombre y de la civilización, puede más que la razón geográfica, que es cosa de la fatalidad natural. La semilla sembrada por Europa en los Estados Unidos y en México, por ejemplo, no es la misma, y las formas de vida que se adoptan en las costas del Pacífico no son iguales a las que brotan a orillas del Misisipi. Yo no sé cuáles son superiores, ni discuto si los pioneros ingleses eran más humanos y creadores que los adelantados españoles. Pero la realidad es que allí se vierten almas distintas, y que a través del tiempo y de la civilización fructifican en cosechas diferentes. Hubo una época en que España no supo comprender la fuerza de unos pueblos mayores de edad, que estaban dispuestos a romper las cadenas de la colonización. Contra esa España, que subsiste y que nosotros combatimos desde dentro en nombre de la libertad y del progreso espiritual, se alzó Bolívar, que era

un producto de la dominación española. Pero de la tutela norteamericana también han querido salvarse los pueblos de Hispanoamérica. Da la casualidad de que los imperialistas y conservadores de muchos países de habla española, los dictadores y aventureros que mandan allí por la violencia, son todos amigos de los yanquis, negocian con ellos y sienten así defendido su despotismo. En cambio, los que luchan contra ese cesarismo de opereta, los antimperialistas y antifascistas de la América hispana, son los perseguidos de la política yanqui.

En las palabras de Roosevelt se observa cierto desencanto de las relaciones con Europa, que ya sintió Wilson al sentirse fracasado en el sueño de la paz mundial. Desilusión perfectamente explicable si se tiene en cuenta que se ha iniciado una guerra de agresión y de conquista y la Sociedad de Naciones se considera impotente para sofocarla. Pero no es Europa la que rechaza la paz; son los imperialistas de Europa, el fascismo bélico, los autócratas erigidos en guías de unos pueblos que los soportan gracias al narcótico nacionalista. Roosevelt tiene que luchar también en América contra eso y evitar, sobre todo, que la acción de su país se convierta en un imperialismo económico, una y carne del militarismo expansionista. La suerte de América está ligada a la de Europa, porque hoy no es posible hacer una política continental. El mundo camina hacia las grandes síntesis de una nueva democracia.

(Prohibida la reproducción.)

### Una intensa ola de frío en Norteamérica

MINNEAPOLIS.—En el Centro-Oeste de los Estados Unidos, se sufre la ola de frío más intensa registrada desde hace treinta y cinco años. Vientos helados procedentes de Alaska y Canadá han descendido hasta el Centro-Oeste del país y se dirigen hacia el Este con dirección a la costa de Atlántico, donde llegarán esta noche. La temperatura más baja de toda la nación se ha registrado en Internacional Falls, Estado de Minnesota, donde un viento helado del Arctico ha hecho descender el termómetro a cincuenta y cinco grados bajo cero (Fahrenheit) a las 8:30 de la mañana.

Los boletines meteorológicos pronostican que la ola de frío durará hasta el jueves por la noche. Predicen además, temperaturas para la región de los grandes lagos, de veinticuatro grados bajo cero, veinte bajo cero para la ciudad de Chicago y diez sobre cero para Nueva York.

### Los estudiantes se declararán hoy en huelga

Parece ser que como resultado de una reunión celebrada ayer por los estudiantes católicos y fascistas, y cumpliendo instrucciones recibidas, declararán desde hoy la huelga por tiempo ilimitado.

Interrogado el gobernador al visitarle por la noche, si tenía alguna noticia con relación a la actitud estudiantil, contestó negativamente.

### PULSACIONES DE MADRID

## Alba, Miguel Maura y Martínez de Velasco

He aquí los tres disidentes presuntos de las derechas, que, pese a las notas oficiosas del bloque monárquico-cedista, han de fijar de una manera concreta su posición en las elecciones próximas.

El señor Alba es el subjefe del Partido Radical. Un día le llamó el señor Lerroux su heredero. Pero el presidente de la Diputación permanente de las Cortes tiene un sentido muy personal de la política, y será, de los tres prohombres enunciadados en el título de esta crónica, el que más parsimoniosamente adopte una decisión de lealtad a la República.

Se siente tan contrarrevolucionario como los del bloque; mas hay en su modo de ver la política, una diplomacia liberal que le obligó a preferir los términos medios y a no esperar cosa alguna de los que fueron sus antiguos correligionarios, desplazados para siempre de la gobernación del Estado español.

Don Miguel Maura hubiera procedido, con el decreto de disolución, de una manera perfectamente republicana. El hormiguillo del amor propio le alejó del Gobierno, y pensó que quizás un entendimiento joven podría conseguir de la Ceda la ampliación de bases que la vieja experiencia no ha logrado ni logrará nunca. Por eso intentó su aproximación al señor Gil Robles. Hasta que el pacto rabiosamente monárquico establecido entre Renovación y Acción Popular ha encendido en el señor Maura su republicanismo de tal modo que ya no se puede contar con él para nada que tenga relación con el conglomerado.

El señor Martínez de Velasco, más derechista que los anteriores, ha sentido, sin embargo, la responsabilidad de sus actos; y teniendo en cuenta el desastre a que habría de conducir el predominio monárquico en el Parlamento, más o menos disfrazado, sobre todo para los intereses económicos y para la producción española, acaba de condicionarse su posición.

En ello estamos. Hágase o no la unión en la forma apetecida por la Ceda, Alba, Miguel Maura y Martínez de Velasco serán tres sectores al margen de los compromisos que el señor Gil Robles haya podido contraer con los enemigos de la República.

ARTURO MORI.

### LA POLITICA FRANCESA

## El Gobierno que presidía el señor Laval presentó ayer la dimisión siguiendo el ejemplo de los seis ministros radicales, que dimitieron antes

El presidente de la República comenzó anoche las consultas ofreciendo el Poder al mismo señor Laval y al presidente de la Cámara señor Buisson, que rechazaron el encargo

### EL GOBIERNO FRANCÉS PRESENTA LA DIMISION

PARIS.—A las dos cincuenta de la tarde, poco antes de la reunión del Consejo de ministros, los seis consejeros radicales-socialistas han presentado la dimisión. Son los señores Herriot, Paganon, Monnet, Henri Maupeil y Bertrand.

LA DIMISION DEL GOBIERNO LAVAL  
PARIS.—El Gobierno Laval ha presentado la dimisión y el presidente de la República la ha aceptado.

Poco antes de reunirse el Gabinete, a las tres menos diez de la tarde, dimitieron cuatro de los seis ministros radicales.

### EL PRESIDENTE DA PRINCIPIO A LAS CONSULTAS

PARIS.—El presidente de la República ha comenzado las consultas. Ha recibido al presidente del Senado.

### OPINIONES ACERCA DE LA CRISIS

PARIS.—El presidente de la República, señor Lebrun, comenzó anoche las consultas. Laval pudiera haber continuado en el Poder, para lo cual le animaban el mismo presidente de la República y varios ministros.

Se indica que la crisis se podría haber resuelto sustituyendo a los ministros radical-socialistas dimisionarios por otros políticos elegidos entre los partidos de izquierda. Después habría solicitado de la Cámara un voto de confianza para su política exterior e interior.

El Gabinete Laval es uno de los pocos que han sido derribados sin que les haya negado la Cámara un voto de confianza a partir de la implantación de la tercera República. Dado el hecho de que no ha sido rechazado el Gobierno por el Congreso de los Diputados, no se explican concretamente las causas de la crisis. Herriot destacó el domingo pasado en un discurso que la política exterior seguida por Laval estaba en pugna con las doctrinas radical-socialistas. Este partido se hallaba descontento por la táctica seguida por el Gobierno francés en cuanto respecta al conflicto italo-etíope y a la cuestión anglo-italiana. Estaban primordialmente descontentos porque Francia no había adoptado una actitud más decidida en lo que respecta a las sanciones contra Italia. Sin embargo, al parecer, no tenían ninguna base para apoyar una acusación contra Laval, acusándole de traición a las obligaciones de Francia para con la S. de N.

De aquí que los radicales se hallaban plenamente convencidos que les era imposible derrotar en el Parlamento al Gobierno Laval al plantearse un debate sobre tal cuestión. En vista de esto, decidieron retirar sus ministros e impulsar a la crisis a Laval.

### LAVAL NO ACEPTA EL ENCARGO PARA FORMAR UN NUEVO GABINETE

PARIS.—El presidente del Gobierno dimisionario, señor Laval, rechazó anoche el encargo de formar nuevo Gobierno. Asimismo ha rechazado el ofrecimiento del presidente de la República el presidente de la Cámara, señor Buisson. El jefe del Estado ha dado por terminadas las consultas por hoy, para reanudarlas mañana.

Se cree que aún han de presentarse dificultades antes de que pueda designar al nuevo jefe del Gobierno.

Es, pues, posible todavía que sea el señor Laval el jefe del Gobierno que se forme. Se estima que el presidente encargará mañana al señor Herriot, pero aun cuando se dice que no aceptará, todo depende en definitiva de lo que acuerden esta noche los jefes del partido radical-socialista que se han reunido para discutir la situación.

### LEON BLUM DE LA QUE FUERON SOCIALISTAS LOS QUE CAUSARON LA CRISIS

PARIS.—Un aspecto bastante interesante de la crisis que actualmente se resuelve reside en el papel que en ella han tenido los socialistas. El jefe de este partido, León Blum, en un artículo publicado en "Le Populaire", asegura rotundamente que fueron los socialistas los promotores de la crisis. Hemos sido nosotros los causantes de la crisis, afirma en el artículo. No lo ocultamos, sino que más bien lo admitimos con orgullo justificado. Nosotros estuvimos sacudiendo el árbol hasta que cayó el señor Laval. Durante seis meses hemos considerado a este político como un gran peligro para Francia y para Europa, para la paz y para la democracia.

### LOS SOCIALISTAS FRANCESES APOYARON UN GOBIERNO DE FRENTE POPULAR

PARIS.—El grupo socialista de la Cámara se reunió en previsión de la próxima dimisión colectiva del Gabinete y aprobó una moción poniendo de relieve especialmente: "Que el grupo socialista está dispuesto a aceptar toda clase de responsabilidad para resolver en un Gobierno del Frente Popular sea apoyado un Gobierno que quisiera disolver las Ligas y trabajar por la paz, en espera de elecciones lo más próximas posibles".

### Un legionario mata a su compañero y seguidamente se suicida

CEUTA.—En el campamento de Legionarios de Dar Driffen, el soldado Celso Méndez disparó tres tiros de pistola sobre su compañero Juan Gómez Catalán, ambos pertenecientes a la Cuarta bandera.

Juan resultó muerto instantáneamente y el agresor se disparó después un tiro en la sien, falleciendo también.

Se desconocen los orígenes de este suceso, pues los protagonistas mantenían estrecha amistad.

### Los reclusos, Al. Capone y la ley del silencio

ALCATRAZ ISLAND (California). Cien reclusos de la isla de Alcatraz en la bahía de San Francisco han sido encerrados en celdas de castigo por haberse rebelado contra las condiciones de la vida en dicho penal.

ALCATRAZ.—Entre los reclusos del penal de Alcatraz se encuentra el más notable "gangster" de América, Al. Capone. Al enterarse los guardias de que preparaban una rebelión para el lunes, ordenaron a los líderes del movimiento que aligieran entre trabajar o ser llevados a la torre donde, según se dice, la vida es tan espantosa que los en ella encerrados corren el peligro de volverse locos.

Los carceleros declaran que algunos de los reclusos no se conformaban con la regla del silencio. Se afirma que esta regla de silencio es de las más rigurosas, permitiéndose hablar sólo cuando es absolutamente necesario. Personas que cumplieron condenas en el penal manifestaban que se les permite hablar sólo una vez a la semana.

El del lunes es el primer conato de rebelión confirmado oficialmente desde la apertura de la cárcel en 1934. Hace unos cuantos meses corrió el rumor bien fundado de que los presos habían declarado la huelga general contra la ley del silencio. Los carceleros reforzaron la guardia y la huelga resultó frustrada.

### Las huellas de un aviador desaparecido en 1927

GEORGETOWN (Guayana Inglesa). — Parece que el aviador norteamericano Ar Williams ha encontrado las huellas del aviador Redfern desaparecido en 1927, cuando efectuaba un raid de los Estados Unidos a Río de Janeiro.

La semana pasada, al volver de un viaje de exploración sobre la Jungla de "Amsud", Williams declaró que había encontrado huellas seguras de Redfern, el cual había sido visto recientemente en un lugar que él mismo había visitado. Añadió que la enfermedad, falta de víveres y dificultades del terreno, le obligaron a abandonar sus pesquisas cuando llegaba a obtener un resultado.



## La muerte de Jorge V

## El presidente de la República española ha enviado telegramas de pésame al rey de Inglaterra y a la reina viuda

Desde un balcón del palacio de Saint-James fué proclamado rey de Inglaterra y de todos los Dominios Eduardo VIII

## DOS TELEGRAMAS DE S. E.

MADRID.—El Presidente de la República, con motivo del fallecimiento del rey Jorge V de Inglaterra, ha enviado a la familia real inglesa los siguientes telegramas: «Presidente de la República a S. M. Eduardo VIII.—Londres.—Reitero a V. M. las sinceras manifestaciones de pésame expresadas a vuestra augusta madre, y con igual afecto expreso mi deseo y esperanza de que nuevo reinado continúe tradición gloriosa colaboración para la paz de los pueblos y excelente amistad entre los nuestros.—Niceto Alcalá Zamora.»

«Presidente República española a S. M. la reina Victoria Mary de Inglaterra.—Londres.—Expreso a V. M. cuán sinceramente me asocio, en nombre de la República española y en el mío propio, al dolor de esa familia real, del pueblo y del Imperio británico, con cuyo espíritu y grandeza supo estar tan identificado el monarca fallecido, de inolvidable memoria.—Niceto Alcalá Zamora.»

## VISITA DE PESAME

Ayer por la mañana, el secretario general de la Presidencia de la República don Rafael Sánchez Guerra, visitó, oficialmente, al embajador de Inglaterra, en nombre de S. E. el Presidente de la República reiterándole el pésame por el fallecimiento del rey Jorge.

## EN LA EMBAJADA BRITANICA

MADRID.—Durante la mañana de ayer continuó el desfile de personalidades madrilenas y de la colonia para firmar en los pliegos colocados en la residencia de la Embajada de Inglaterra. Los pliegos contenían numerosas firmas, y la cantidad de tarjetas depositadas era extraordinaria.

## POR EL ALMA DE JORGE V

MADRID.—En la Cancillería de la Embajada inglesa, manifestaron que los servicios religiosos por el alma del rey Jorge V se celebrarán en Madrid el mismo día y hora que en Londres.

La fecha designada para las ceremonias religiosas es el próximo martes en la catedral de la calle de Hermosilla, 39.

A las once se vernearán los servicios religiosos, a los cuales asistirán el Cuerpo diplomático acreditado en la capital de España. A los de las doce asistirá la colonia inglesa.

## VELANDO EL CADAVER

SANDRINGHAM.—Durante toda la noche los habitantes del dominio de Sandringham han estado velando el cadáver de Jorge V. La reina dió orden para que la iglesia fuese abierta al público desde las diez de la mañana a las cinco de la tarde. La multitud se agolpaba a las puertas de la iglesia mucho antes de dicha hora.

Todos los hijos de la reina, incluso el nuevo rey, son esperados en Sandringham. DESFILE POPULAR ANTES LOS RESTOS SANDRINGHAM.—Ha comenzado el desfile de la población ante los restos mortales de Jorge V en la iglesia de María Magdalena.

El catafalco está cubierto por la bandera de la Unión Jack y una magnífica corona de orquídeas.

Una cruz colocada sobre el ataúd lleva la inscripción siguiente: «La reina Mary, dolorosamente afectada».

## LOS SERVICIOS RELIGIOSOS

LONDRES.—Ayer por la tarde tuvo lugar en la catedral de San Pablo un servicio fúnebre religioso por el rey Jorge, al que asistieron más de cuatro mil personas.

## LOS FUNERALES

LONDRES.—El público podrá desfilar ante el cadáver del rey desde el viernes hasta el lunes.

De conformidad con el deseo expuesto por el rey Eduardo, los funerales de su padre serán semejantes a los funerales del rey Eduardo VII.

Al acto asistirán, entre otros, el rey de Bélgica, el de Dinamarca, los reyes de Noruega, el príncipe Plat, el príncipe regente de Yugoslavia, el príncipe heredero y el príncipe Jorge, el príncipe Félix de Luxemburgo y el Embajador especial del Japón, etcétera.

## LOS IRLANDESES ANTE LA MUERTE DEL REY

DUBLIN.—El Estado libre de Irlanda, olvidando sus diferencias políticas con Inglaterra se ha unido al duelo del resto del Imperio, por la muerte del rey Jorge. La bandera tricolor del estado libre ha ondeado a media asta sobre todos los edificios públicos, y el «Irish Press», periódico del presidente Valera, ha publicado por primera vez un gran retrato del rey difunto.

## LA DECLARACION DE EDUARDO VIII

LONDRES.—El «Diario Oficial» publica la declaración que hizo el rey Eduardo VIII en la reunión que celebró ayer el Consejo de la corona.

El rey se expresó en los siguientes términos: «La irreparable pérdida que el Imperio británico ha sufrido por la muerte de mi padre me ha conecido los deberes de soberano. Sé que mi pena es la de todos

mis súbditos, y si puedo expresarme así, la del mundo entero.

Ahora hace veintiséis años que mi padre en este mismo lugar declaró que uno de los fines de su vida sería el mantener el Gobierno constitucional. En cuanto a esto estoy resuelto a seguir el ejemplo de mi padre y como él a trabajar durante toda mi vida por el honor y prosperidad de todos mis súbditos».

## LA PROCLAMACION DEL NUEVO REY

LONDRES.—El re Eduardo VIII ha sido proclamado solemnemente desde el balcón del Palacio de Saint James.

Eduardo VIII ha sido también proclamado rey de todos los dominios.

En Londres la ceremonia se ha celebrado en medio de una pompa deciseval con la que las habituales notas modernas hacían extraño contraste.

LONDRES.—El decreto proclamando la ascensión al trono de Eduardo VIII fué leído por un rey de armas del colegio heráldico. Tres mil soldados cubrían la carrera en los alrededores de Palacio. En Hyde Park y en todo Londres se dispararon salvos.

## Asociación de Cultura Musical

## Mañana, en el Gran Casino actuará la Orquesta Filarmónica de Madrid

Como hemos anunciado, mañana, viernes, dará el concierto correspondiente al mes de enero en la Asociación de Cultura Musical la Orquesta Filarmónica que dirige el maestro Pérez Casas y que con tantos admiradores cuenta en San Sebastián. No son obras nuevas las que presenta, pero sí obras que no se dan con gran frecuencia, ni mucho menos. La *Serenata en sol mayor*, de Mozart, por ejemplo, es una composición de las más bellas del glorioso maestro, oída muy de tarde en tarde, pese a que fué escrita en la época más brillante del músico de Salzburgo; la *Sinfonía patética*, de Tchaikowsky, construida con una maestría singular, en plena madurez del músico; las *Variaciones sinfónicas* de César Franck, la obra en que cambia la forma compositiva del belga, en la que no emplea el sistema cíclico, tan característico en él.

Estas obras, estudiadas por Pérez Casas e interpretadas por su orquesta, son anuncio de un concierto magnífico.

El programa es el siguiente:

*Euryante*, obertura.—C. M. Weber.  
*Serenata en sol mayor* (Verc. 525).—Mozart.  
(Para instrumentos de arco.)  
Allegro. Romanza (Andante). Menuetto (Allegretto). Rondó (Allegro).

*Sexta Sinfonía*, op. 70 (Patética).—Tchaikowsky.  
Adagio-Allegro non troppo. Allegro con grazia. Allegro molto vivace. Final: Adagio lamentoso.

*Variaciones sinfónicas*.—César Franck.  
(Para piano y orquesta.)  
Solista, Aurelio Castrillo.  
*Rendición* (Fragmentos sinfónicos).—César Franck.

## Joven

se ofrece para oficina o cosa análoga. Escribir carta a esta Administración, L. S.

## Chasis "Sterling"

seminuevo, 3 toneladas, se vende baratísima. Escribir carta a esta Admón., iniciales L. S.

## AUTOGENA

Representante exclusivo y único en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Santander y Asturias de la Casa "MESSER & C." de FRANKFUT A. M., 1 (Alemania)  
Manómetros, sopletes y toda clase de accesorios para la soldadura autógena y eléctrica  
BONIFACIO LOPEZ  
Alameda de Recalde, 17 BILBAO

## Bautista Hernández

COMISIONISTA EN VINOS  
Signe sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicite  
A T O L (Rioja)

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
— DE LA PIEL Y VENEREAS —  
ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 4-29-29

## El conflicto italoetíope

## Los italianos continúan desmintiendo las informaciones enviadas por los abisinios y anuncian que han ocupado Neghelli

Sin explicar los motivos, se anuncia el licenciamiento de una división italiana que fué llamada a filas en noviembre

## LOS ITALIANOS ANUNCIAN QUE HAN OCUPADO NEGHELLI

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: «En la mañana del 20 de enero, los escuadrones de Dragones de Génova y Lanceros de Aosta, después de haber vencido la viva resistencia del adversario, por una brillante y muy rápida acción, ocuparon Neghelli, capital de las Gallas Borana. Neghelli se encuentra a 380 kilómetros de Dolo, base de la cual partieron nuestras tropas. La victoria de Ganale Doria, conseguida por el general Graziani, ha librado de la dominación abisinia al país de las Gallas Borana, cuyos jefes habían ya aceptado la soberanía italiana en la Convención de marzo de 1896, en la ciudad de Argasa Ascebo.

Los jefes y notables de las Gallas Borana se han presentado también a hacer acto de sumisión, expresando su satisfacción por la liberación de su país y ofreciéndose para cooperar en las próximas operaciones contra el Gobierno de Addis Abeba. También a lo largo del río Uebi Gestro, donde nuestras columnas prosiguen su acción, los jefes y notables de las Gallas Arusi se han presentado a nuestras autoridades militares para hacer acto de sumisión. Los prisioneros continúan llegando a nuestras bases. El botín de armas y municiones, comprendiendo también considerables cantidades de balas dum-dum, es enorme. En Neghelli, nuestra Caballería se apoderó de todos los almacenes y depósitos de la base. El ras Desta anunció, hace algunos meses, que quería conquistar el país de la Somalia italiana meridional. Sobre el frente eritreo está en curso la acción ofensiva en el sector de Tembien. La aviación se ocupa en acciones de bombardeo y reconocimiento, contribuyendo con mucha eficacia a la victoria».

## ITALIA DESMIENTE HAYA DESERCIONES EN SU EJERCITO

ROMA.—Oficialmente se desmienten las noticias propagadas estos días sobre la deserción de oficiales y soldados del ejército italiano por divergencias surgidas entre los «camisas negras» y el ejército sobre la reconquista de Aksum por los etíopes y la evacuación de Macallé por las tropas italianas, diciendo que tanto el ejército como los «camisas negras» siguen compenetrados en el mismo entusiasmo y espíritu de sacrificio por la patria. Los indígenas que luchan bajo la bandera italiana siguen dando pruebas de lealtad y valor. Tampoco ha habido novedades militares durante los últimos días, excepto las victoriosas operaciones de las tropas italianas, de las que se han dado cuenta oportunamente en los partes oficiales.

## AVIADORES ITALIANOS SIGUEN BOMBARDEANDO PUESTOS DE LA CRUZ ROJA

HARRAR.—Se ha sabido de fuente fidedigna que el martes la ciudad de Daggabaurh ha sido objeto de un enérgico bombardeo por parte de los pilotos italianos, que hicieron blanco en el puesto de la Cruz Roja. Todavía no se han recibido detalles.

## LOS ITALIANOS AFIRMAN HABERSE APODERADO DE UN ESTACION DE RADIOTELEGRAFIA

DOLO.—El avance italiano en el sector de Doló continúa. La estación de Radiotelefonía de la que se apoderaron las fuerzas italianas está construida con piezas de fabricación francesa modernas. Esta estación estaba instalada en una cueva y los hombres que la servían poseían máscaras contra los gases.

MAGADISCIO.—Según noticias de Doló, el jefe de la estación de Radio de las fuerzas del ras Desta ha sido hecho prisionero con los hombres encargados de este servicio, y ha confirmado la huida del ras Desta y su ayudante, el oficial belga Freze. Ha añadido que las fuerzas se encuentran sin víveres, porque los aviones italianos han destruido los depósitos de la Intendencia.

## LA OFENSIVA ITALIANA

ROMA.—Oficialmente se informa que ha empezado la ofensiva italiana en el sector de Tembien.

## LICENCIAMIENTO DE UNA DIVISION ITALIANA

ROMA.—Se ha ordenado el licenciamiento de la división militar que fué llamada a filas el día 21 del pasado mes de noviembre para sustituir a una de las divisiones enviadas a África del Este.

Oficialmente no se han dado órdenes que explique esta medida.

## EL COMITE DE LOS 18 Y LAS SANCIONES CONTRA ITALIA

GINEBRA.—El ministro de Relaciones exteriores de la Gran Bretaña Mr. Eden ha dirigido una carta esta noche al presidente del Comité de los Dieciocho señor Vasconcellos, afirmando que Inglaterra, Francia, Yugoslavia, Grecia y Turquía han llegado a un acuerdo firme para prestarse mutua ayuda armada en el caso de un ataque italiano contra cualquiera de los países firmantes ante una posible represalia de Italia a consecuencia de las sanciones.

Checoslovaquia y Rumania han anunciado también en una comunicación enviada al señor Vasconcellos que adoptarán la misma actitud de Yugoslavia en este aspecto. Estos acuerdos y adhesiones suponen que toda la pequeña Entente apoye a

Inglaterra. Siete naciones, por consiguiente, se han comprometido a desarrollar una acción conjunta dado el caso de una actitud hostil en el Mediterráneo por parte de Italia.

La Delegación francesa ha enviado otra carta al señor Vasconcellos que viene a confirmar y refrendar la carta de Mr. Eden acerca de las conversaciones francobritánicas en que se ha llegado a la conclusión del acuerdo de mutua ayuda.

El intercambio de puntos de vista entre los países mencionados no va en modo alguno más allá de la esfera de obligaciones explícitamente asumidas por todos los países miembros de la Sociedad de Naciones.

En la carta de la Delegación francesa se dice que no pueden ser mal interpretados, ni causar sorpresa tales pactos de ayuda. Esta declaración parece ir emprendida directamente a la campaña de la Prensa alemana en cuanto se refiere al Tratado de Locarno, afirmando que las conversaciones franco-británicas sobre la ayuda respectiva constituyen una violación del Tratado de referencia.

## EL EMBARGO DE PETROLEO PARA ITALIA

GINEBRA.—El Comité de los 18 ha decidido nombrar una Comisión técnica para estudiar la posibilidad de hacer efectivo un embargo sobre el petróleo. El señor Vasconcellos nombrará la Comisión que estará integrada por peritos de los principales países productores de petróleo y también de aquellos que intervienen en el transporte del mismo.

## M. Fernández Noguera

## ODONTOLOGO

Ex profesor ayudante de la Escuela de Odontología de Madrid  
Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 7. Vergara, 23

## VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

## Doctor SENRA

## EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Clínico de la profilaxis antivenérea  
SAN MARTIN, 52, 1.º izda. Teléfono 13-2-47

## Doctor ORTEGA

## Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2  
ALFONSO VIII, 1.º Teléfono 10.877

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9.  
Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha

## ESTEBAN SAN EMETERIO

## MEDICO DE ANDAZARRATE

## Enfermedades del pulmón.

MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6  
PRIM, 29 — Teléfono 14.167

## Garganta, nariz, oídos

## Especialista Dr. PATERNINA

## PRIM. 7 :— De 4 a 6 tarde

## Teléfono 15.563

**NO**

lo piense mucho...

**escuche**

un

**Pilot**

y lo elegirá.

Exclusiva para GUIPUZCOA:  
"RADIO GUIPUZCOA"  
F. BARDANE Y M. DUTREUILH  
Echide, 7 — SAN SEBASTIÁN



## ANTE LAS ELECCIONES

# A pesar de las declaraciones de los jefes, el bloque de las derechas está roto y sus grietas se ensanchan dejando paso a un nuevo partido cuya formación era combatida

**Los republicanos más o menos declarados no pactarán con los monárquicos y se dice que Miguel Maura, Alba y Cid concertarán un pacto con el Gobierno actual**

**LOS GUBERNAMENTALES MALAGUEÑOS**  
MALAGA.—El gobernador ha dado a conocer la candidatura gubernamental por la provincia. La componen los señores Roldán, Armiñán y Estrada, y se reserva un puesto para los agrarios y otro para la Ceda.

El gobernador hubiera querido que en la candidatura figuraran los republicanos históricos Gómez Chaix y Ortega Muñoz, pero no lo ha conseguido por negativa insistente del primero.

## LA LUCHA ELECTORAL EN MURCIA

MURCIA.—Los partidos políticos celebran numerosas reuniones para tratar de la coalición y acordar las candidaturas.

Ha quedado formado ya el frente popular de izquierdas y sólo falta designar los candidatos.

Los monárquicos, cedistas y radicales todavía no han llegado a un acuerdo sobre la proporcionalidad en las candidaturas. Se espera la llegada de Madrid, del jefe provincial, ex diputado señor Cardona.

Se sabe que por la capital se presentan los candidatos izquierdistas señores Moreno Galvache y Biedma y el socialista Fernando Piñuela.

Esta semana quedarán ultimadas las candidaturas.

## HABLAN LOS MONARQUICOS

TRUJILLO.—En el teatro Gabriel y Galán tuvo lugar ayer un mitin monárquico.

Don Honorio Maura expuso su afición por la agricultura y se ofreció a los agricultores para, si consigue el triunfo, defender sus intereses, manifestando que tanto los colonos como los demás labradores deben ponerse en contacto con los propietarios para adquirir las tierras que trabajan, pero siempre abonando el valor de las mismas. Hizo un llamamiento a las derechas republicanas para que se sumen a su campo, por ser ellos los verdaderos representantes del único ideal del orden, el monarquico, rechazando la unión con esos partidillos de la República que son los radicales, agrarios y conservadores.

Calvo Sotelo, después de manifestar que lo fundamental en estos actos electorales es exponer la doctrina, la ideología del orador, dividió su discurso en tres partes: Dios, Patria y Rey. Afirmó que pone delante a Dios por ser la verdadera afirmación de la exactitud, que no puede ser discutida por nada ni por nadie. De la patria dice que es intangible, y ataca duramente al separatismo. Combate al señor Maura, el malo, hermano de don Honorio, porque durante su actuación como ministro protegió a los separatistas catalanes. Comparó el último año de la monarquía, en el que no había ningún obrero sin trabajo, con los transcurridos desde entonces, en que cada día el paro es mayor; y, finalmente, dijo que iría con Gil Robles para recorrer el primero, segundo y tercer piso; pero que si llegado al cuarto no se asocia a lo que ellos pretenden, camparán por sus respetos hasta llegar al ático.

## «YA» ANUNCIA QUE NO HAY MANIFIESTO DE DERECHAS

MADRID.—El órgano de la Ceda, «Ya», dice que las informaciones publicadas por algunos periódicos acerca de los compromisos de la unión de derechas, y las manifestaciones hechas ayer en Cáceres por el señor Calvo Sotelo, han producido contrariedad en los elementos comprometidos a formar el bloque contrarrevolucionario.

Una de las consecuencias directas de lo sucedido—añade—es que ya no habrá manifiesto de las derechas. Iba a haberlo. Estaba acordado. No en los términos que se han hecho públicos, ya que la difusión de unos compromisos o principios que no reflejan la realidad, es la que ha determinado el desestimiento por parte del jefe de la Ceda. Pero ya no lo habrá. El señor Gil Robles está decidido a que sus compromisos con las restantes fuerzas antirrevolucionarias sean puramente electorales, pero en ningún caso políticos. El jefe de la Ceda se mantiene dentro de los principios tácticos e ideológicos de Acción Popular, y no se moverá de ellos ni un ápice.

En este sentido, el discurso de hoy en Toledo tendrá una excepcional importancia, porque servirá al señor Gil Robles para dejar perfectamente definida su actitud y su línea de conducta, de la que no se apartará hasta la celebración de elecciones.

## EL COMITÉ ELECTORAL DE LA COALICION DE IZQUIERDAS

MADRID.—A las cinco de la tarde se reunió en el domicilio de Unión Republicana el Comité electoral encargado de confeccionar las candidaturas para la coalición de izquierdas.

Algunos periodistas conversaron con el secretario de Unión Republicana, señor De los Ríos, quien les manifestó que los trabajos de acoplamiento marchan tan rápidamente que

**Un hecho se ha registrado: el ex ministro señor Lucía marcó una discrepancia con el proyecto de manifiesto de la coalición de derechas, y ese manifiesto fué roto**

era muy posible que hoy, lo más tarde, quedase terminada la labor del citado Comité.

—La reunión, como saben ustedes—añadió—, ha tenido por objeto estudiar el acoplamiento de los distintos partidos que integran la coalición en las candidaturas, especialmente a lo que se refiere al porcentaje de cada grupo. Esta labor en algunas localidades nos ha sido facilitada por los Comités provinciales; pero esto ha sido en las menos, pues en la mayor parte de las provincias los partidos han discutido ampliamente. El Comité estudia, caso por caso, con arreglo a las normas que han servido para el pacto y resuelve en definitiva, siendo inapelable su resolución.

## ¿NO HAY UNION DE DERECHAS?

MADRID.—«La Voz», de Madrid, publicó ayer unas manifestaciones que atribuye a una personalidad conocedora de los trabajos electorales de derecha. Según dicha información, acaba de ocurrir un cambio a fondo en el pacto electoral de las derechas.

«El señor Lucía—sigue diciendo—visitó al señor Gil Robles y le dijo categóricamente que la Derecha Regional Valenciana se separaba inmediatamente de la Ceda si seguía por ese camino. No aceptaba el acuerdo, habido en el domicilio del marqués de la Vega de Anso, de declarar constituyentes a las Cortes próximas en el primer día de su reunión. El señor Lucía, al enterarse de las negociaciones del señor Gil Robles, advirtió a éste y a don Angel Herrera que se retiraba de la disciplina de la Ceda y que iba a formar un auténtico bloque de derechas con el señor Maura y con los elementos del Gobierno. Fué tan firme la decisión del señor Lucía, y tal el pánico que estas afirmaciones produjeron en Acción Popular, que se suspendió el acuerdo...»



**MINIMUM DE PRECIO**  
**Joyería IBAÑEZ**

**URBIETA, 33**

Dice también la citada información que el señor Lucía se presentó en el domicilio de don Miguel Maura y le dijo:

—Me acaban de decir que se separa usted del bloque de derechas porque José María ha aceptado tres o cuatro puntos presentados por Calvo Sotelo y Goicoechea. No está el país para que le lancemos a una lucha por el régimen... Esto ya ha pasado... Es historia. Hay que vivir al día. Yo le ruego a usted que no haga nada hasta mañana (por hoy). Hoy hablaré con Gil Robles. No hay pacto con los monárquicos, ni lo habrá de ninguna manera. Espere usted. Sé que usted, Alba y Cid van a concertar un pacto con el Gobierno. Esperen ustedes a mañana, porque o resuelvo la cuestión o también me voy con ustedes. Yo deseo hacer una unión de derechas sincera y leal. Pocas son las cosas que nos separan, y ahora menos que ayer. Por lo tanto, usted no vaya a ver a Portela hasta que yo le diga el resultado de mi gestión...

Y, en efecto, el Sr. Lucía, de la calle de Monte Esquinza se dirigió a la de Velázquez, donde vive el señor Gil Robles, y allí mismo quedó roto el manifiesto electoral que iban a firmar los del bloque nacional, los de Renovación Española y los de la Ceda, acaso con los agrarios, si bien se sabe que el señor Martínez de Velasco estaba bastante remiso a firmarlo. Ha quedado rota la unión de derechas desde el punto de vista nacional. El hecho tanto se debe a la gestión del señor Lucía como a ciertas negociaciones del señor Jiménez Fernández con don Angel Herrera, a quien el ex ministro de Agricultura también le hizo ver el peligro que representaba seguir dando mayor amplitud en la vida nacional a los grupos dirigidos por los señores Calvo Sotelo, Goicoechea, Domínguez Arévalo y Fal Conde...

## ACERCA DE UNAS MANIFESTACIONES

MADRID.—«La Nación» dice lo siguiente: «Esta tarde circularon en los pasillos del Congreso unas manifestaciones que se atribuían hechas por el señor Goicoechea a unos periodistas, en su domicilio, según las cuales negaba que hubiese dificultades para la absoluta unión de derechas y que el manifiesto de estas

**El Sr. Gil Robles emplea la misma táctica que el señor Largo Caballero en el extremo opuesto: sus compromisos serán puramente electorales, pero nunca políticos**

organizaciones se publicará no ahora, sino en momento oportuno.

—Nosotros, debidamente autorizados para ello, podemos asegurar que el ilustre jefe de Renovación no ha hecho tales manifestaciones.»

## SE REUNEN GIL ROBLES, MAURA Y CID

MADRID.—A las siete de la tarde terminó la reunión celebrada en el domicilio del señor Alba, a la que asistieron los señores Gil Robles, Maura y Cid.

Según manifestaciones de los reunidos, el tema principal tratado fué escuchar la referencia dada por el señor Gil Robles acerca de unas manifestaciones hechas a algún periódico respecto a la actitud adoptada por el señor Calvo Sotelo en Plasencia.

Este fué, como decimos anteriormente, el tema principal de la reunión, y todos los asistentes a ella escucharon con gran complacencia las manifestaciones del jefe de la Ceda, pudiendo decirse—según manifestaron los reunidos—que la coalición antirrevolucionaria en estos momentos es más firme y entusiasta que nunca.

Los periodistas preguntaron si había quedado ultimada la candidatura por Madrid, contestándoseles negativamente.

En relación con la unión de los monárquicos, interrogado el señor Alba contestó que éste era un asunto que lleva personalmente el señor Gil Robles, el cual era el único que podía dar noticias de la marcha de este asunto.

Interrogado el señor Maura sobre esta misma reunión, dijo a los periodistas:

—No creo que me tenga nadie por un republicano dudoso. Pues bien: estoy, mejor dicho, sigo en la coalición con más fervor que antes.

—¿Y de acuerdos?—le preguntó un periodista.

—Me atengo a las declaraciones que ha hecho el señor Lucía esta tarde en el Congreso, y las hago mías.

## MANIFESTACIONES DE LOS JEFES DEL GRUPO DE DERECHAS

MADRID.—Las dificultades que habían surgido para la constitución del frente electoral antirrevolucionario, como consecuencia de la actitud del señor Maura y de los otros representantes de los grupos republicanos de la coalición, han quedado resueltas satisfactoriamente.

El señor Gil Robles, al conocer los conceptos vertidos por el señor Calvo Sotelo en sus últimos discursos de Cáceres y Plasencia, conversó telefónicamente con el señor Goicoechea para rogarle que fuese él quien continuara las negociaciones en representación de Renovación Española para la constitución del bloque.

También se han desentendido de la intervención del señor Calvo Sotelo los tradicionalistas.

El señor Goicoechea celebró una extensa conferencia a primera hora de la tarde con el jefe de la Ceda. En esta entrevista, según declaró el jefe de la última minoría parlamentaria de Renovación Española, no se había roto la cordialidad en el frente de derechas.

Se había atribuido una decisiva importancia a la reunión que en casa del señor Alba habían de celebrar, por la tarde, con el representante del Partido Radical los señores Gil Robles, Maura y Cid. Conocida la posición de los partidos republicanos, opuestos a la publicación del manifiesto que en principio se había convenido entre la Ceda y los monárquicos, y a que estos partidos opuestos al régimen republicano tuvieran una situación de preferencia en las candidaturas del bloque, se esperaba que pudiera surgir una ruptura en esta reunión.

No ha sido así. El señor Alba dijo que, como el señor Gil Robles había comenzado por darle cuenta de unas manifestaciones hechas por él a un periódico de la noche, según las cuales no se publicaría manifiesto alguno ni existía pacto postelectoral con los partidos monárquicos, anunciándoles, además, que en el discurso que ha de pronunciar hoy en Toledo marcará claramente esta posición, ellos no habían considerado ya necesario plantear cuestión alguna ni discusión sobre aquellos extremos.

—Hemos oído con toda complacencia—añadió el señor Alba—las manifestaciones del señor Gil Robles, a las que hemos prestado nuestra

**Los trabajos de acoplamiento de candidaturas para la coalición de izquierdas marchan tan rápidamente, que es muy posible que hoy quede terminada la labor**

conformidad; y el pacto está, desde hoy, más firme y con más entusiasmo que nunca.

—Han convenido ustedes la candidatura por Madrid?—le preguntaron los informadores.

—Todavía no está formada. Hay que procurar, para asegurar el éxito, que la integren todos los grupos de la coalición, dando la mayor amplitud posible e integrándola con personas del mayor prestigio.

—¿No habrá manifiesto?

—El señor Gil Robles nos ha asegurado que no. Ha aceptado las reflexiones que hacíamos en nuestra nota para procurar a todo trance la consolidación de la República y que el nuevo Parlamento realice una labor útil para la República. Así lo ha reconocido el señor Gil Robles, y esto sólo podrá conseguirse con una mayoría parlamentaria de fuerza republicana. El interés de los monárquicos debe ser también que triunfen estas candidaturas de centro derecha antirrevolucionarias, en condiciones de poder gobernar. La restauración de la monarquía no puede surgir de ningún modo en esta elección, y, por lo tanto, lo que deben hacer es facilitar una solución de gobierno de los elementos de orden.

Luego, los periodistas interrogaron al señor Maura, y dijo:

—Yo, que asistí a esta reunión como republicano, y que me considero de los más genuinos, he salido satisfecho y más entusiasta del bloque electoral que nunca. He visto en el señor Gil Robles, como en los señores Alba y Cid, un gran espíritu de cordialidad y, sobre todo, un marcado espíritu liberal. Estoy, por lo tanto, sumamente satisfecho, pues se ha reconocido por todos que hay que impedir, a todo trance, se malogre esta coalición y alcanzar la mayoría republicana de centro derecha con la que pueda gobernar la Ceda después del triunfo electoral. Como no hay manifiesto ni pactos postelectorales con los monárquicos, yo no tenía nada que oponer.

## SUSPENSIÓN DE UN ACTO SOCIALISTA

ALMAGRO.—En el teatro Municipal dió un mitin la Agrupación Socialista, con intervención de los señores Moisés Sáinz Caballero y Cabrera, que disertaron sobre la situación política actual. Como el señor Cabrera hiciese alusiones que la autoridad estimó ofensivas, el acto fué suspendido.

## LAS CANDIDATURAS POR CORUÑA

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Parece que serán designados candidatos por el partido de centro, en la provincia de La Coruña, los señores Santiago Girón, gobernador de Salamanca; López Pol, ex alcalde de esta ciudad; Iglesias Corral, fiscal general de la República, y el periodista coruñés señor Carballo.

Por la coalición de izquierdas, los señores Calviño, ex gobernador de las Vascongadas; Miñones, ex diputado a Cortes; don Emilio González, ex diputado y ex director general; Suárez Picallo, ex diputado galleguista; Beade, ex diputado socialista; y Villamor, obrero comunista.

## LAS IZQUIERDAS POR AVILA

AVILA.—Ayer por la tarde sedió a conocer la candidatura de izquierdas. La forman don Francisco Agustín, don Tomás Rodríguez, Cabrera (G.), don Claudio Sánchez Albornoz, de Izquierda Republicana, y don Felipe G. Muro.

## MITIN SOCIALISTA

MADRID.—En el Cine Europa se celebró anoche un mitin, en el que han intervenido tres oradores.

Alvarez del Vayo pronunció un vibrante discurso en defensa del frente único de izquierdas, dedicando elogios a Rusia.

El secretario del Partido Comunista, Juan Hernández, resaltó la finalidad del frente único, haciendo un llamamiento a la F.A.I. y Confederación Nacional del Trabajo para que formen en las filas proletarias ayudando a las izquierdas españolas.

El señor Largo Caballero rechazó la afirmación de las derechas de que los socialistas serán víctimas de comunistas y anarquistas, añadiendo que prefiere siempre ser víctima de éstos que no de la burguesía, y que prefiere también inspirarse en Moscú que no en Roma.

**CALZONCILLOS**

los más prácticos

**Albert**

No le desvelará la tos si toma

**“Pastillas CRESPO”**

Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA

**LA GUERRA DEL MUEBLE**

Por exceso de existencias, vendemos más barato

que en liquidaciones y fábricas

Visítenos y se convencerá

**COMERCIAL HISPANIA - Moraza, 3 - Teléf. 15-8-44**



## Las algaradas

## Continuaron ayer, aunque con menos intensidad que los días anteriores, los incidentes provocados por los estudiantes

## SIGUEN LOS INCIDENTES EN MADRID

MADRID.—Ayer por la mañana acudieron a la Universidad Central los alumnos de la Facultad de Ciencias, única en la que se daban las clases. Los escolares que asistieron a ella produjeron algunos incidentes, análogos a los de días pasados con motivo de los cuales el decano de la Universidad, de acuerdo con el profesorado, suspendió las clases.

Se obligó a abandonar las aulas a los alumnos, que obedecieron la orden sin protesta alguna.

En el Instituto del Cardenal Cisneros, los alumnos se solidarizaron con los de la Universidad, lo que dio origen a algunos disturbios.

También, como en la Universidad, se suspendieron las clases y los escolares trataron de salir a la calle en manifestación, pero con objeto de evitarlo se cerraron las puertas del Instituto. Poco después se abrieron de nuevo y los estudiantes salieron a la calle en actitud pacífica.

## DICE EL MINISTRO DE INSTRUCCION

MADRID.—El ministro de Instrucción, señor Villalobos, al recibir al mediodía a los periodistas, manifestó que, según le informaban los rectores de las distintas Universidades, hay absoluta normalidad en Santiago, Oviedo y Barcelona y pequeñas algaradas en las demás Universidades.

En la Universidad de Madrid y Facultades de ella dependientes se han suspendido las clases por el día de hoy; mañana se reanudarán.

El ministro confía en que el ejemplo de aquellas Universidades donde hay normalidad lo seguirán los estudiantes de todos los centros de enseñanza donde se han interrumpido las clases, para que el trabajo escolar se realice con la normalidad necesaria a la preparación cultural de los alumnos.

## NOMBRAMIENTO DE JUEZ INSTRUCTOR

MADRID.—A las diez se reunió en la Universidad Central la Junta del claustro, que trató del conflicto escolar. La reunión terminó a las doce, y el secretario general manifestó únicamente a los periodistas que no se habían ocupado más que del nombramiento de juez instructor que ha recaído en el señor Pérez Serrano. Añadió que por la tarde, a las seis, volvería a reunirse la Junta del claustro.

## SUSPENSION DE CLASES

MADRID.—Ayer por la mañana quedaron suspendidas las clases en todas las Facultades, incluso en la de Filosofía y Letras, situada en la Ciudad Universitaria, y en las de Medicina y Farmacia, donde manifestaron que seguramente tampoco se darán hoy.

## LOS INCIDENTES ESCOLARES

MADRID.—Aunque con menor intensidad que en días pasados, ayer se reprodujeron los incidentes escolares.

En la Universidad sólo se daban clases en la Facultad de Ciencias, en la que comenzaron con absoluta normalidad. Poco después de las once, algunos jóvenes promovieron alborotos, y los profesores dieron por terminadas las clases. Los estudiantes abandonaron la Facultad sin más incidentes.

También en el Instituto del Cardenal Cisneros, donde se daban clases, se promovieron algunos disturbios de poca importancia. Los estudiantes prorrumpieron en gritos de distinta significación política y arrollaron al portero, abandonando el Instituto. Las puertas de éste fueron cerradas y los incidentes no se reprodujeron.

## TAMBIEN EN MURCIA

MURCIA.—Los estudiantes de la Universidad y de la Normal se negaron ayer a entrar en clase. Hubo pequeños incidentes sin consecuencias.

## SE CLAUSURA LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

GRANADA.—Ha sido clausurada la Universidad hasta el lunes próximo, a consecuencia de los alborotos estudiantiles. Se agredieron dos grupos de distinta ideología, resultando herido alumno perteneciente a la F.U.E.

## SOLIDARIDAD ESTUDIANTIL

TOLEDO.—La mayoría de los estudiantes del Instituto y la Normal se han declarado en huelga indefinida por solidaridad con sus compañeros de otras provincias. Se ha practicado una detención.

## UNA NOTA DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD ZARAGOZANA

ZARAGOZA.—El rector de la Universidad radió anoche una nota oficiosa diciendo que, a partir de hoy se harán responsables los escolares sobre los cuales se materialice la responsabilidad de los daños que se puedan producir en las Facultades con motivo de los incidentes que se están produciendo. Anunció también la pérdida de matrícula en el caso de que sea preciso, e incluso el cierre de la Universidad.

## LOS TRADICIONALISTAS TAMBIEN SE ENFADAN

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—La Agrupación Escolar Tradicionalista ha anunciado

la huelga general indefinida, que comenzará hoy, jueves, por solidaridad con las demás Universidades.

## LA HUELGA ESTUDIANTIL EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—Sin promover alborotos, sin incidentes que motivaran la intervención de las autoridades académicas, los estudiantes de la Facultad de Derecho quisieron que se suspendieran las clases de ayer. A última hora de la mañana se mezclaron entre los grupos que no entaban en clase estudiantes de la Facultad de Filosofía y, momentos después, lograban que en esta Facultad se suspendiese la entrada a las aulas, en las que los profesores estaban preparados para dar la lección diaria.

Algo análogo ocurrió en la Facultad de Medicina.

Más tarde visitó al gobernador el rector de la Universidad, para darle cuenta de la huelga.

También estuvo a visitar al señor Carreras Pons una numerosa Comisión de estudiantes de la F.U.E. y del grupo independiente. Dijeron al gobernador que un núcleo escolar, que creen no es numeroso, trata, con alborotos y otros procedimientos, de impedir que sea normal la vida universitaria e incluso de llegar al cierre de la Universidad. Los comisionados y los compañeros que representan no están dispuestos a seguir esta actitud, porque opinan que se trata de una cuestión política. Por el contrario, ajenos a todo partidismo, entrarán en clase cumpliendo sus deberes universitarios.

El señor Carreras Pons contestó a sus visitantes que estará a su lado en tanto cumplan sus deberes de estudiantes y que les amparará, como lo ley dispone. Terminó poniéndose a su disposición.

Después el gobernador dijo a los periodistas que él respetará el fuero de la Universidad, pero que no tolerará ni alborotos ni nada que pueda perturbar la lógica normalidad de la Universidad.

## TAMBIEN EL SEÑOR VILLALOBOS

A preguntas de los periodistas dijo el señor Villalobos que había ido a darle cuenta de la situación escolar, que es normal en las Universidades de La Laguna, Santiago, Oviedo y Salamanca. En la Universidad de Valencia no hubo clase por ser allí día de fiesta. En las de Valladolid y Murcia las clases fueron suspendidas, y en Sevilla y Zaragoza se dieron algunas de ellas.

En Madrid se dieron todas las clases durante la mañana, pero a las once hubo que suspenderlas por los incidentes que provocaron los alumnos de la Facultad de Derecho.

El ministro terminó diciendo que mañana habrá clases en todos los centros docentes.

Un periodista le preguntó si había algo de la candidatura por Salamanca, y el señor Villalobos replicó:

—En Salamanca puede que haya cosas interesantes.

## CAPÍTULO DE SUCEOS

## EXPULSADOS DE LA PROVINCIA

Según dió cuenta el sargento miquelete del puesto de Zumárraga, por los miqueletes de servicio en la Estación del Norte fueron detenidos los individuos llamados Juan Sabiol Cuevas, natural de Almería, y Matías Díez Sebastián, de Guadalajara, que viajaban ocultos y sin billetes en un tren. Fueron conducidos por carretera y expulsados de la provincia, por indeseables.

## EL PRODUCTO DE UN ROBO

De Beasain comunicaron al Gobierno civil que efectuado un registro por la Guardia civil, fueron encontrados los objetos y comestibles robados del refugio de montañistas de Igaratza, situado en el monte Aralar. Lo recuperado se valora en unas 300 pesetas.

## TIMO FRUSTRADO

Ayer tarde, dos individuos propusieron un "negocio" a un joven de veintisiete años, llamado Miguel Naizabal Garmendia. Consistía en que diera como fianza nada menos que un puñado de miles de pesetas para confiarle una fabulosa fortuna que había que distribuir.

Naizabal, escamado ante aquella petición y ofrecimiento, vió que estaba ante dos pillos que pretendían timarle, y pidió una tregua para pensarlo, aprovechando el momento para buscar a unos agentes de Policía. Cuando acudió a donde los individuos le esperaban, uno de ellos pudo evadirse, pero el otro quedó detenido, encontrándose, al ser registrado en la Comisaría de Vigilancia, un sobre conteniendo recortes de periódicos, que querían hacer pasar por billetes de Banco. Dijo llamarse Enrique García González, de treinta y tres años.

Se busca al otro sujeto.

## HERIDO POR UNA PIEDRA

Ayer comunicaron de Eibar al Gobierno civil que el empleado de los Ferrocarriles Vascongados Julián Bergareche Echániz, al revisar la vía a la altura de la cantera de Elorriaga, fué alcanzado por una piedra que se desprendió, ignorándose en qué circunstancias, causándole heridas en el cuero cabelludo, posible fractura de la bóveda craneana y otras contusiones de pronóstico menos grave.

## ATROPELLOS DE AUTOMOVIL

En la Casa de Socorro recibió asistencia, ayer tarde, María Zubeldia, de 48 años, con domicilio en la calle Matía, 38, 1.º, que en la calle de Francisco Gascue fué arrollada por un automóvil que conducía el joven de veinte años Damián Zabaleta Martín.

Las lesiones que sufre dicha señora son de pronóstico reservado.

El conductor del vehículo manifestó en la Comisaría que no pudo evitar el atropello por haber patinado el coche a causa de la lluvia.

—En el puente del Kursaal, un camión, que conducía Justo Elizondo Gurruchaga, de treinta y dos años, arrolló a Juana Bergés Isabal, de veinte años, causándole lesiones leves de las que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

## Los temporales

## Se han reproducido los huracanes, las lluvias y las crecidas de los ríos, con los consiguientes derrumbamientos e inundaciones

## EN AVILA

AVILA.—Continúa el temporal de lluvias con toda intensidad en la provincia, especialmente en los términos de Arenas de San Pedro y San Esteban. En este último pueblo la inundación adquiere caracteres alarmantes. Los vecinos se han refugiado en iglesia parroquial, sita en la parte más alta del pueblo. Los arroyos siguen creciendo, temiendo una nueva catástrofe.

En Mombeltrán se han derrumbado cuatro casas por efecto del temporal, y en Candelada, otras dos.

En los pueblos de Pedro Bernardo y Collado de Royos, los daños son considerables. Las carreteras han quedado materialmente destruidas, por los grandes hoyos producidos por la corriente de agua al arrastrar la grava.

La lluvia sigue con intensidad. Numerosos puentes que durante el anterior temporal sufrieron daños, se han derrumbado completamente.

## EN SALAMANCA

SALAMANCA.—Se ha recrudecido el temporal con lluvias torrenciales y viento huracanado. Los arroyos han experimentado una crecida tal, que han aumentado el cauce del río y se teme una nueva inundación.

Se ha hundido una casa que habitaban dos familias, que pudieron ponerse a salvo.

En el pueblo de Torresmenudas un arroyo que pasa por la localidad se desbordó, interceptando la carretera.

En el barrio del Matadero nuevo se desplomó una casa, salvándose los habitantes.

## EN CARAVACA

CARAVACA.—Después de una sequía pertinaz, se ha desencadenado un fortísimo huracán que ha causado grandes daños en el arbolado y ha arrancado numerosas tejas, en algunas ocasiones llevándose techumbres enteras.

Sobre todo en los almendros, que se encuentran en período de floración, el vendaval ha hecho terribles destrozos.

## EN ZAMORA

ZAMORA.—Los labradores de la provincia están consternados ante la inminencia de perder sus cosechas, pues el fuerte temporal de aguas impide que se efectúen las labores agrícolas.

En San Marcial se desbordó un arroyo; las aguas amenazaban inundar, y el vecindario tuvo que construir zanjas y malecones para evitarlo. La corriente de las aguas cortó la carretera inundando los sembrados.

El río Duero crece alarmantemente anegando huertos y sembrados.

En el cementerio municipal se han producido nuevos hundimientos por efecto del reblandecimiento del terreno.

## EN ARANDA

ARANDA DE DUERO.—Durante el día de ayer el Duero ha crecido más de tres metros, ocasionando varias inundaciones.

El edificio destinado a teatro se encuentra en peligro.

Un afluente del Duero se ha desbordado, inundando la carretera y aislando el Asilo de Ancianos.

En Arandilla se ha inundado la carretera que va a Salas de los Gigantes, hasta el punto de que los coches pasan con el agua hasta la mitad.

Entre Zuzar y San Juan del Monte se ha hundido un puente y también la mitad de la carretera.

El río Bañuelos ha arrastrado un molino y un muro de contención que había en términos de La Francesilla.

Está toda la comarca a oscuras.

## EN BURGOS

BURGOS.—A causa del temporal han experimentado crecida varios ríos.

El Arlanzán se ha desbordado, inundando todos los terrenos de los alrededores e incomunicando el penal allí establecido, hasta el punto de que se hace imposible abastecer de alimentos a los de aquella población.

Se reciben noticias alarmantes, pues se temen otras inundaciones.

## NOTICIAS

## EL PENSAMIENTO HUMANITARIO

Esta benéfica Sociedad de socorros mutuos de familias pobres de esta ciudad, celebró junta general ordinaria el domingo día 19 del corriente, en el local de la calle de Mira Amara, 3, primero, izquierda, a las once y media de la mañana, dándose lectura y aprobación del acta anterior.

Revisión de cuentas del presente año. Renovación de la Junta de Gobierno, que quedó constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Luis Pilarie Pérez; vicepresidente, don Florencio Arrasti Lestado; secretario, don Donato Campo García; tesorero, don Prudencio Pilarie Muro; contador, don Saturnino Pilarie Viana; vocal primero, don Francisco Aldasoro Jáuregui; vocal segundo, don Guillermo Gómez Narros.

Médico, don José P. Cuadrado.—Por la Directiva, el presidente.

## DE UN SUCESO OCURRIDO EN LA CALLE MIRACRUZ

Ha sido puesto en libertad por el Juzgado el joven José Carlos Uribe, que noches pasadas, cuando salía de un círculo de la calle Miracruz, al doblar la esquina de la calle Padre Larroca, se vió sorprendido por cuatro desconocidos que le agredieron, haciendo entonces, para amedrentar a sus agresores y ponerlos en fuga, dos disparos de revólver al aire.

El juez ha apreciado un caso de defensa, ya que además llevaba una autorización especial para el uso del arma, por haber recibido con frecuencia amenazas con amenazas graves.

## HALLAZGO DE UN CHEQUE

Don Gregorio Baza, que tiene su domicilio en la calle San Francisco, núm. 54, segundo, letra D., encontró ayer en la vía pública un cheque a cargo del Banco Central por valor de 1.500 pesetas, que se apresuró a depositarlo en las oficinas de dicha entidad bancaria, a disposición de la persona interesada.

## CRONICA JUDICIAL

A las diez de la mañana de ayer, se celebró en la Audiencia provincial el juicio señalado, procedente del Juzgado de Tolosa.

El fiscal acusó de que hallándose en una fábrica dos obreros, discutieron ambos y al salir del trabajo uno, llamado Dionisio Larrañaga, agredió con un formón al otro, ocasionándole lesiones de las que tardó en curar ochenta días. Solicitó para el Dionisio la pena de un año y un día de prisión menor y mil pesetas de indemnización.

La defensa, a cargo de D. Arturo Echeverría, sostuvo la inculpabilidad del procesado, por entender que concurre eximente en su favor, pues están probados los tres requisitos que la Sala ha de tener en cuenta al dictar sentencia, y en otro caso rebajar la pena.

## REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Miren Landa Larburu, Miren Corta Lasarte, Josefa Serrano Moreno, Eduardo Recalde Díez, Joaquín Pola Chimento y María Rivero Cilleruelo.

Defunciones: Miren Gofí Gonzalo, Marcelino Arrieta Beristain, Teodora Macazaga Coello, María Varela Viñeira, Victoriano de Marcos González, Josefa Aguirrezabala Gorostegui, Angel de Zúñiga del Campo.

## Pérdida

de un perro "Bull-Terrier, blanco y negro; atiende por "Fill". Se gratificará espléndidamente su entrega en "Villa Artigas". (Paseo de Francia).

## Aguarrás hasta 30.000 kps.

también en pequeñas partidas, compra al contado importante fábrica. Oferta al número 9.945. Vergara, 11. Barcelona.

## ISIDREROSI

Tengo gran cantidad de hotellas para sirva. No comprar sin consultar con este almacén, que vende más barato que nadie.

Callejón de Arroca, B (junto a la Plaza de Easo). Teléfono 4-48-52.

## PILAS HELESENS

MAQUINARIA Y MATERIAL ELECTRICO

Distribuidores: JORGE SAN MARTIN Y C. S. L.

Fuenterrabía, 9 :: SAN SEBASTIAN :: Teléfono 1-22-32



## INFORMACION GENERAL

# El exministro señor Lucía, de la Ceda, dice que su partido jamás podría aceptar un pacto en el que una cláusula fuera a convertir las nuevas Cortes en Constituyentes

## Don Miguel Maura dice que nadie puede dudar de su republicanismo y que sigue en el bloque de derechas con más fervor que nunca

## DICE EL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID.—Al mediodía el ministro de Hacienda, señor Rico Avello, recibió a los periodistas y les manifestó que se había reunido con el señor Alvarez Mendizábal a propósito de la solución del problema del trigo y con objeto de estudiar la obtención de una fórmula financiera para el mismo.

Añadió que el ministro de Agricultura se reuniría por la tarde con los banqueros al efecto indicado.

Después dijo que le interesaba aclarar un comentario aparecido en un periódico de la mañana, relativo a un aparato de control exigido a los destiladores para determinar la riqueza alcohólica de los productos de esa naturaleza.

Lo sucedido en este asunto es que la Federación de fabricantes propuso que se aceptara un modelo de aparato que la Administración pública aprobó considerándolo efectivamente el más eficaz al objeto perseguido.

El señor Chapaprieta prorrogó el plazo señalado para adquirir ese aparato los destiladores hasta el 31 de diciembre. Y ahora han visitado al ministro comisiones de los destiladores que todavía no han adquirido el aparato, para interesar la concesión de una nueva prórroga, pues en caso contrario se paralizarían muchas fábricas y quedarían en la calle numerosos obreros.

Al propio tiempo, le denunciaron que el aparato cuyo modelo se aprobó es muy caro y que existen productores de otros aparatos semejantes tan eficaces como aquél y que son más baratos.

—Yo no he vacilado—dijo el señor Rico Avello—en acceder a dar otra prórroga breve, que sirva no solamente para que los aludidos destiladores se pongan dentro de la ley, sino también para que la Administración informe sobre la eficacia de los aparatos más económicos, pues soy enemigo de exclusivas, y, por otra parte, mi misión se limita a vigilar la renta en beneficio de los intereses del Estado. Y por un espíritu de justicia, a los que no han adquirido todavía el aparato se les sujetará a un control más severo.

## LAS VISITAS DEL GENERAL MOLERO

El ministro de la Guerra recibió por la mañana al inspector general del Ejército, general López Ochoa; general de la Guardia civil, Rodríguez Gutiérrez; general de Infantería, García Benítez; coronel de Infantería, Bartolomé; teniente coronel de Caballería, Cebollino; comandante de Estado Mayor, Pérez del Hierro; a una Comisión de empleados del Casino Militar de Madrid, que entregó al ministro una instancia solicitando mejoras para la clase, y al representante de la Sociedad "Euskalduna", de Bilbao, y al de la Cámara de Industria y Comercio de la misma población.

## LOS SERVICIOS DE COMUNICACIONES

El subsecretario de Comunicaciones manifestó a los periodistas que había firmado una orden delegando la firma de trámite en los inspectores generales de Correos y Telecomunicación, que despacharán los asuntos que correspondían a los subdirectores generales de ambas Corporaciones.

Manifestó después que tiene en estudio un proyecto de decreto que procurará ampliar el espíritu de la Ley de Restricciones para evitar que tengan un carácter tan restrictivo, ya que, ante todo, precisa tener en cuenta que los servicios no deben resentirse por un criterio excesivamente rígido. También tiene en estudio una modificación en el sentido de dar mayor amplitud al servicio de telegramas por teléfono.

## MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A primera hora de la tarde, al abandonar su despacho el jefe del Gobierno, conversó con los periodistas, a los que dijo que no había noticias y que toda la mañana la había dedicado a recibir visitas, siendo la más interesante la de una Comisión de señoras de Izquierda Republicana, que solicitó que no se extremen las medidas contra ellas en los actos públicos y que estas medidas se deban, principalmente, a intervenciones de los alcaldes, no de los gobernadores.

También pidieron que los delegados del Gobierno en los mítines les den igual trato que a los oradores de derecha. Por último protestaron contra los atentados últimamente cometidos, que ellas atribuyen a las derechas.

## MUERTE DE UN ESCULTOR INSIGNE

MADRID.—Ayer por la mañana falleció en Madrid el insigne escultor don Miguel Blay.

Miguel Blay y Fábregas, figura preeminente de la escultura española, nació en Olot (Gerona) en octubre de 1866, y desde niño se sintió atraído por el dibujo, trabajando desde los catorce años en los talleres de

Arte Cristiano, en los que se labraban y pintaban imágenes cristianas, bajo la dirección de los hermanos Vayrerera.

Merecen destacarse entre las numerosas obras de este insigne artista, el panteón de familia Errazu, en el cementerio del Père Lachaise, de París; el monumento a Víctor Chávarri, erigido en Portugalete; "La canción popular", grupo decorativo para el Palacio de la Música Catalana, de Barcelona; el monumento a Federico Rubio, enclavado en la Moncloa, de Madrid; "La Pacificación", para el monumento de Alfonso XII en el Retiro, Madrid; "San Francisco Solana", que forma parte de un monumento enclavado en Santiago de Estero (Tucumán); la estatua yacente del sepulcro de la condesa del Valle de Santa Florentina, en la cripta de la capilla del castillo de dicho nombre, en Canet del Mar; el monumento a Mariano Moreno, secretario de la Primera Junta Popular Independiente de la Argentina, encargo del Municipio de Buenos Aires.

## DETENCION DE UNA LOTERA

BARCELONA.—Ayer por la mañana fué detenida la lotería María Illa, en cumplimiento de las órdenes dictadas por el juez que instruye el sumario derivado de la denuncia que contra ella presentó el delegado de Hacienda.

María Illa fué puesta inmediatamente a disposición del juez señor Fernández Higuera, ante el cual prestó una extensa declaración, pasando después a la cárcel en calidad de incommunicada.

Se asegura que en su declaración María Illa dijo que se encuentra en la situación actual debido a los enormes gastos que le ocasionó la enfermedad de su esposo, quien tuvo que trasladarse a Alemania para atender a su enfermedad.

Agregó que hasta que su marido falleció los gastos fueron de tal volumen que le obligaron a recurrir a los usureros, de los que ha sido víctima.

Parece que ha citado en su declaración a algunos establecimientos bancarios, diciendo que le habían pignorado algunos billetes y dando detalles de la forma en que había realizado la operación.

El juez dictó órdenes para que sea sellada la casa de la avenida de la República Argentina en la que vivía María Illa, para que se proceda rápidamente a embargar todos sus bienes.

## LUCIA Y EL DISCURSO DE CALVO SOTELO

A última hora de la tarde estuvo en el Congreso el ex ministro de Obras señor Lucía. Un informador le habló de las palabras que el señor Calvo Sotelo había pronunciado en su discurso de Cáceres, en uno de cuyos párrafos dice que habría que convertir las Cortes futuras en Constituyentes.

El señor Lucía dijo:

—Yo no creo que eso lo haya dicho el señor Calvo Sotelo. Debe de tratarse de una mala interpretación. Jamás podría aceptar la Ceda un pacto en el que una de sus cláusulas fuera convertir dichas Cortes en Constituyentes. La Ceda es un partido gubernamental que aspira a la reforma constitucional, pero quiere llegar a esta reforma dentro de un sentido de legalidad. La Ceda ratifica su programa y su táctica, y con los elementos monárquicos no tiene otras alianzas que esta de ahora, meramente electoral.

No se ha firmado nada—agregó—que pueda ser compromiso posterior, y, menos, cláusulas de la índole que representan las palabras del señor Calvo Sotelo en el acto de Cáceres, que, repito, no creo que pronunciara, o han sido mal interpretadas.

## EL SEÑOR ALBORNOZ VISITA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO

Ayer tarde el señor Portela Valladares recibió la visita del ex diputado de Izquierda Republicana señor Sánchez Albornoz, que fué a pedir al presidente que se autorice la reapertura de la Casa del Pueblo de Avila y se proceda a la reposición de Ayuntamientos.

También solicitó que, como en aquella provincia hay pocos teatros y, por consiguiente, pocos lugares para celebrar mítines en locales cerrados, se tenga benevolencia para que puedan celebrarse algunos actos en la plaza pública.

También visitó al señor Portela el ministro de Instrucción Pública.

## LA DECLARACION DE LA COMISION EJECUTIVA DEL PARTIDO SOCIALISTA

"El Socialista" publicaba ayer una declaración de los miembros de la Comisión ejecutiva del Partido, que dice así:

"Ante el hecho de que algunas Agrupaciones, al elegir presidente del Comité nacional, han recogido también votos para sustituir por completo la Comisión ejecutiva, los firmantes, miembros de la misma, declaran:

Primero. Que, elegidos por el Partido en pleno, en su último Congreso, desempeñan sus cargos con absoluta legitimidad.

Segundo. Que, sin el más mínimo afán personal de mantenerse en la posesión de esos cargos, están resueltos a no abandonarlos a cuenta de manifestaciones parciales de censura, pues su deber, centuplicado en este período de lucha, los amarra a sus puestos directivos, como también se sintieron atados a ellos en víspera de octubre algunos de los firmantes, cuando inició su campaña de protesta que ahora la extiende.

Tercero. Que, lejos de considerarse incompatibles con ninguno de sus compañeros dimisionarios, ansían vehementemente que todos ellos se reintegren al cumplimiento de las obligaciones que el Partido les confió.

Cuarto. Que recientes manifestaciones públicas de los cuatro compañeros dimisionarios señalan una perfecta coincidencia entre ellos y los firmantes, no sólo en doctrina y táctica, sino incluso en la apreciación del momento político español y en la actitud que con respecto a él corresponde al Partido Socialista, quedando reducidas todas las diferencias a una muy trivial sobre interpretación de ciertos preceptos estatutarios, sin conexión alguna con la lucha tremenda que en estos instantes debe embargar nuestra atención.

Quinto. Que es propósito firmísimo de la Comisión ejecutiva, en cuanto se salga de la lucha electoral y esté concedida la amnistía, convocar al Congreso para rendir cuentas, declinar los poderes directivos, someterse a su fallo soberano y dejar que el Partido, libremente, con la asistencia de cuantos ahora se hallan imposibilitados de concurrir, fije sus rumbos para el futuro; y

Sexto. Que verían muy complacidamente que todas las organizaciones del Partido se consagrasen ahora de modo exclusivo a la

lucha contra el enemigo común, en vez de distraer energías en el fomento de discrepancias internas, porque son otras muy distintas e infinitamente más interesantes y graves las elecciones que es necesario ganar.

Madrid, 21 de enero de 1936.—Remigio Cabello, Fernando de los Ríos, Anastasio de Gracia, Indalecio Prieto, Manuel Cordero, Juan Simeón Vidarte."

## DIALOGO CON EL SEÑOR PORTELA

A las ocho menos cinco abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, quien dijo a los periodistas:

—No hay noticias. Todo lo que ocurre está por ahí fuera, de modo que sigan ustedes esa pila.

Un periodista le dijo:

—Sí, en torno a Maura y compañía.

—En efecto—contestó el señor Portela.

Otro informador le dio cuenta de los rumores que circulaban por ahí, y el jefe del Gobierno dijo:

—¿Los conocen ustedes ya?

—Sí; por cierto que el señor Maura ha dicho a la salida que nadie puede dudar de su republicanismo, y que sigue en el bloque con más fervor que antes.

—Así es—replicó el jefe del Gobierno—. Por cierto que me han dicho que, a la salida, había dicho algo más, y es lo manifestado ya por el señor Lucía: que no habrá manifiesto.

Después agregó el jefe del Gobierno que marchaba a despachar con S. E.

—Llevo mucha firma, porque anoche fui a visitarlo a las diez y llegué a casa a las doce de la noche, no teniendo tiempo de someterle los decretos que llevo ahora.

Seguidamente el señor Portela se dirigió al domicilio del jefe del Estado sin hacer más manifestaciones.

## Los partidos republicanos de izquierdas y las próximas elecciones

Recibimos las siguientes notas:

"Constitución del Frente Popular de Guipúzcoa.—Con asistencia de los partidos de Izquierda Republicana, Socialista, Comunista, Ezquerria Vasca Federal, Unión Republicana y Acción Nacionalista Vasca, quedó anoche constituido en la provincia de Guipúzcoa el Frente Popular.

Se tomó el acuerdo de engrosar dicho bloque con la cooperación de la Juventud Socialista y de la Unión General de Trabajadores.

Se adjudicó la presidencia al Partido Socialista, la secretaría a Izquierda Republicana y la tesorería a Unión General de Trabajadores.

El Comité del Frente Popular procedió después a la designación de las siguientes comisiones: Propaganda, Movilización y Técnica.

En la reunión se advirtió un gran entusiasmo y una fervorosa adhesión al manifiesto del Frente Nacional.

El Frente Popular se propone dirigir muy en breve un manifiesto que le sirva de presentación a la opinión guipuzcoana."

## MITIN EN BEASAIN

El próximo domingo inaugurará su campaña el Frente Popular con la celebración de un mitin en Beasain, en el que tomarán parte destacados oradores de los partidos Socialista, Comunista e Izquierda Republicana.

Existe gran expectación y entusiasmo por asistir al mismo.

## IZQUIERDA REPUBLICANA

Se ruega a todos los socios y simpatizantes que deseen contribuir a la suscripción abierta para ayuda de gastos electorales, se sirvan acudir para anotarse a los locales del Centro, Garibay, 4, primero.

Igualmente se ruega a los que hayan intervenido en años anteriores como interventores, adjuntos y apoderados, afiliados y simpatizantes, pasen por dicho Centro a la brevedad posible, para dar sus nombres.

## ACCION NACIONALISTA VASCA

Se ruega a los Comités municipales de Elbar, Mondragón, Vergara, Rentería, Oyarzun, Pasajes, Villafraanca, Zumárraga, Tolosa, Irún y Donostia:

Primero.—Que convoquen a asamblea municipal antes del sábado próximo, con objeto de tratar sobre los puntos expuestos en la carta circular del día 22.

Segundo.—Que inscriban los nombres de los correligionarios que hablen correctamente el euskera, con objeto de desarrollar una propaganda política y electoral.

Tercero.—Que efectúen las liquidaciones de la venta del semanario "Acción Vasca" en la mayor brevedad posible.

Esperamos ver atendidas estas indicaciones inmediatamente.—Secretaría regional.

## COMITE MUNICIPAL DE A. N. V. EN DONOSTIA

Convocamos por la presente a todos los afiliados a asamblea general extraordinaria para el día 25 (sábado), a las nueve y media de la noche.

Por tratarse de una asamblea de gran importancia ante las elecciones de diputados a Cortes españolas, se ruega la asistencia de todos como un solo hombre.



El joven

# Don Agustín Villarreal Arcauz

Falleció el día de ayer a los 36 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su resignada madre, D.<sup>a</sup> Inés Arcauz (viuda de D. Santiago Villarreal); hermanos, don José, don Angel, doña Francisca, don Julián, don Manuel, doña Ramona, doña Matilde, don Juan y don Santiago; hermanas políticas, doña Concepción Irisarri y doña Manuela Iguarán; tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de esta villa, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán a continuación en la iglesia parroquial de la misma.

RENTERIA, 23 de enero de 1936.

Domicilio: ZUBIAURRE, número 1.



## La vida en Vizcaya

**Un chófer honrado hizo entrega a los millones de Guernica de una bolsa con cerca de 800 pesetas**

(POR TELEFONO)

Bilbao, 23.

## MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

El gobernador civil interino ha manifestado que se había puesto al habla con los directores del Instituto de Segunda Enseñanza, Escuela de Comercio, Escuela de Ingenieros y Escuela Normal, quienes le dijeron que en ellas se habían celebrado las clases con normalidad, sin que se registrara en las calles el más mínimo incidente.

## DEL ROBO DE UNA JOYERIA

Con referencias al robo en una joyería de la calle de la Torre, hecho del que dimos ayer cuenta, dijo el gobernador que ha sido detenido el ladrón, quien se había confesado.

## RASGO DE HONRADEZ

El vecino de Abarcuegui llamado Manuel Lizundia, de 27 años, chófer, se presentó en el cuartel de Miñones, de Guernica, haciendo entrega de una bolsa hallada en la vía pública, la que contenía 750 pesetas en billetes del Banco, 21 pesetas en plata, un cheque por valor de 650 pesetas y varios documentos, que más tarde resultaron ser de la propiedad de doña Rafaela de Aspiunza, la que se hizo cargo de todo ello.

El chófer fue muy felicitado por su hermoso rasgo de honradez.

## EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Derecho se ha visto la causa contra Pedro Bilbao, acusado de falsificación y estafa.

El fiscal solicitó la pena de dos años de prisión por cada uno de los tres delitos de falsificación y cuatro meses y un día por el de estafa, más mil pesetas de multa.

El defensor solicitó la absolución, quedando el juicio concluso para sentencia.

—Para el día 25 está señalada la vista de la causa contra los atracadores de la sucursal del Banco de Vizcaya en Somorrostro, hecho ocurrido el 21 de noviembre, siendo cinco los encartados en este asunto.

## UN INCENDIO

En un caserío del término de Mañaria, por causas desconocidas se produjo un violento incendio. Los daños habidos son importantes, no ocurriendo, afortunadamente, desgracias personales.

## LOS GRACIOSOS Y EL BURRO

En Sodupe, la Guardia civil denunció a seis individuos que estaban de broma y se entretuvieron en molestar a media noche a Manuela Santiago, apedreando una de las ventanas de su habitación y rompiendo un cristal. Siguiendo la «broma» ataron un burro a la puerta del piso y el animal, en el forcejeo que hizo para desatarse, rompió algunas tablas y cayó a la cuadra, causando en la caída algunos desperfectos.

## ACCIDENTE DEL TRABAJO

En Abanto y Ciérvana, cuando se hallaba trabajando en un horno de cal el obrero Ignacio Jaca, de 51 años, tuvo la desgracia de caer al interior del mismo, donde pereció.

El Juzgado interviene en el asunto.

## PROPAGANDA IZQUIERDISTA

En Arrigorriaga celebraron un mitin los elementos del Frente Popular, al que asistieron más de dos mil personas, haciendo uso de la palabra los señores Castor Díaz, Gorostiza y Espinosa, que fueron muy aplaudidos.

—En el barrio de La Peña se celebró otro acto de izquierda, hablando los señores Marqués, Santos e Ibáñez, en medio del gran entusiasmo de los asistentes al mismo.

## MIL PESETAS PARA «INFORMACIONES»

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento bilbaíno se acordó conceder mil pesetas al diario madrileño «Informaciones», para la segunda vuelta ciclista a España.

## CENTROS OFICIALES

**Tendrán derecho a emitir el sufragio en las próximas elecciones, en Guipúzcoa, 170.000 electores**

No se autoriza la manifestación de las organizaciones obreras en favor de la amnistía y contra la guerra y el fascio

## GOBIERNO CIVIL

El número de votantes en Guipúzcoa :: ::

Al visitar por la mañana al gobernador, señor Moreno Luque, nos manifestó que había estado en su despacho el jefe de Estadística, quien le facilitó algunos informes relacionados con el censo, expresándole que había que atenerse a los plazos que establece la ley, puesto que éstos no pueden ser burlados de ninguna manera.

También le manifestó que el número de votantes en la provincia había aumentado extraordinariamente, siendo de tal magnitud que el porcentaje que se consiguió en las pasadas elecciones no será suficiente para evitar la segunda vuelta. Aproximadamente, el número de votantes en las elecciones próximas ascenderá a 170.000.

:: Solicitando permiso para una manifestación

Visitaron al gobernador ayer por la mañana representaciones de las entidades Federación Local de Sociedades Obreras, Unión General de Trabajadores y C. N. T., solicitando la oportuna autorización para celebrar el próximo domingo una manifestación pública pro-amnistía y contra la guerra y el fascio.

Los pintores parados

Refiriéndose el gobernador a la visita que recibió el día anterior de una Comisión de determinado Sindicato, manifestó que había acudido a su despacho para exponerle la situación en que se encuentran los obreros del Sindicato a que pertenecen, debido al paro. El gobernador se puso al habla con los patronos, los cuales le manifestaron que dentro de ocho o diez días se intensificarían los trabajos, insistiendo el señor Moreno Luque que había que resolverlo en plazo más breve, puesto que existen cuarenta parados a quienes hay que darles trabajo, aunque no sea más que alternando con otros pintores hoy ocupados.

## Visitas

Entre otras visitas recibió ayer el gobernador la del cónsul de Francia en nuestra ciudad y la del señor Muniain, en nombre del Solar Navarro, que acudió a cumplimentarle.

## Información de la noche

El gobernador civil, señor Moreno Luque, al recibirnos anoche en su despacho, nos manifestó que había hablado por teléfono con el ministro de la Gobernación, consultándole su criterio acerca de la solicitada autorización de las entidades obreras Unión General de Trabajadores, C. N. T. y Federación Local de Sociedades Obreras, para celebrar el domingo en nuestra ciudad una manifestación pública pro-amnistía y contra la guerra y el fascio.

El señor Moreno Luque nos dijo a este respecto:

—Como yo esperaba, el criterio del Gobierno es contrario a estas manifestaciones, máxime en estos momentos en que podrán exacerbar la pasión pública. Este era también mi criterio y me hubiera bastado exponerlo así ateniéndome a las disposiciones actuales; pero he querido consultarlo con Madrid, de donde se me ha manifestado que la manifestación queda prohibida.

También nos dijo el gobernador que había recibido la visita del presidente de la Comisión gestora de la Diputación, a quien acompañaba una Comisión del Ayuntamiento de Villafranca, tratando del pleito suscitado entre dicha villa y Beasain por la cuestión de fecha de los mercados semanales, que supone una competencia que es necesario evitar.

En esta reunión se acordó someter al Ayuntamiento de Beasain una fórmula que consiste en el cambio de fecha de un mercado. Espera el gobernador que esto se resuelva razonablemente, ya que en caso contrario se vera obligado a proceder conforme sobre este particular está dispuesto, que es el no permitir la celebración de mercados en localidades cuya distancia no sea mayor de 15 kilómetros, en la misma fecha, sino con un intervalo de tres días.

## NOVIOS

Para retratos de bodas, el fotógrafo preferido de la provincia es

EUGENIO FIGURSKI  
Teléfono 60-49 — BENTERRIA

**PAPEL WLINSKI**  
**RESFRIADO - GRIPPE**  
**REUMATISMO**  
PARIS y todas Farmacias.

## AYUNTAMIENTO

Concierto de la Banda Municipal

El presidente de la Comisión gestora municipal, señor Echaz, nos manifestó al terminar la sesión pública que el próximo domingo, a las once y media de la mañana, dará un concierto en el teatro Principal la Banda Municipal, dirigida por el maestro Ariz. Este concierto es el correspondiente al mes actual, y la entrada será, como de costumbre, gratuita, no permitiéndose la entrada al teatro a niños que no vayan acompañados de sus padres o mayores, para que no interrumpan la audición.

## Visitas

Entre otras visitas, recibió ayer el presidente de la Gestora municipal las siguientes: Señor Muniain, en nombre del Solar Navarro, para saludarle; los señores Golmayo y Hernández, para tratar de cuestiones relacionadas con el Bolsín del Trabajo; don Manuel Bago, don Luis Gaytán de Ayala, don Alfonso Mendizábal y don Eugenio Sáez.

## DIPUTACION

## Reuniones

Para el despacho de asuntos que serán llevados a la sesión del próximo miércoles, se reunieron ayer en la Diputación, sucesivamente, las Comisiones de Hacienda, Agricultura, Fomento y Obras.

Por la tarde, a las tres y media, se reunió la Junta de Patronato del Nuevo Hospital, bajo la presidencia de don Luis Castro.

## Las obras contra las inundaciones

El presidente de la Comisión gestora, señor Castro, nos dijo que le había visitado el ingeniero don Juan Machimbarrena, celebrando un cambio de impresiones acerca de las obras que hay que realizar para evitar nuevos daños por las inundaciones. A esta reunión asistió también el secretario de la Diputación. Se tiene el propósito de emprender los trabajos necesarios y poner en definitivo plan de práctica la realización de los proyectos de defensa, tan necesarios.

Añadió el señor Castro que este asunto es el que con más interés ha preocupado a la Comisión gestora desde el primer día de constituirse, estando dispuestos a abordarlo lo más rápidamente posible.

## Manufactura GALALIT

Solicita representante. Escribid: Pomar. Aragón, 65.—BARCELONA.

## Representante vascongado

con residencia en San Sebastián, para la provincia, a comisión, que conozca el artículo, busca la Fábrica de Caramelos «GAYARRE». Easo, 47, bajo. Teléfono 14.993.

**Este Pequeño Error puede hacer que parezca usted 10 Años Más**

Un matiz de polvos puede hacer que parezca usted joven y proporcionar al cutis una belleza indescriptible, en tanto que otro matiz puede dar al rostro un aspecto avejudo. No por ser merena debe usted emplear polvos para morenas o Raquel obscuro; así como también, si es usted rubia, nada le obliga a usar polvos Natural. El medio más adecuado para elegir polvos de arroz es hacer la prueba en su propia cara con seis matices distintos y estudiar el efecto que producen. Debe usted asimismo emplear unos polvos que permanezcan adheridos al cutis, con objeto de no tener que estar poniéndose polvos durante todo el día, en la nariz y en la barbilla. Puede usted hacer que unos buenos polvos permanezcan fuertemente adheridos, mezclando en cada caja una cucharadita, de las de café, de Espuma de Crema. En los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, la Espuma de Crema está científicamente mezclada, exactamente en las proporciones debidas, con los polvos aerificados más finos. No forman ni manchas ni plastas en la piel, y



una sola aplicación le proporcionará, durante ocho horas, la tez maravillosa y encantadora. El matiz está comprobado por medio de una máquina, recientemente inventada, que no permite nunca ningún error. 5.000.000 de mujeres se ponen Polvos Tokalon todas las mañanas.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

## Crónica alavesa

**Dos hermanos talaron más de doscientos pinos que los vendieron convencidos de que eran suyos**

(POR TELEFONO)

Vitoria, 23.

## LOS LABRADORES Y GANADEROS

La Asociación de Labradores y Ganaderos ha convocado a los labradores de la provincia a una Asamblea que se celebrará el domingo próximo, para tratar sobre las Ordenanzas de los montes, el problema del trigo y otros asuntos que afectan a dicha Asociación.

En dicho acto y en nombre de las mujeres labradoras habiara la campesina Beatriz de San Román.

## EL SEÑOR DE VIGURI, CANDIDATO

La unión de izquierdas ha acordado nominar candidato para las próximas elecciones a don Ramón de Viguri.

## QUERIA ROBAR EN UN CONVENTO...

El joven de 17 años, José María Andrés, natural de Bilbao, penetró en la factoría «La Metalúrgica» con intención de robar. Por lo visto el ladronzuelo se equivocó, pues al ser detenido manifestó que creyó era un convento el edificio en el cual se había introducido.

## INAUGURACION DE UNA SUCURSAL

El gobernador civil, el presidente de la Gestora provincial y el alcalde de Vitoria, se trasladaron ayer a la población de Harro para asistir a la inauguración de la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Alava.

## VENEDORES DE PINOS... QUE ERAN SUYOS

El vecino de Llodio, Leonardo Zuriañain, ha denunciado que en un monte de su propiedad fueron talados más de doscientos pinos de unos veinte años, por los hermanos Claudio y Víctor Garizabal.

Interrogados éstos manifestaron que los pinos les pertenecían y que por ello los habían vendido.

## Ayuntamiento de San Sebastián

## ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 4 de Febrero próximo y durante las horas de oficina, se admitirán en la Secretaría de Obras proposiciones para el suministro de DOS CAMIONETAS DE DOS TONELADAS con destino a los servicios de obras municipales.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal. San Sebastián, 22 de Enero de 1936.

El alcalde,  
FERNANDO ECHAUZ.

## Casa Urbano

Jamón serrano .....	kilo	18'00 Ptas.
Longaniza lomo .....	"	9'00 "
Costilla adobada .....	"	3'50 "
Acetuna negra .....	"	1'05 "

Moreillas extremeñas y asturianas y quesos a precios baratos

Calle 31 de Agosto, 23 — Teléfono 12.948



**DURACION PARA VEINTE AFEITADOS**  
**NO IRRITA Y SIRVE PARA TODAS LAS BARBAS**

Precio 4 pts.  
el paquete de diez hojas



## EL EPILOGO DE OCTUBRE

# Los letrados civiles encargados de la defensa de los procesados por los sucesos de Eibar abogaron ayer, como los del día anterior, por la libre absolución de sus patrocinados

Por su parte, los militares encargados de la derensa de otros acusados emplean argumentos y tesis en consonancia con los letrados, con la ponderación y discreción a que les obliga su condición

Hubo en los informes ayer em.tidos por a gunos defensores de los procesados a gunas circunstancias variantes en cuanto a la conc.us ón establecida, solicitando a algún defensor penas, aunque batas me recucidas

**INFORME DEL CAPITAN SEÑOR TEJERO**  
PAMPLONA.—A las diez de la mañana se reanuda el Consejo de guerra encargado de ver y fallar la causa instruida con motivo de los sucesos revolucionarios desarrollados en Eibar en los primeros días del mes de octubre de 1934.

Abierta la sesión se concede el uso de la palabra al capitán señor Tejero. Dice que la tarea de los defensores militares resulta muy difícil, porque no tienen los conocimientos de los abogados y porque, además, han de producirse con menos libertad que ellos. Afirma que la justicia militar siempre estuvo, y está, al margen de las borrascas políticas y por ello su actuación es en todo momento desapasionada.

Se dirige al tribunal y le dice que España entera está pendiente de su fallo. Luego dice que la justicia militar nunca rehuje la luz, sino que precisamente desea que se aporten ayudas de toda clase.

Analiza la acusación fiscal y dice que se basa en argumentos carentes de fuerza, en las declaraciones prestadas en los primeros momentos por algunos de los procesados y varios testigos, pero sin recoger luego las rectificaciones y sin tener en cuenta que las primeras declaraciones fueron hechas por los detenidos por verse duramente coaccionados.

Añade que su patrocinado Tiburcio Eguía no es responsable de los hechos que el fiscal le imputa. Dominado el movimiento de Eibar, Eguía huyó a Madrid, donde fue detenido el día 19, y se enteró de que todos los hoy procesados, creyéndole en franquía, le echaron todas las culpas. Pidió la celebración de careos y celebrados éstos resultó que quienes acusaban con mayor fuerza se rectificaron y ya no acusaron a Eguía.

Dice que Eguía no perteneció a ningún Comité ni intervino para nada en los hechos que le atribuye el fiscal.

Resulta que, al principio, muchos decían que Eguía era uno de los jefes del movimiento, pero luego se restableció la verdad viéndose que el procesado Eguía nada tenía que ver en la dirección del movimiento y que tampoco tenía a sus órdenes grupo alguno.

El fiscal supone que Eguía tuvo alguna relación con la organización y dirección del movimiento, porque cree que asistió a una reunión celebrada en Casa de la Melitona, donde según el fiscal, se preparó la iniciación de los sucesos.

El procesado ha declarado que, en efecto, estuvo en Casa de la Melitona, pero que no asistió a ninguna reunión, pues ignoraba que allí se celebrara ninguna. Pero es que, además, también estuvieron en dicha casa otras muchas personas que no han sido procesadas y ni siquiera estuvieron detenidas como sospechosas. ¿Es que en aquel día en la citada casa, sólo Eguía resultaba ser culpable?

Está también probado que en Casa de la Melitona no se adoptó acuerdo alguno relacionado con el movimiento.

El fiscal ha dicho que Enrique de Francisco y Galarraga dieron las órdenes y las instrucciones para iniciar el movimiento, y reconoce que tales órdenes salieron de la Casa del Pueblo. Entonces ¿por qué atribuir esa importancia a la presencia de Eguía en Casa de la Melitona?

El fiscal afirma que De los Toyos, De Francisco y Galarraga salieron de un bar y que luego fueron a la Casa del Pueblo. Y al hablar de este hecho cita a otras personas entre las que no aparece Eguía.

La verdad es que Eguía nada tuvo que ver con la organización del movimiento y que tampoco se dedicó a dar órdenes ni a transportar ni repartir armas y explosivos. Los que al principio acusaban a Eguía, luego rectificaron.

Paguey y Arrizabalaga, de los que se dice que intervinieron en los sucesos de la Escuela de la Armería, para nada han hablado de Eguía.

En cuanto a Larrañaga, que se encontraba en la fábrica Alfa, no tenía que esperar a que nadie le diera armas. Sin embargo, el fiscal ha dicho que fue Eguía el que le entregó una pistola. También ha dicho que esa pistola fue utilizada para hacer fuego contra la fuerza desde el balcón de una casa.

Se acusa a Bascaran de haber participado en esa agresión, cosa que no es cierta, pues está probado que Bascaran hizo cuanto pudo para que cesaran los sucesos.

El procesado Vallejo ha dicho que en su casa estuvieron Lluch y De Francisco, pero no Eguía. Y si éste no estuvo en esa casa ¿cómo pudo hacer fuego desde ella?

En todo el sumario no existe una sola prueba concreta contra Eguía.

Este, en su primera declaración, dijo que en la fábrica Alfa le entregaron un revólver, pero no ha dicho nunca que llegara a utilizarlo. En todo caso, por esta declaración, se podría acusar a Eguía de tenencia de armas; pero esa tenencia no puede ser conceptuada como delito en situaciones como la que se creó en Eibar en las que la autoridad no puede garantizar las vidas de los ciudadanos ni las cosas. Además, no se sabe si el revólver era o no una verdadera arma, pues podría ser que estuviera deteriorado. La verdad es que Eguía no empleó el revólver y que, por el contrario, procuró por todos los medios el restablecimiento de la normalidad.

Se ha dicho también por el fiscal que Eguía era jefe de los grupos de las milicias socialistas. En efecto, fue jefe de esas milicias; pero desde septiembre a noviembre de 1933, en que se disolvieron. Esas milicias eran autorizadas y tenidas por legales por los Gobiernos, como lo prueba el hecho de que sus componentes vestían uniformes y desfilaban por Madrid sin que la autoridad las considerara como subversivas. Y es que esas milicias se crearon para la defensa de la República, recién implantada. Cuando en noviembre de 1933 se perdieron las elecciones, esas milicias tomaron otro rumbo de carácter violento, pero ya entonces Eguía no era jefe de ninguno de esos grupos.

Está probado que la acusación fiscal carece de base real.

Luego, el señor Tejero se extiende en consideraciones para definir lo que es una rebelión militar y afirma que esta rebelión no existió en Eibar en ningún momento.

Termina pidiendo la absolución de su patrocinado.

## UNA RECTIFICACION DEL SEÑOR AMILIBIA

En este momento el letrado señor Amilibia pide la palabra para hacer una rectificación.

Dice que el día anterior pidió que los letrados defensores de los procesados para los que se pide la pena de muerte informaran en último lugar.

Esa petición—dice—la formulé por la gran responsabilidad que sobre nosotros pesa y también porque recelaba de la defensa que pudiera hacer el señor Tejero. Pero una vez comprobada la eficiente defensa del señor Tejero he de reconocer que yo estaba equivocado. Y como el recelo lo expuse públicamente, quiero hacer también públicamente esta rectificación y dar las gracias al señor Tejero por su honrada y brillante actuación.

## DON MIGUEL JOSE GARMENDIA

De su defendido José Ariznabarreta dice el señor Garmendia que Enrique De Francisco le proporcionó una buena ocasión para colocarse. Es natural que por ello Enrique De Francisco ejerciera sobre él una gran influencia. Por eso no es de extrañar que el procesado acudiera el día 4 de octubre a una reunión que se celebró en casa de Prieto, en la que le citó De Francisco. Pero Ariznabarreta no intervino en los sucesos. Pudo ser que se le encargara algún servicio de vigilancia, pero no hizo ningún disparo. Además, está probado que al oír los primeros tiroteos salió a la carretera donde arrojó el arma y luego se retiró a su domicilio. No hizo disparos ni transmitió órdenes ni instrucciones de ningún género.

En el sumario nada se dice en contrario a estas afirmaciones; pero, a pesar de ello, el fiscal pide para el procesado 16 años de prisión.

Con respecto a Eladio Prieto, dice que el fiscal le acusa de haber estado en las cercanías del Matadero, donde hubo un tiroteo; pero lo cierto es que allí nadie le vio y que nadie declara en contra suya.

A mi defendido Prieto—añade—le dieron un arma corta, pero se fué al puente de Urkusta, donde arrojó la pistola al río Ego, y regresó al pueblo con varios amigos. Ni éstos, ni Prieto, tuvieron la menor participación en los sucesos. Prieto no es un hombre revolucionario, ni de ideas disolventes, como lo prueba el hecho de que en la casa Orbea, donde trabajaba, se le sigue pasando

el jornal desde el día de su detención, jornal que es entregado semanalmente a la madre del procesado.

De Sergio Prieto he de decir que la acusación del fiscal carece de fundamento. Es cierto que estuvo en la Escuela de Armería, a don fué con otros obreros, ninguno de los cuales está procesado. Fué a las ocho y media y en seguida se retiró a su domicilio, del que ya no salió. Sin embargo, el fiscal pide para él nada menos que diez y seis años de prisión.

Mi otro defendido, Julián Urcola, no salió de su casa hasta después de comer, y si salió fué como mero curioso, para ver lo que pasaba. Luego volvió a su domicilio y no salió, y por esto sólo el fiscal pide para él la pena de doce años.

De Manuel Santamaría he de decir que en el sumario no consta ninguna declaración concreta contra el mismo. Se le detuvo y se le procesó por suponer que estuvo en las proximidades del Matadero, donde hubo un tiroteo. Es cierto que Urcola dijo en los primeros momentos que en unión de otros había sido encargado de prestar servicio de vigilancia; pero no es menos cierto que también declaró que no llegó a prestarlo, y que tanto él como sus compañeros se retiraron a sus domicilios sin cumplir en ningún momento las órdenes que había recibido de sus superiores.

De otros procesados defendidos míos, entre los que están Emilio Ueberuaga Zumarán, y Aspiazú, he de decir que sus primeras declaraciones, en las que se basa el fiscal para acusarles, no tienen valor alguno, pues las hicieron coaccionados por los malos tratos de que fueron objeto. Esto debía tenerlo muy en cuenta el señor fiscal.

Se dice en el sumario que éstos y otros procesados fueron objeto de malos tratos ante el capitán Garrigós y otros oficiales. Esto ocurría el día 15. El día 16 fueron sacados de su encierro e interrogados nuevamente ante un teniente de Asalto. Y para que declararan se les volvió a maltratar. El hecho se repitió el día 27, ante el capitán señor Garrigós. Es natural que, ante tales coacciones, los hoy procesados decidieran declarar lo que convenía. Pero ha de convenir el señor fiscal en que esas declaraciones prestadas en semejantes circunstancias no tienen el menor valor. Y que hubo malos tratos lo prueba el hecho de que tuvieron que ser asistidos.

Ignacio Prieto y Agustín Retenaga sólo son acusados de tenencia de armas. No prestaron servicio de vigilancia ni realizaron ningún acto que pueda ser considerado como tentativa de auxilio a los rebeldes.

Se extiende en otras consideraciones para proclamar la inocencia de sus patrocinados, y termina pidiendo para todos ellos la libre absolución.

La sesión matutina termina a la una y media.

## EL SEÑOR MONZON

El Consejo se reanuda a las tres y media de la tarde y el Sr. Monzón lee su informe. Comienza diciendo que a primera vista asusta la calificación fiscal y aterrorizan las peticiones de penas. Dice que la muerte de don Carlos Larrañaga fué un hecho completamente ajeno a los sucesos que se juzgan. El movimiento de Eibar no tuvo los caracteres que le atribuye el fiscal. No hubo más que la muerte de un guardia de Asalto, y los daños materiales se redujeron a unos cuantos miles de pesetas. No obstante, el fiscal pide nada menos que cuatro penas de muerte.

Las penas de reclusión que pide para los demás suman la friolera de veinticinco siglos. Solamente para el conjunto de mis patrocinados pide cuatrocientos sesenta y cinco años. Jamás, en la historia del Derecho, se ha visto a un fiscal mostrarse tan severo y celoso como en esta ocasión al acusar y pedir penas. Pero hay que convenir en que el fiscal en esta ocasión adolece de un error de apreciación. Hay que tener en cuenta que tiene presente hechos ocurridos con tres meses de anterioridad al movimiento de Eibar. Dice que Pérez Echeverría y Manzana robaban dinamita de los polvorines de Elgueta para preparar explosivos con destino al movimiento. Esos hechos fueron cometidos tres meses antes. El procesado Peral ha declarado que cree que fué llevado a los polvorines engañado para probar su valor, puesto que recientemente había ingresado

en la Federación Local de Sociedades Obreras. También ha dicho que al comprobar que se le hacía objeto de engaños dejó de acudir a esos sitios, porque no era revolucionario, ni es hombre de acción. Es posible que durante los sucesos se encomendara a Peral algún servicio de vigilancia; pero lo cierto es que no hizo ningún disparo contra la fuerza pública.

Con respecto a García Rojo, a quien en Eibar se conoce por "Juan Palabras", en su primera declaración dijo cosas inciertas, porque fué víctima de malos tratos. Hay algún guardia que ha dicho que se le vio en una barricada. Pero hay que tener presente que el guardia que ha dicho eso se hallaba a unos cuatrocientos metros del lugar indicado, y es muy fácil que a esa distancia se puedan confundir las personas.

De Benito Bascaran se ha dicho que era jefe de uno de los grupos, pero la verdad es que no actuó como tal, ni realizó los hechos que se le imputan. Reconoce el procesado que De Francisco le dió una pistola que él se la devolvió. Más tarde, De Francisco volvió a darle el arma, y entonces Bascaran la tomó, pero no llegó a hacer uso de ella.

Ya está probado que Bascaran fué uno de los que más contribuyeron a que se estableciera la normalidad en Eibar.

A Carlos Eguren se le acusa de haber tomado parte en el tiroteo de la estación, pero el hecho no está probado. Nadie le vio en aquel sitio, ni nadie dice que hiciera uso de las armas.

De Julián Zamacola dice el fiscal que hizo disparos desde el Ayuntamiento, pero la verdad es que no se le ocupó ningún arma. Además, no está probado que estuviera el día de autos en la Casa Consistorial.

A Cecilio Zamacola se le acusa sin pruebas de haber transportado armas. Y de Valentín Vallejo se dice que desde el balcón de su casa se hizo una agresión contra la fuerza pública, hecho que tampoco está probado. Vallejo se hallaba enfermo, y a las cinco de la tarde salió para ir al "Bar Barrera", donde estuvo con unos amigos, y luego regresó a su domicilio sin que volviera a salir de él.

De Jesús Errasti dice el fiscal que cursó los avisos que daba Bascaran, pero hay que tener en cuenta que el fiscal se basa en la declaración primera del procesado, hecha después de malos tratos.

Con la misma falta de pruebas se acusa a Andrés Zanguitu y a Valentín Gueza, que no estuvieron, en contra de lo que afirma el fiscal, en el Probadero ni participaron en el intento a su asalto. Tampoco participaron en estos hechos, ni en otros de los que se les acusa. Andrés y Pedro Larreátegui. Estos procesados fueron al monte, según declaraciones de varios testigos que dicen que no les vieron ningún arma.

A Julián Landa, desde las nueve de la mañana que regresó a su domicilio hasta las cuatro de la tarde, no se le vio en la calle, y no hay nadie que afirme que tuvo participación en los sucesos.

De Leocadio Unamuno dice que a primera hora de la mañana, como de costumbre, salió de su domicilio, al que regresó a las nueve al ver que no había trabajo, sin que saliera de su casa.

El letrado hace un detenido análisis del informe del fiscal y va desvirtuando las acusaciones formuladas contra sus restantes defendidos, cuya inculpabilidad hace resaltar.

De Pedro Ibáñez dice que es un hombre de mala suerte, pues sólo por el hecho de haber dicho un testigo que cerca de la Escuela de Armería fué visto un tal Ibáñez, se le ha procesado. Ibáñez es un hombre pacífico, que no tiene ningún cargo sindical ni ha intervenido para nada en movimientos sociales. Dice el letrado que las declaraciones de los procesados se hicieron por coacciones y malos tratos que no cesaron, siquiera, en la cárcel de Pamplona, a la que han acudido elementos ajenos a la prisión, traídos expresidentes, con el fin de mantener el temor de los procesados.

Termina pidiendo que a García Rojo y a Zamacola se les imponga como máximo la pena de doce años. A Cándido Eguren y a E. Zamacola, la de cuatro meses, y la absolución para los veintidós restantes por él defendidos.

## EL SEÑOR ARANZADI

Informa a continuación el señor Aranzadi. Dice que no quiere hacer historia del movimiento porque ya lo han hecho sus compañeros al analizarlo en todos sus aspectos. Sólo quiere tratar de los hechos. De Bascaran dice que fué objeto de malos tratos, a los cuales se debieron sus primeras declaraciones, que luego fueron rectificadas, circunstancia ésta que no ha tenido para nada en cuenta el fiscal. Afirma que no está probado que Bascaran tuviera participación en los sucesos de la Escuela de Armería y que, en cambio, está demostrado que actuó con eficacia en el cese del movimiento.

## Teatro

## Colón

Exito clamoroso de la Compañía de vodevil de PILAR COME. Primer actor: Juan Pascual

Viernes: EL DEBUT DE LOLITO.—128 representaciones en Valencia.—Exito apoteósico de la incomparable bailarina cañí MATILDE OCAÑA

La rival de Carmen Amaya?



## Terminados los informes de las defensas, hoy rectificarán las partes, esperándose con ansiedad la sentencia

De Félix Bueno dice que el fiscal le acusa de llevar armas a unos grupos que se hallaban en los montes, lo que no es cierto. A Bueno le obligaron a tomar una escopeta, y al llegar al monte la tiró, regresando a casa, siendo detenido cuarenta y ocho horas después. Como a otros detenidos, se le hizo objeto de malos tratos, y tuvo que ser asistido por el médico señor Viteri.

Con respecto a Eugenio Guisasa dice que puede ser que fuera visto con algún arma, pero que nadie le acusa de haberla utilizado.

Máximo Echeverría tampoco es responsable de los hechos que le atribuye el fiscal, porque si bien es verdad que en los primeros momentos, y por haber sido objeto de malos tratos, hizo declaraciones que le perjudicaban, luego las rectificó de manera rotunda y clara.

A José Echeverría se le ha acusado y procedido por un error de apellido. Tan es así que reconociendo el error el fiscal ha retirado la acusación.

José María Guisasa y Máximo Echeverría, todo lo más pueden ser acusados de tenencia de armas; pero el fiscal, basándose en declaraciones fantásticas y gratuitas de Tiburcio Eguía, pide para ellos dieciséis años de prisión.

Tampoco existen pruebas para acusar a José Laris y Francisco Lejardi, como no existen pruebas contra Francisco Osoro, y el fiscal ha retirado la acusación que formulaba contra éstos.

—Yo pido al fiscal—agrega—que retire la acusación referente a Julián Sarasqueta, que se encuentra en la misma situación que el anterior.

Para Lucio Sarasqueta, el fiscal pide veinticinco años de reclusión por considerarle jefe de uno de los grupos. Pero el fiscal no tiene en cuenta que Sarasqueta dejó de ser jefe de esos grupos con mucha anterioridad al movimiento.

Se dice que algunos de mis patrocinados tenían orden de Enrique de Francisco de tomar la Central de Teléfonos. Los grupos que recibieron tal orden se acercaron a la Central, pero no llegaron a intentar el menor acto de violencia, sino que, incumpliendo las instrucciones, se alejaron de aquel lugar.

Facundo Sarasqueta y José Lasagabaster fueron a la estación, y al llegar a la misma se encontraron con que el jefe les cerraba la puerta. No realizaron ningún intento, y se alejaron de allí. Luego no cometieron ningún delito.

A Francisco Inchaurrea se le pide la pena de muerte por los sucesos de la Escuela de Armería, pena que considero verdaderamente excesiva, por cuanto la petición no se apoya en ninguna prueba terminante.

En cuanto a Miguel Irazola hay que tener presente que tenía 18 años. Fué a la Escuela a ver lo que pasaba por allí, y resultó herido. Un testigo, que por cierto es tradicionalista, ha dicho que él pasaba por aquel lugar y vió que Irazola caía herido y que de la Escuela salieron dos individuos que le recogieron y le metieron en dicho centro.

De Antonio Zuazo dice el fiscal que fué visto con un revólver en la mano, haciendo frente a los guardias de Asalto, a una distancia de 75 metros. Hay que tener en cuenta que a esa distancia es sumamente difícil, si no imposible, hacer blanco con un arma de tal naturaleza.

Zuazo fué a la Escuela de Armería a ver a su amigo Irazola y recogió un revólver que se encontró en la calle.

Nuevamente se ocupa del procesado Inchaurrea y dice que no es posible sostener la afirmación de haber sido el autor de la muerte del guardia de Asalto, Urquiano.

Añade que el fiscal dice que fueron vistos tres individuos haciendo fuego sobre los guardias desde la Escuela de Armería. Lo cierto es que en el interior de la Escuela había más de cuarenta personas, de las cuales ninguna ha dicho que Inchaurrea hiciera disparos. Además, no hay que olvidar que también desde otros sitios próximos se hacían disparos. Luego ¿cómo puede precisarse que Inchaurrea fuera uno de los que disparaban y que precisamente uno de sus disparos causara la muerte al guardia?

Dice también el letrado que Juan Ibarra aparece gravemente complicado, no porque realmente hubiera tomado parte en los hechos que le atribuye el fiscal, sino porque se trata de un individuo que en su afán de notoriedad se ha dejado ir de su fantasía, y no tuvo inconveniente en presentarse ante el juez como un jaque y como una especie de místico de la revolución.

De Plácido Iñurrategui, dice que está también procesado por acusarse de haber tomado parte en los sucesos de la Escuela de Armería, y que a Felipe Bueno se le acusa solamente de tenencia ilícita de armas.

Termina pidiendo que a José María Guisasa se le imponga una pena de doce años como máximo. Para Lucio Sarasqueta e Inchaurrea, pide una rebaja considerable en relación con las penas solicitadas por el fiscal, y para el resto de los defendidos solicita la absolución.

### EL SEÑOR ASTIZ

Comienza diciendo este defensor que va a prescindir de analizar el informe del fis-

cal, por haber sido ya desmenuzado por sus compañeros. Anuncia que va a ser breve.

Afirma que el fiscal, para mantener las acusaciones se ha basado únicamente en declaraciones que en Derecho no tienen valor alguno. Se extiende en consideraciones sobre lo que es una rebelión militar, un movimiento revolucionario y un movimiento de carácter violento. Dice que en lo de Eibar no puede decirse que hubiera movimiento revolucionario, para derrocar el régimen. Movimiento revolucionario hubiera sido si se hubiera tratado de un intento de restauración monárquica. Pero en Eibar y en otros puntos de España no se trataba de esto, sino de un movimiento en defensa de la República, al considerar que ésta se hallaba en peligro por haber entrado en el Gobierno tres elementos que, como monárquicos se habían presentado a las elecciones. Además, no es cierto que en Eibar el movimiento hubiera sido preparado con gran antelación, y prueba de ello es la rapidez con que los sucesos fueron dominados.

Aparte de esto, hay que decir que el movimiento de Eibar no tuvo carácter social, porque en aquella ciudad no se siente el hambre como en otros puntos. En cambio si se llegó a considerar que la República estaba en peligro.

Habla de las milicias socialistas, y dice que éstas, en Eibar, no tuvieron el carácter ni la organización que les atribuye el fiscal. Añade que aunque las afirmaciones del fiscal fueran exactas, no cabe mantener en este juicio la acusación en la forma que lo ha hecho el ministerio público, porque si verdaderamente esas milicias hubieran estado en contacto con el organismo central, no hay que olvidar que su responsabilidad ha disminuido notoriamente al ser absueltos recientemente el hombre considerado como jefe supremo. Afirma que ninguno de sus patrocinados intervinieron en el tiroteo del que resultó muerto un guardia de Asalto.

De Luis Palacios dice que no salió de su casa, y de Lorenzo Larena afirma que salió de su domicilio únicamente para ver lo que pasaba en la calle.

De Julián Gimeno dice que de lo único que pudiera acusarse es de tenencia de armas, pero no de haber hecho disparos contra la fuerza pública. En cuanto a Blas Errasti, dice que el fiscal ha sostenido que no disparó porque no tuvo ocasión. Luego si no disparó, por lo que fuere, no cometió ningún delito.

Termina pidiendo la absolución de sus veinte defendidos.

### EL SEÑOR AMILIBIA

Finalmente informa el letrado don Eustasio de Amilibia, que defiende a Toribio Echeverría, a Ibarbia y Juan Ibarra Aranceta.

El señor Amilibia, como todos sus compañeros de defensa, niega que los sucesos de Eibar tuvieran carácter de rebelión militar. Dice que el movimiento fué más bien de repulsa y protesta contra una situación política que se creaba al llegar al Poder elementos considerados como enemigos de la República. Analiza la situación política que existía en España en aquellos días y dice que en toda España la clase obrera, que desde el primer momento se impuso la misión de defender la República, se hallaba soliviantada.

Luego habla de las derivaciones de aquel movimiento, y dice que una vez ahogado y transcurridos muchos meses, los ánimos se han serenado, y por ello es de esperar que

el Tribunal realice una obra de estricta justicia.

Habla de los problemas sociales y políticos, y dice que hoy más que nunca es preciso restablecer la cordialidad entre los españoles. Añade que advierte en todas partes el deseo de liquidar sin pasión ni deseos de venganza, las derivaciones de aquel movimiento, con objeto de encauzar la vida del país. Para realizar esta obra de pacificación no hay que recoger la inflexibilidad de los textos legales, sino que hay que obrar con un amplio criterio pacificador.

Y declara que no está conforme con la calificación del fiscal, puesto que el movimiento de Eibar no tuvo carácter político exteriorizado con mayor o menor violencia. Afirma, también, que el fiscal ha basado su informe, principalmente, concediendo excesiva importancia a unas afirmaciones gratuitas hechas por Tiburcio Eguía, quien, por lo visto en este proceso ha tenido interés, no sólo en perjudicarse a sí mismo, sino en perjudicar a cuantos ha creído conveniente.

Afirma que no consta a nadie que el movimiento tuviera por finalidad el implantar en España el régimen marxista, como afirma el fiscal. Este, al examinar las declaraciones de Tiburcio Eguía no ha querido tener en cuenta las continuas contradicciones de dicho procesado. Y así es como ha venido a considerar los hechos como incurridos en el artículo 237 del Código de Justicia militar. No procede tener en cuenta en esta causa ese artículo, porque la fuerza pública no tuvo que luchar con un ejército de rebeldes, ni mucho menos, sino contra grupos de obreros más o menos numerosos que se producían en forma violenta. Desde luego, hubo agresión a la fuerza pública, pero no por eso es lícito calificar el movimiento de rebelión militar.

Tampoco el fiscal ha querido tener en cuenta las rectificaciones que de sus declaraciones hicieron los procesados ante el juez, y tampoco ha tenido en cuenta las declaraciones del plenario. Hace una briosa defensa de su defendido Juan Ibarra Aranceta, para quien se solicita la pena de muerte, y dice que esta petición del fiscal no se ajusta a los hechos atribuidos al procesado. Dice que Ibarra ni intervino en la organización del movimiento ni en la dirección del mismo, ni siquiera tuvo la participación que cree el fiscal.

Ibarra no es socialista ni sustenta otros ideales revolucionarios. Si intervino en los sucesos fué aisladamente, contagiado del ambiente de protesta en que veía a la clase trabajadora. Dice que en todo caso la pena que cabe aplicarle es la de seis meses y un día de reclusión.

Luego defiende a Toribio Echeverría, de quien hace un caluroso elogio, presentándole como un ciudadano ejemplar, que en todo momento no ha tenido más preocupación que la de mejorar la suerte de la clase trabajadora.

Dice que el fiscal, sin tener en cuenta la brillante historia ciudadana de este procesado, se aventura a acusarle, casi con ensañamiento, basándose en las declaraciones de Eguía, que ha hablado de avisos telefónicos, de contraseñas y de otras cosas.

Explica la intervención del señor Echeverría, y dice que desde el primer momento dirigió sus esfuerzos a restablecer la normalidad en Eibar. El señor Echeverría dice—no tuvo la intervención que le atribuye el señor fiscal.

El día 4 marchó a San Sebastián, porque debía actuar en calidad de testigo en una

causa que se seguía contra su hermano. Aquel día, después de la vista de la causa, almorzó en unión de Eusebio Gallástegui y del señor Telleriarte, éste último de Vergara.

El tristemente célebre Eguía se enteró del viaje del señor Echeverría a San Sebastián, y en su imaginación forjó una novela. Gracias a la fantasía de Eguía se condenó a don Guillermo Torrijos en Consejo de guerra celebrado en San Sebastián, a la pena de veinte años.

Entonces, pudieron tener valor las declaraciones del tal Eguía, pero ahora, restablecida la seriedad no tiene ninguno.

El almuerzo del señor Echeverría con Gual, después de la vista de la causa, en el restaurant Aguirre. Es cierto que desde San Sebastián se llamó por dos veces a Eibar telefónicamente, y también se ha comprobado que el señor Echeverría pasó la noche del 4 de octubre en San Sebastián. El almuerzo no tuvo carácter de reunión para tratar de planes revolucionarios, sino que se organizó, simplemente, para celebrar la terminación de un juicio del que salieron absueltos los procesados, entre ellos un hermano del señor Echeverría.

Eguía ha dicho que en la Casa del Pueblo de Eibar se afirmó que a las once de la noche no había llegado todavía el aviso del comienzo de la revolución. Pero se ha podido comprobar que aquella noche hubo dos llamadas telefónicas, una a las diez y cinco, y otra a las diez y veinticinco. Luego el fiscal, que tanta importancia concede a las declaraciones de Eguía, ha debido sacar la consecuencia de que estas llamadas no fueron para dar instrucciones relacionadas con el movimiento, toda vez que, como dice Eguía, a las once de la noche aún no se había recibido en la Casa del Pueblo de Eibar el aviso esperado para el comienzo del movimiento.

Añade el defensor que cuando el día 5 el señor Echeverría llegó a Eibar, se mostró sorprendido de lo que ocurría, y se mostró ofendido por lo que ocurría en la fábrica "Alfa". Afirma que el señor Echeverría es ajeno por completo a los hechos en los que le complica el fiscal.

Después de otras consideraciones encaminadas a probar la inculpabilidad de sus patrocinados, termina pidiendo la libre absolución.

Hoy, por la mañana, se harán las rectificaciones, esperándose que en la sesión de la tarde termine la vista.

Hay gran interés por conocer la sentencia.

## Movimiento obrero

### CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Se pone en conocimiento de todos aquellos que hicieron reclamación para su inclusión, rectificación, etc., del Censo electoral por mediación de esta Casa del Pueblo, pasen a recoger los certificados de dichas reclamaciones todos los días, de seis a nueve de la noche, en Embeltran, 16, bajo, secretaría del Sindicato de Camareros.

### —El Comité.

### SINDICATO DEL MUEBLE, MADERA Y SIMILARES (SECCION DE SAN SEBASTIAN)

Se convoca a asamblea general ordinaria para hoy, jueves, a las siete en punto de la tarde. Se ruega la puntual asistencia por ser muchos los asuntos a tratar y de importancia. El orden del día se halla expuesto en Secretaría.

### —La Directiva.

### SINDICATO PROFESIONAL DE PESCADORES DE CAÑA

Se convoca a asamblea general ordinaria para mañana, viernes, a las nueve de la mañana, en nuestro domicilio social (General Echagüe, 3, bajo), advirtiéndose que sea cual fuere el número de asistentes, prevalecerán los acuerdos que se tomen.—El secretario.

### SINDICATO DE OBREROS EN MADERA, DOMICILIADO EN PUERTO, 7, PRIMERO

Se recomienda a todos los que fueron afiliados a este Sindicato acudir hoy, jueves, a las siete de la noche, a la asamblea general que ha de celebrarse ya en conjunto por las dos organizaciones, en el domicilio de la U. G. T., 31 de Agosto, 38, primero, en la que han de tratarse asuntos de interés para todos los trabajadores del ramo.

Acudid todos con puntualidad.—El secretario.

## Para Tánger

(MARRUECOS)

Dos maestros, hablando español, desean: Matrimonio sin hijos, ayuda de cámara con permiso para conducir y señora para cocina y casa.

Escribid con referencias a R. Dubois, 41 Impasse Conjoint, 41 PARIS (17.º).—FRANCIA

## VISNU

PARA EL GUTIS

TONOS: Blanco Rachel Rosado. Moreno, Bronceado y Ocre

### Grandes espectáculos

## R A M B A L

HOY, GRAN MODA

A las siete menos cuarto

A las diez y media

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL

## LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

Escenificación en 21 cuadros de la famosa novela de JULIO VERNE, por Antonio Paso, música del maestro Quirós

LA MAYOR PRESENTACION ESCENICA VISTA HASTA HOY

INFINIDAD DE AVENTURAS COMICAS Y DRAMATICAS

EN ESCENA: TRENES, BARCOS, FIERAS

Gran comparsaría

## TEATRO VICTORIA EUGENIA



## LA GESTORA MUNICIPAL

# En la sesión celebrada ayer se concedió un aumento de aval hasta un millón de pesetas, como crédito de la Caja de Ahorros a la Fábrica Municipal de Gas

Se concederán pensiones extraordinarias al personal obrero que se jubile antes de la edad reglamentaria.- Ha sido declarado desierto el concurso para el suministro de motocicletas con destino a la Guardia municipal.-La Corporación hizo constar en acta el pésame por la muerte del rey de Inglaterra.

A las once menos cuarto de la mañana se reunió la Comisión Gestora del Ayuntamiento en sesión semanal ordinaria, con asistencia de los señores Echaz (presidente), Arregui, Zavala, Sardina, Gómez, Aguirrebengoa, Carrera, San Sebastián y Aguirre.

**Manifestaciones de pésame.**—Se acordó consignar en acta el pésame por el fallecimiento del rey de Inglaterra, testimoniándolo así al Embajador de aquella nación en España.

—También se hizo constar el pésame de la Corporación por el fallecimiento del ex concejal don Ramón Alonso, y expresárselo a su familia.

**Asuntos de nueva entrada.**—Por unanimidad se acordó ratificar en sus nombramientos de vocales vecinos a los señores que figuran en las Juntas de Beneficencia, Patronato del Nuevo Hospital y Centro de Atracción y Turismo.

—Se designó al gestor señor San Sebastián para formar parte de la Junta de Abastos, representación que también le fué designada en la anterior Comisión Gestora.

—Se enteró la Corporación de un oficio de gracias de la Facultad de Medicina de Valencia, por las atenciones que se dispuso en nuestra ciudad a los alumnos de aquella Facultad que realizaron un viaje a esta provincia.

**Cifras.**—Se aprobaron las recaudaciones obtenidas por Arbitrios e impuestos durante el mes de diciembre último, que dan un total de pesetas 391.564,38, con un ingreso inferior de 29.084 pesetas con relación a igual mes del año 1934.

—El resumen de trabajos efectuados en el Instituto de Higiene arroja un total de pesetas 1.242,97.

—Por jornales y facturas se han abonado en la semana pasada 17.421,05 y 124.804,32 pesetas, respectivamente.

—También se aprobó el resumen de trabajos efectuados en el Matadero de Cemoriya durante el año último.

## DECLARACION DE INFORMES

**De Gobernación.**—Se acordó dar por cumplida la condición que se impuso a don Pablo Martínez, contratista del servicio de recogida y arrastre de basuras domésticas, en lo que se refiere a la ampliación del depósito de Ergobia, conforme venía obligado por la novación que se hizo del contrato al prorrogar la duración de éste por cinco años más.

—Se acuerda jubilar, en las condiciones reglamentarias, al conductor de la regadera automovil, don Juan Castellanos Múgica, por haber cumplido la edad de 65 años.

—Fué aceptada la dimisión que presentó de su cargo el guardia municipal Ignacio Galarza, que fué nombrado recientemente.

—Se acordó declarar desierto el concurso celebrado para la adquisición de seis motocicletas con "side-cars", con destino a la sección motorista de la Guardia Municipal en proyecto, y disponer que sean devueltas las fianzas provisionales que, en su día, causaron los seis concursantes en la Depositaria de Fondos municipales.

El informe de los letrados era favorable al acuerdo adoptado.

—Se desestimó la petición formulada por la razón social Víctor Santamaría y Compañía, que solicitaba autorización para establecer un servicio de autobuses de viajeros entre la Alameda y Martutene, "habida cuenta que en la actualidad y aunque sin carácter de exclusiva, tiene establecida una línea regular de autobuses entre San Sebastián y Martutene don José María Olacregui, a quien se le hizo la concesión el 3 de junio de 1931, aparte de que también existe una línea de tranvías, todo lo cual hace innecesario el establecimiento de un nuevo servicio de autobuses en el expresado recorrido".

**El reglamento de los taxistas.**—Se acordó incluir en el nuevo reglamento para el servicio de los coches-automóviles de alquiler (taxis), aprobado en sesión de 12 de noviembre de 1935, los siguientes artículos:

"Art. 33. Para la concesión de las licencias será preciso que el concesionario acredite tener contratada la póliza conveniente por un importe no menor de 50.000 pesetas en que se asegure la responsabilidad civil por accidentes y los daños a tercero.

"La autorización o concesión otorgada podrá retirarse si al efectuarse las anuales u otras revisiones periódicas de menor plazo, no se acreditase la existencia válida y legal de la póliza de seguro referida y efectuado el abono de la prima correspondiente.

"Art. 34. La Alcaldía queda facultada para, previo informe de la Comisión de Gobernación, retirar la licencia o autorización concedida, sin derecho a reclamación ni indemnización de ningún género, si por la conducta moral o social del concesionario o por conveniencia de orden público o de alto interés municipal, lo creyere necesario".

**De Obras.**—Se aprobó un informe autorizando la construcción de un pabellón en la fábrica deervezas enclavada en el barrio del Antiguo, en determinadas condiciones.

—Fué aprobado otro informe autorizando la instalación subterránea de taces para el servicio de gasolina en la calle de Secundino Esnaola.

—Se acordó sacar de nuevo a concurso la adquisición de dos camionetas para el servicio de Obras.

—Se dió cuenta de un recurso de reposición promovido por don Miguel Angel Aguirreche y otros, "contra acuerdo municipal de 10 de diciembre del pasado año, consistente en reconocer el derecho de los señores don Alfredo Elizalde y don José Luis de Benito, a ser incluidos en el escalafón de delineantes del Ayuntamiento, y que con fecha 1 de enero próximo ocupen el lugar que les corresponda detrás de los señores Aguirreche y Kutz, únicos delineantes del único escalafón hoy abierto y que desde dicha fecha se les abonen los haberes correspondientes a aquella categoría".

Se acordó dejar este informe ocho días sobre la mesa.

**Concesión de pensiones a obreros municipales.**—Fué aprobado por unanimidad el siguiente informe:

"En ocasión de la aprobación del proyecto de presupuesto ordinario del ejercicio corriente, tratóse como medio eficaz de reducir las actuales brigadas de obreros municipales al mínimo indispensable para las necesidades corrientes del Municipio, de establecer normas en orden a la concesión (en carácter extraordinario) de pensiones vitalicias a aquellos obreros cuya edad sobrepasase de un límite determinado.

Y la Comisión de Obras, recogiendo tan plausible y acertada idea, único procedimiento viable, a su juicio, de que puedan reintegrarse a la Corporación las cuantiosas partidas de jornales representativas del exceso de personal obrero existente en las expresadas brigadas, propone que, a partir de la fecha en que así se acuerde, se reconozcan a los obreros municipales que lo soliciten, mayores de 55 años; y que lleven cinco años por lo menos de servicios al Municipio, una pensión vitalicia extraordinaria de cuatro pesetas diarias; mas con la salvedad de que el alcance de este beneficio se entenderá exclusivamente hasta que los jubilados hayan cumplido 65 años, a partir de lo cual se les asignará la pensión vitalicia máxima señalada, a virtud de resolución municipal de 5 de abril de 1933, o sea la de tres pesetas diarias.

El plazo para la admisión de cuantas solicitudes a este respecto se presenten caducará el día 13 de mayo próximo, fecha en la que quedará derogada la disposición objeto de la presente resolución.

Entiende también que en lo sucesivo el nombramiento de los obreros municipales tanto fijos como eventuales, competará única y exclusivamente al Ayuntamiento, a propuesta de la Comisión de Obras y previo asesoramiento de sus técnicos; facultad que, como consecuencia de acuerdo municipal de 25 de junio pasado, se encomendó expresamente a la Alcaldía-presidencia de esta Corporación."

## LA CONSTRUCCION DE UN REFUGIO EN MIRACONCHA

La Comisión de Obras presentó el siguiente

informe que pasó a la Comisión de Hacienda a los efectos del señalamiento de capítulo para el pago de las obras:

"Varios vecinos de esta ciudad, domiciliados en Miracóncha, solicitan se dé favorable acogida a la idea de construir un refugio que sirva de cobijo a los numerosos habitantes de esa importantísima barriada en los días de temporal y grandes lluvias.

En ocasión no muy remota hizo lo propio en el barrio del Antiguo, instalándose un apeadero cubierto frente al palacio de Miramar con un costo muy superior al de que se trata.

Por ello, y atendiendo en los mismos fundamentos que sirvieron para aconsejar esa modalidad de construcciones, entiende la Comisión que procede hacer ahora lo propio en el caso que nos ocupa, máxime teniendo en cuenta que su gasto ha de ser muy inferior al precitado del barrio del Antiguo."

## OTROS INFORMES DE OBRAS

Se aprobó el pliego de condiciones para el concurso de suministro de piedra y grava para el año actual.

—Volvió a la Comisión un informe presentando la liquidación de las obras de urbanización de la Avenida del Ensanche de Amara, que alcanza a 24.585 pesetas, que serán abonadas con cargo a las 300.000 pesetas que otorgó la Junta Nacional de Obras para remediar el paro obrero.

—Se acordó devolver la fianza depositada para el suministro de pintura durante el año pasado.

## DE ARTICUTZA

Se acuerda el traspaso de la carretera que arrancando desde Oyarzun llega a las puertas de la finca de Articutza, límite de esta provincia de Navarra, a la Diputación provincial de Guipúzcoa, con envío de la documentación correspondiente.

—A propuesta del señor San Sebastián volvió a la Comisión un informe que proponía fijar una tarifa de dos pesetas, aplicable a toda persona que obtenga la debida autorización para su visita a la finca de Articutza; que esta autorización quede supeditada a la decisión de la Alcaldía y que queden exentos del abono de la tarifa los concejales y personas que les acompañen que visiten la finca, así como los em-

pleados municipales que tengan precisión de trasladarse allí en funciones administrativas o técnicas."

—La nueva tubería de agua instalada recientemente desde Choritoquieta, para suministro de agua a las fincas enclavadas en Ulla, tiene que atravesar la vía del ferrocarril del Norte por el paso a nivel del kilómetro 624-225, para lo que en momento oportuno se solicitó la correspondiente autorización y ésta viene otorgada por la Comisaría del Estado de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte en siete condiciones que dejan a salvo los derechos de la Compañía y se obliga a la ejecución de las obras con la debida técnica, apareciendo entre las expresadas condiciones la sexta, por la que se establece la redacción de un contrato entre el Ayuntamiento y la Compañía del ferrocarril.

La Comisión es de opinión que deben aceptarse las expresadas condiciones, delegándose en la Alcaldía para que ésta lleve a cabo el contrato con la Compañía del ferrocarril.

Así se acordó.

## AUMENTO DE AVAL A LA FABRICA DE GAS

A propuesta de la presidencia, la sesión se interrumpió durante cinco minutos con el fin de hacer algunas preguntas a los letrados de la Casa, para asesoramiento del informe de Hacienda que figuraba en último lugar del orden del día.

Reanudada la sesión—con otro gestor más, el señor Loinaz—se dió lectura al siguiente informe, que fué aprobado:

"La Junta Auxiliar de la Fábrica de Gas, que tiene abierta un cuenta de crédito de 400.000 pesetas en la Caja de Ahorros Municipal, solicita del Ayuntamiento que aumente en un millón de pesetas el aval de aquel crédito.

Bien claro se ve que la Junta de la Fábrica de Gas arrostrará con sus propios medios los servicios de intereses y amortización de este millón de pesetas como ha arrostrado hasta el presente los de las 400.000.

Pero como el Ayuntamiento asume por el aval ante la Caja de Ahorros compromisos que suponen tanto como considerarse responsable de ese millón de pesetas, hay que considerar esta operación, para los efectos de llenar los requisitos legales procedentes, como una operación de empréstito o de Deuda municipal directa.

Examinados los presupuestos vigentes en relación con la materia de empréstitos, no parece que pueda estimarse vigente el art. 157, el 158 ni el 159 del Estatuto municipal, sea cualquiera la relación de los mismos con las disposiciones sobre créditos municipales contenidas en el libro segundo de dicho Estatuto, desde el instante en que se ha promulgado la nueva ley municipal.

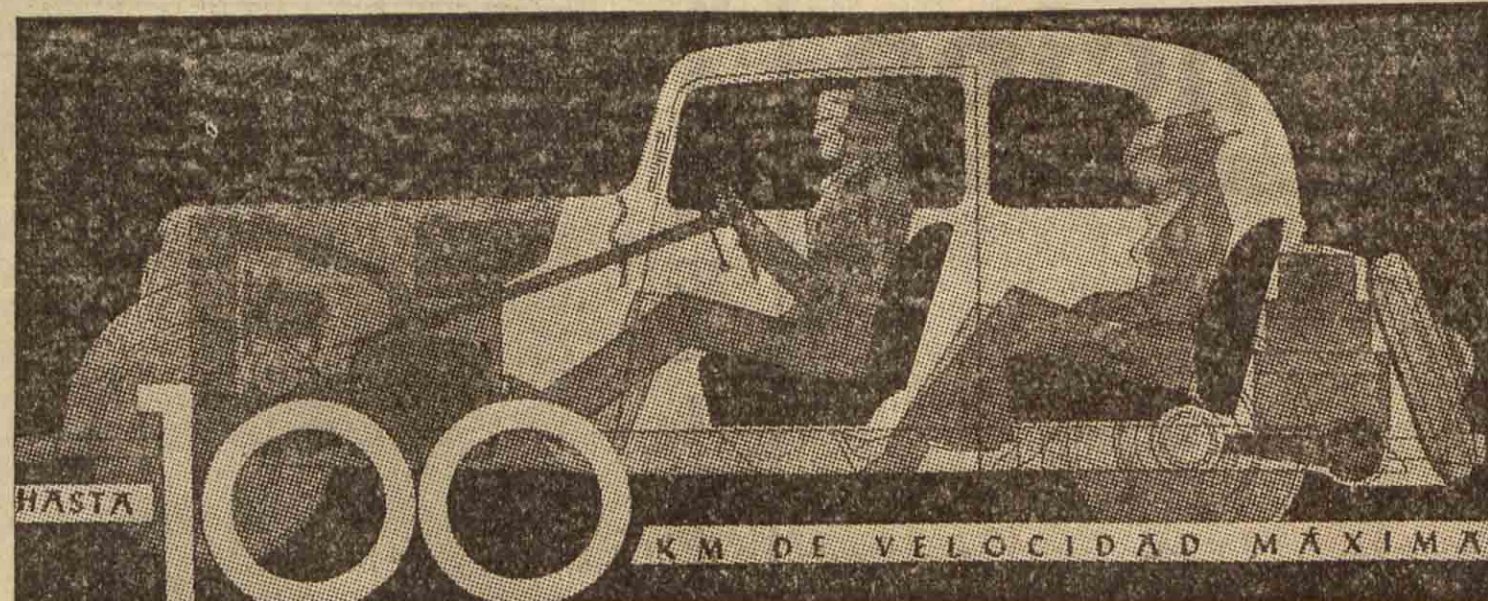
Sin embargo, por analogía con los casos previstos en el art. 126 de la nueva Ley, sería conveniente que el presente informe fuese aprobado por los votos de las dos terceras partes de los concejales que forman la Corporación Municipal.

En definitiva, se propone: Que se acuerde asumir ante la Caja de Ahorros Municipal las obligaciones consiguientes a un aval de un millón de pesetas de crédito que la Junta Auxiliar de la Fábrica de Gas piensa solicitar de dicha Institución."

Sin ruegos ni preguntas, se levantó la sesión a las once y veinte minutos.

# ADLER

descubre los secretos de su aceptación mundial



CONSUMO SIETE LITROS Y MEDIO :: CONDUCCION INTERIOR  
8 H. P. PATENTE: 80 PTS.

## 4 RUEDAS INDEPENDIENTES

La simple contemplación de este dibujo descubre la más perfecta y "racional" distribución de pasajeros y equipajes, resultante de una teoría igualmente "racional". Observe usted el cómodo alojamiento de las personas, sentadas de verdad en postura normal, sin estrechez alguna. El suelo llano, sin pozos molestos, y, sobre todo, vea cómo están en el centro de una verdadera "cuna" (el eje trasero no coincide con el de las ruedas, sino bajo la parte destinada a equipajes).

Obsérvese el bajo centro de gravedad, producido por la ausencia de órganos de transmisión. Amplitud para los viajeros, sobrado espacio para equipajes, en perfectas condiciones de limpieza y seguridad. Con igual transparencia comprenderá usted ahora el porqué de la seguridad y comodidad, que tanto admira quien prueba una vez el ADLER 8 HP., quien solamente así—probándolo—ve por fin eliminados los inconvenientes de coches similares, pero carentes de esta solución "racional", que hace triunfar al ADLER en todos los públicos, en todos los mercados.

Añadiendo a tan perfecta distribución las ventajas que se derivan de una magnífica suspensión a 4 ruedas independientes, desaparecerán los "haches" y se transformarán en hermosos caminos las peores carreteras.

CONDUCIENDO UN "ADLER 8 H. P." EXPERIMENTARA USTED LA SENSACION DE GUIAR EL MODELO PERFECTO DEL AUTOMOVIL

Concesionarios para Guipúzcoa: CIORDIA - AUTOMOVILES  
PLAZA DEL ARENAL, 1 - SAN SEBASTIAN

## Teatro Principal

HOY, JUEVES :: GRANDIOSO EXITO  
Reportaje del match AUSTRIA-ESPAÑA  
y la preciosa opereta

## El amor a cara y cruz

por JENNY JUGO

Mañana, ESTRENO:



ADRIENNE AMES

Un film brillante de la Turquía de la anteguerra y la caída del Sultán maldecido por su pueblo.



# Instantáneas

# CINEMA

## La compañía de Ladrón de Guevara

Alejandro Casona ha concedido ya permiso a María Fernanda Ladrón de Guevara para reestrenar en el Paliorama "Nuestra Natacha". Ignórase si lo hará "María de la O", porque sigue dando buenas entradas y la compañía de María Fernanda hará en Valencia la temporada de "las fallas". Allí se estrenará "Nuestra Natacha".

Por cierto que muy pronto ingresarán en esta compañía la dama joven Élia Romero y el galán Torrecilla, lo cual quiere decir que saldrá el matrimonio Tina Gasco y Fernández de Granada.

Ignórase si Dolores Cortés piensa también seguir los pasos de sus hijos. Si tal ocurriese no tendría nada de particular que fuera sustituida por María Gámez.

Como se recordará, Fuensanta Lorente pensó en formar una compañía de comedia y actuar en el teatro Cervantes, de Madrid. No se llegó a un acuerdo, y dicha primera actriz ha desistido de formar compañía hasta que pasen las elecciones. Por ahora se decidirá a filmar una película, que es una manera cómoda de esperar tiempos mejores.

### Nueva compañía

Se trata de formar una compañía dramática española para actuar dos meses en Portugal. El agente de la empresa portuguesa se ha entrevistado a tal fin con Anita Adamuz, y le ha hecho ventajosas proposiciones artísticas.

«¡Qué solo me dejás!»

Don Carlos Arniches iba a leer su nueva obra a la compañía del teatro de la Comedia. Se fijó fecha para la lectura, el sábado último. Pero ese día don Carlos dijo que no estaba satisfecho del acto segundo y quería reformarlo. Entonces don Tirso acordó que se leyese y comenzasen los ensayos de una obra cómica de Emilio Sáez y Paso titulada "¡Qué solo me dejás!".

Y éste será el primer estreno del citado coliseo madrileño.

### Loreto y Chicote

Al terminar su temporada en el Cómico, para dar paso a Carmen Díaz, la compañía de Loreto y Chicote quedará disuelta y los artistas en libertad completa para contratarse.

Hay quien afirma que los populares Loreto y Chicote ya no trabajarán; mas otros dicen que piensan marchar una temporada al ex-

## EN EL GRAN KURSAAL

### "Cita a media noche"

Lástima de argumento en "Cita a media noche". Pudo ser una cosa buena, original, y, si nembargo, todo queda reducido a unos hilvanes que no pueden ser buen zurcido. "Cita a media noche" se pierde demasiadas veces en las aguas de la monotonía, para que se tome en serio ninguna de sus escenas. Creemos que ni tan siquiera los artistas se salvan del naufragio, pues siguen el camino de la producción. Es afán desmedido el de realizar películas que tanto perjudican al cinema, y no comprendemos que en la época actual de la cinematografía aún se filmen esta clase de películas.

"Cita a media noche" pudo ser algo, pero el deseo no es resultado.

J. AYERDI.

tranjero; y los de más allá, que después de las elecciones volverán a formar compañía. ¡Ya veremos quién tiene razón!

### «La Verbena de la Paloma»

Esta magnífica producción nacional interpretada por el as de los artistas cómicos Miguel Ligeró, se proyectará el próximo domingo en el salón Victoria, de Rentería, donde triunfará como en todas las pantallas en las que han pasado.

### Lo uno con lo otro

La compañía de comedias de los señores Pemán y Navarro, o de Tarsila Criado y Alfonso Muñoz, se propone alternar en el repertorio las obras poéticas y el género cómico.

Con dicha finalidad, durante su actuación en el Principal, de Zaragoza, además de "Noche de Levante en calma" y "En el nombre del Padre", de Pemán y Marquina, respectivamente, estrenará los dos últimos grandes éxitos cómicos de Muñoz Seca: "La plasmatoria" y "Marcelino fue por vino".

Moreno Torroba, a París

El maestro Moreno Torroba, acompañado siempre de Pereda, ha salido de Madrid para Barcelona, a fin de entrevistarse con el director del Colón de Buenos Aires, que tocará en dicho puerto de paso para Italia.

Después, el maestro Moreno Torroba irá a París, pues le han hecho proposiciones para actuar con su compañía lírica en la capital de Francia.

## EN EL VICTORIA EUGENIA

### La actuación de Enrique Rambal

Diariamente acude mucho público al Victoria Eugenia. Enrique Rambal ha hecho este milagro, ahora que el "cine" lo va acaparando todo. Rambal interpreta el género folletinesco, casi pudiéramos decir que explota el sentimentalismo del público, y éste muestra sus preferencias por el arte de Rambal.

Anteayer estreno "Sin novedad en el frente", escenificación de la obra del mismo nombre de Remarque, y Rambal puso de manifiesto su buen concepto del teatro y su tramoya, presentando la obra con plenitud de detalles. Se llenó completamente el salón, y Rambal y demás elementos de la compañía escucharon muchos aplausos, y hasta algún viva, efecto que sabe buscar, como ninguno, Rambal.

Ayer puso en escena "El cura de aldea", un melodrama no de tanto espectáculo como "Sin novedad en el frente", y también volvió a triunfar. El público gusta de fáciles emociones, y como Rambal sabe ofrecerlas, el público las acepta tal como vienen.

"La vuelta al mundo en 80 días", es el título del estreno de hoy. Consta de veintidós cuadros—que ya son cuadros—y su estreno ha despertado interés. Además el espectáculo es medio en serio, medio en broma, y con estos alicientes Rambal será hoy muy visitado en el Teatro Victoria Eugenia.

## EN EL PRINCIPAL

### "Amor a cara y cruz"

Como aperitivo se sirvió a los espectadores un reportaje cinematográfico del partido de fútbol celebrado el domingo entre los equipos de Austria y España.

La opereta estrena, "Amor a cara y cruz", tiene por principal motivo la presentación del gran tenor Louis Gravure, quien canta magistralmente varios números.

Jenny Jugo, con su gracia y desenvoltura cómica, ayuda grandemente a entretener a los espectadores, haciendo que la sonrisa asome a sus labios en muchos de los pasajes llenos de comicidad.

Los demás intérpretes contribuyen al éxito de la película, cuyo sencillo argumento, exento de complicaciones, agradó.

Debemos hacer especial mención de las hermosas fotografías que ilustran este "film".—P. S.

## EN EL PETIT CASINO

### "La alegre mentira"

He aquí una película que recomendamos a nuestros lectores, porque "La alegre mentira" es una de esas películas que mantiene despierta la curiosidad del espectador desde que ante su vista aparecen los primeros cuadros. Es una cadena de trucos y efectos bien argumentados que, en sus eslabones, lleva unidas la gracia y la seriedad.

No vamos a especificar y resaltar que sea esto o aquello lo que más nos ha agrado del "film" estrenado ayer tarde en "la bombonera" de la calle Mayor. Hemos empezado por indicar que es una cinta que recomendamos a los lectores. Y se la recomendamos, sobre todo, porque "La alegre mentira" atrae más que nada porque no está confeccionada a base de efectos que muchas veces, aun reconociendo que son maravillosos, pecan de pesados. Es todo lo contrario. Si pecara de algo sería de sencillez. Desde el argumento hasta su escenario. Y por eso gusta.

La labor de sus dos principales intérpretes concuerda con la opinión que tenemos de la película. Tanto Francis Lederer, con su aspecto de hombre atrevido, como la bellísima ingenua Frances Dee, se hacen merecedores al elogio de la crítica por la formidable interpretación que han llevado a cabo en esta atrayente película.—F. T.

## Ayuntamiento de San Sebastián

### ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 3 de Febrero próximo y durante las horas de oficina, se admitirán en la Secretaría de Obras, proposiciones para el suministro de piedra y grava con destino a la conservación de calles y caminos de la ciudad.

El pliego de condiciones se halla expuesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 22 de Enero de 1936.

El alcalde,  
FERNANDO ECHAUZ.

## OFICINA

Joven ofrece llevar contabilidad, mecanografía, correspondencia, español-francés e inglés por tardes. Precio económico. Escribir 43204

## Salón Miramar

Hoy jueves

ACTUALIDADES

## Teatro Príncipe

HOY JUEVES



ROSARIO  
la cortijera

con el interesante documental

## Viaje a Tierra Santa

KATHERINE  
HEPBURN



CHARLES  
BOYER

CORAZONES ROTOS

Miramar

Mañana viernes

## Salón Miramar

EL SABADO Y DOMINGO

¡Una atracción musical fascinante y arrebatadora!

LOCALIDADES EN TAQUILLA PARA LOS DOS DIAS

## Los 20 jóvenes tziganes

Que actuarán como FIN DE FIESTA

TELEFONO 1-15-65

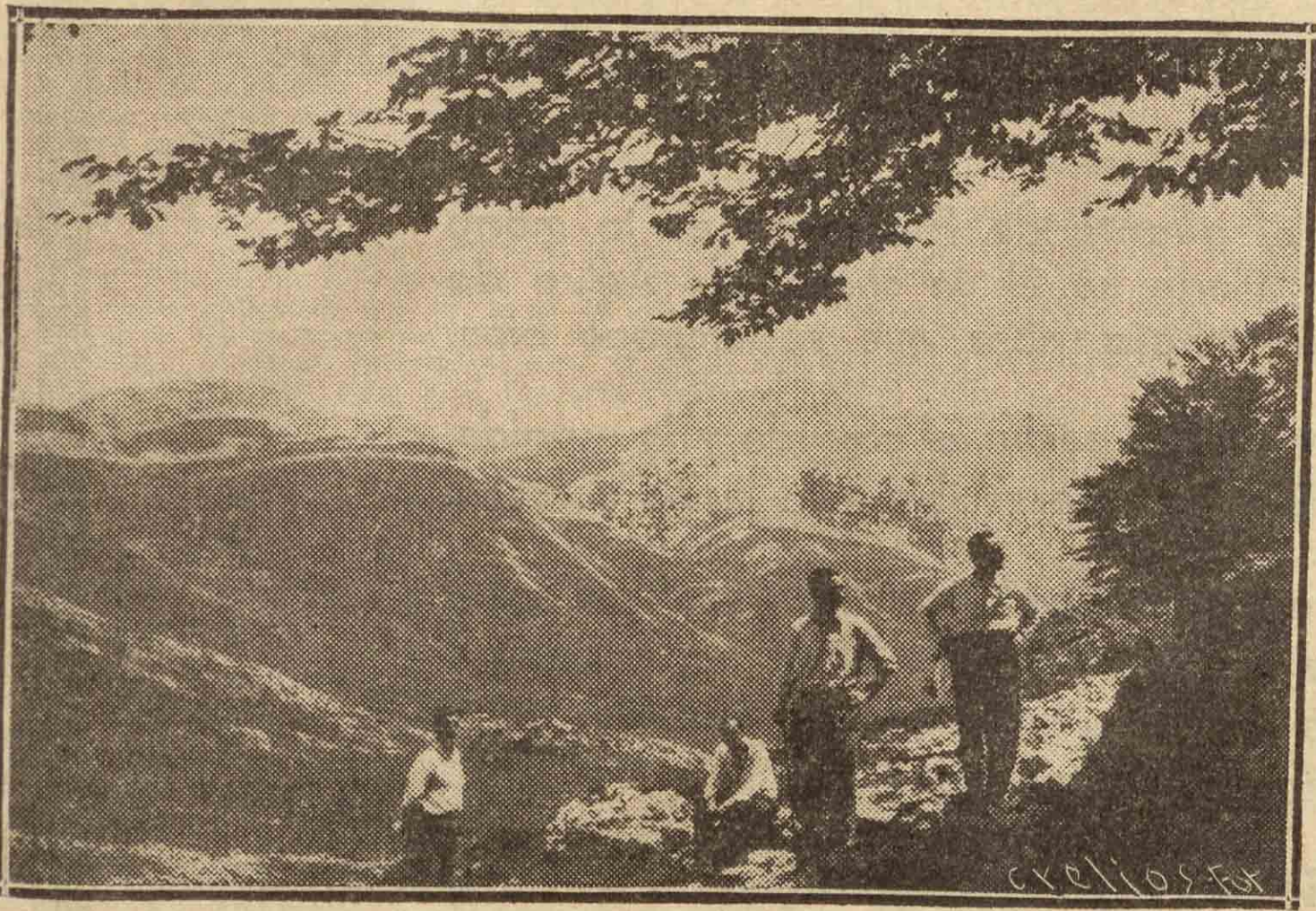




Cumbres vascas

## ¡Aitzkorri, la bella!

Aitzkorritxo, 1.310 mts.; Enaitz, 1.255 y Arizamburu, 1.354



No hemos podido resistir la tentación de reproducir esta bella fotografía de las campas de Urbía, escenario principal de esta reseña. Tomada desde las laderas calizas de Zabalaiz, sobre el collado de Elola, en ella puede apreciarse su bella y rústica ermita, el peñasal de Aitzkorritxo y la aguda mole de Arbelaitz, que inicia el conjunto central de la sierra. La guardábamos como recuerdo de una de nuestras más gratas excursiones; inédita, su autor, J. M. Zumeta, nos perdonará la libertad tomada en aras del fin que perseguimos: enseñar a la juventud los caminos que conducen a nuestras queridas montañas.

(Continuación)

Desde la cumbre del cortado y agudo Arbelaitz, el montañero puede elegir dos itinerarios para continuar recorriendo la sierra; descendiendo a las amplias y verdes campas de Urbía o continuando directamente a través de la serranía en dirección a la vecina Aloña, alcanzando de paso la cima de Arizamburu para rendir jornada en el oñacino barrio de Brinkola. Reseñaré el primero, por ser el que mayores atractivos ofrece, aun cuando para terminar en el mismo lugar.

Se descenderá de Arbelaitz por su ladera noroeste, buscando los lugares que ofrezcan menor riesgo, hasta encontrar una amplia franja de hierba, cuya inclinación disminuye a medida que se acercan los altos prados de Aitzgorgain, los más elevados de Aitzkorri, que se extienden bajo el erosionado y cortante peñasal de Aitzkorritxo.

Aitzkorritxo, cumbre desconocida como tal para la mayoría de los montañeros, se alza a 1.310 metros de altitud, al noroeste de Arbelaitz, exactamente frente al refugio de Urbía, brindando un magnífico paisaje; el camino que desde Cegama conduce a las campas citadas cruza la sierra abriéndose paso entre sus blancas calizas que, caprichosamente amontonadas, ofrecen extrañas formas y laberínticos hoyos, en cuyas profundidades destacan manchones de hierba de un verdor siempre intenso y fresco. Desde Arbelaitz se invertiran 25 ó 30 minutos en alcanzarla.

Una vez en ella, el cercano lugar de Urbía, extendiéndose a los pies del excursionista, luminosamente verde, destacando el rojo y blanco de su refugio y ermita, brindará tentadoramente todo el encanto de su belleza y de su bucólica quietud. Para llegar a él se descenderá también en dirección noroeste hasta encontrar el camino ya mencionado; siguiéndolo, a los 10 ó 15 minutos se atravesará el pasadizo poblado de Arbelar, que con el de Ollantzú, asentado también en el recinto de Aitzkorri, pueden ser considerados verdaderos monumentos folklóricos de nuestra raza y de nuestras costumbres.

Tras un descanso en este inigualable lugar para saborear el encanto de sus típicas txabolos y el sombaje de las hayas y robles que bajo el gigante Arbelaitz las protegen, se prosigue sobre el mismo camino el descenso a Urbía, cuyos prados se cruzarán, a los 10 minutos escasos, en la dirección que señala una alameda de arbolillos que, después de conducir al refugio y ermita, finaliza luego de traspasar el collado de Elola.

Otro día reseñaré esta maravilla turística de nuestro paisaje que es Urbía; hoy, después de un breve descanso al socaire del refugio, y luego de llegar también hasta la ermita, de arquitectura sencilla pero tan bella y entonada con el paisaje que puede

decirse que en la actualidad sin ella Urbía ya no sería Urbía, seguiré reseñando el itinerario propuesto.

De la ermita, siguiendo la alameda citada, nace el camino que descende a Arantzazu, lugar desde el que iniciaré mi próxima reseña; el montañero, esta vez, reemprenderá el andar en dirección Norte, a la derecha de la ermita, remontando el montículo de Gorostiarán para continuar luego bajo las verdes laderas de Enaitz, que se prolongan hasta casi el final de la sierra; enfrente, al otro lado de la poco profunda depresión que divide Urbía, contemplará los prados de Aitzgorgain y Azkola cortados por hilillos de aguas que, bajo los peñascales que componen el relativamente poco elevado macizo que llamaremos occidental, manan los escasos manantiales de Alda-Iturri, Iruturrieta e Iturgorrieta. Al final, pardusca y hosca, se alzará la chata cumbre de Arizamburu, la más extrema de la sierra.

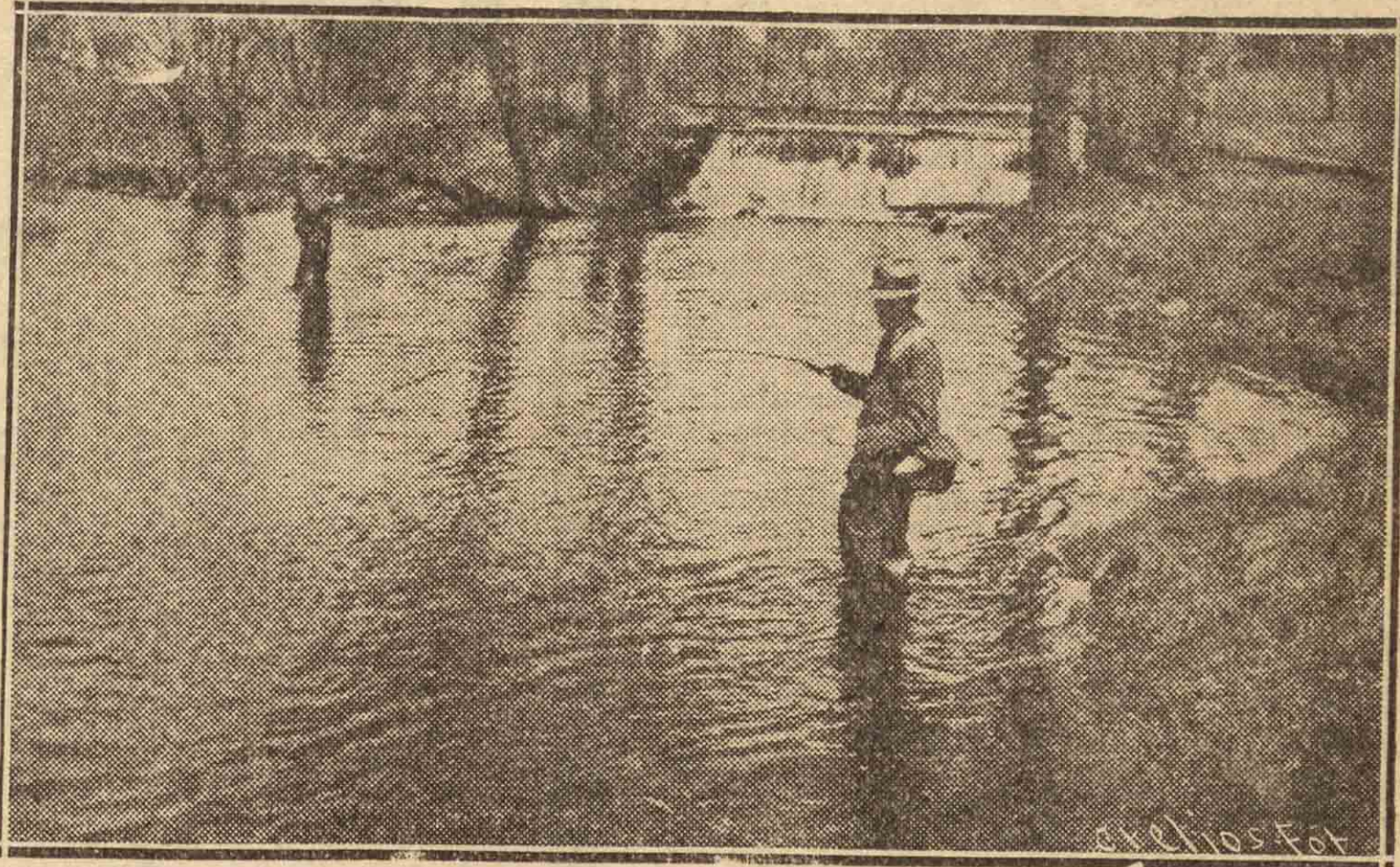
Una vez alcanzado, a los 40 minutos aproximadamente, el elevado collado que se abre bajo esta cumbre, el hollar su pedregosa cima (1.354 metros) es sólo cosa de cinco o diez minutos. Aseguible por todas sus laderas, en ella existe una alta cota construida con piedras sueltas, en una de las cuales se indica su nombre y altitud, estando también señalada por un pequeño mojón indicador de dos o tres términos municipales.

Finaliza la excursión; sólo resta descender a Brinkola, cuyo contado caserío se distinguirá al Norte, medio escondido en los repliegues de un estrecho y cubierto valle.

Se descende en dirección a la vecina Aloña, cuyos cortados picachos se verán cercanos, hasta alcanzar en cinco ó diez minutos el collado de Bizkornia, fácil de reconocer por una charca que en él existe, que conserva sus turbias aguas en toda época; el pequeño cerro Arri-Urdiñ separa definitivamente una sierra de otra. Luego, por la vertiente Norte, se descende rápidamente hasta el lugar de Katabera, donde hasta el presente año la "Real Compañía Asturiana de Minas" explotó unas minas de calamina, y más abajo se alcanza el húmedo lugar de Jabondo, pequeño poblado de chozas en el que, a la derecha de ellas, mana frescas aguas el manantial de Iturri-Beltz. Desde Bizkornia, 20 ó 25 minutos de descenso.

Brinkola se halla ya a una hora, poco más o menos; se salta una alambrada y siguiendo de vista el cauce del arroyo que salta a la derecha, en el fondo del estrecho valle, se prosigue sobre un amplio camino que descende siempre hasta alcanzar, cerca de Brinkola, el riachuelo y continuar a su izquierda hasta que poco antes de llegar al barrio meta de la excursión lo cruza sobre un rústico puente de piedra y conduce en cinco ó diez minutos más a las exiguas casas del pequeño barrio, estación de Oñate. — Arratzain.

(Continuar.)



La pesca fluvial es uno de los deportes más entretenidos, sanos y recomendables que pueden practicarse, representando al mismo tiempo una inmensa fuente de riqueza y economía. Sin embargo, la pesca como la caza están a punto de extinguirse; el egoísmo mal entendido de algunos, el mercantilismo de otros, al amparo ambos de una vigilancia inexistente en la práctica, han despoblado nuestros ríos, ricos e inigualables filones en tiempos no lejanos, sin que actualmente basten a repoblarlos las altruistas piscifactorias que existen.

En países más avisados que el nuestro, la conservación de las riquezas naturales representa una verdadera empresa nacional, y tanto la pesca como la caza han sido protegidas por medio de leyes, vigilancia y creación de parques de reproducción permanentes, que severos castigos incitan a obedecer y respetar...

Ved en la fotografía que reproducimos, el remanso de un río norteamericano, en el que plácidamente, seguros de que han de pescar, dos aficionados vigilan expectantes los movimientos del corcho que flota inquieto sobre las móviles y transparentes aguas.

## El arte y la caza

El arte ha rendido siempre fervoroso culto a la caza. Los más prestigiosos artistas encontraron temas y motivos para sus obras en la variedad de escenarios y sistemas de caza, que constituyen policromos cuadros de belleza, reflejo de la astucia y destreza del hombre, al perseguir para apresarlos a los animales salvajes, en plena naturaleza, y en lucha contra la fiereza y el instinto de los mismos, que muchas veces sirven para burlar la persecución del hombre.

Los grabados rupestres de las cuevas prehistóricas son la primera revelación de que la caza sirvió de inspiración artística, porque ella misma es un arte.

En la Edad Media, las vidrieras que al traslucir los rayos del sol inundaban de belleza los ventanales de los castillos feudales, reproducían escenas venatorias, a las que tanta afición mostraban los dueños y señores de aquellas fortalezas.

Inspiradas también en escenas cinegéticas muchas obras pictóricas de Rubens, Velázquez, Vos y Delacroix, permiten admirar en sus cuadros escenas de cacerías de singular belleza o retratos de nobles que eligieron como el más honroso el traje de cazador.

Pero es en la literatura donde desde tiempos remotos se conservan obras maestras sobre el arte o la ciencia de cazar.

En Grecia, "La Cinegética" de Jenofonte y "La Cinegética" de Arriano son las primeras manifestaciones de literatura de caza. Jenofonte le otorga el rango de institución divina. Arriano describe los perros de caza, y como más famosos, los de la Galia. Canta las exce-

lencias de los caballos de caza de Escitia y Libia, y describe escenas venatorias.

En Roma, Graciano, Nemesiano y Calpurnio escribieron sendos tratados cinegéticos, y en la Edad Media, don Alfonso el Sabio, en su libro las Siete Partidas, dice: "Es rico e sabiduría de guerrear e de vencer".

En su libro "Del caballo et del escudero", escribió el príncipe don Manuel: "Non e cosa que más se allegue con las maneras del caballero, que ser montero y cazador".

La cetrería, que en la Edad Media constituyó la pasión más fuerte en los ejercicios cinegéticos, sirvió para que se escribieran obras tan interesantes como el Libro de San Albano, de origen anglo-normando.

Gaston Febus, conde de la Foix, en su famoso tratado de caza, escribió que la mayor delectación de su vida fueron las armas, el amor y la caza.

"Los Nibelungos" reproducen escenas de caza de la antigua Germania.

Y en la India, los vedas cantan la hermosura de sus dioses rodeados de extrañas figuras, de elefantes, de animales capturados en las selvas, y el Mahabharata reproduce por eso escenas venatorias.

Por último, son tan conocidas las esculturas que fueron inspiradas en escenas cinegéticas, especialmente en Roma, que es ocioso recordarla, así como la música, en la que autores famosos supieron encontrar temas para sus obras. Haydn fué, el mismo tiempo que un artista inmortal, un cazador infatigable.

Juan Antonio MUÑOZ.  
De la F. G. de C. y P.

### DEPORTES DE NIEVE

## La excursión del Club Deportivo Fortuna

Para el próximo domingo, y con motivo de la II Travesía del Aralar, que organiza el C. D. Capu de esta ciudad, el Fortuna ha organizado un magnífico servicio de autocars para complacer a todos los aficionados.

Un autocar se dirigirá al alto de Lizarrusti para quienes deseen efectuar la travesía del Aralar, así como para los corredores de la prueba; este autocar recogerá a todos los que efectúen este recorrido en Baraibar. Para las plazas de este autocar se fijan los precios de OCHO PESETAS para los socios y NUEVE PESETAS para los no "fortunistas".

Otro autocar se dirigirá directamente a Baraibar, en cuyas pistas se solazarán los esquiadores aguardando la llegada de las patrullas que participan en esta importante competición. Para este viaje se fijan los precios de SEIS PESETAS para los socios y SIETE para los no pertenecientes al Club organizador.

La salida de estos autocars se efectuará a las seis y media de la mañana desde la Plaza de Lasala, junto al domicilio social.

Se han abierto las listas de inscripciones para las plazas del autocar, que quedarán cerradas mañana, viernes, 24, a las diez de la noche, por lo que se ruega a todos los aficionados que, al objeto de facilitar la organización, se inscriban cuanto antes, acudiendo al local de la calle Campanario, 1, bajo, retirando al mismo tiempo los billetes previo pago de su importe.

La Comisión organizadora





### EN EL FRONTÓN MODERNO

Jugaron ayer el primer partido de la tarde, en el frontón cubierto del paseo de Atocha, los remontistas Esteban Izaguirre y Lesaca, rojos, contra Escudero e Idiazábal, azules, con saque del cuadro 11 Izaguirre y del 11 y medio Escudero. El dinero salió por la primera pareja en proporción de 40 a 32, con plena equivocación de la cátedra.

En efecto, desde el comienzo del encuentro salieron por delante los menospreciados, Escudero e Idiazábal, quienes sin dejarse alcanzar por sus adversarios consiguieron llegar a los 45 tantos, a los que estaba concertado el partido, cuando Izaguirre y Lesaca, los favoritos de principio, no tenían más que 25 tantos apuntados.

Como se ve por el pobre tanteo de los vencidos, el partido careció de lucha y por lo tanto de interés, como lo demuestra el detalle de que apenas duró tres cuarto de hora.

De los vencedores Escudero jugó mucho, no sólo en cantidad, sino también en calidad, secundándole muy bien Idiazábal.

Los vencidos, ante el juego eficazísimo desplegado por los dos rivales, no tuvieron otro remedio que resignarse a la derrota grande que sufrieron, a pesar de que hicieron lo posible para aminorarla.

—Contendieron en el segundo partido Eguiguren y Vicente, colorados, sacando del 11, contra Gamborena y Arregui, azules, que sacaban del 11 y medio.

Dinero a la par. Este partido fué ya más interesante que el anterior, pues luego de igualarse los dos bandos en los tantos 1, 2, 3, 4, 6, 7 y 8, hubo un avance de los azules para registrarse nuevas igualadas a 15, 22 y 23, para terminar ganando el partido Gamborena y Arregui, quienes dejaron a sus adversarios en 32 para los 45 estipulados.

Los cuatro noveles hicieron una bonita labor de conjunto, sobresaliendo algo Gamborena por su juego intencionado.

—Fuera de programa jugaron un tercer partido, también a remonte, Ilarramendi y Lecuona contra Sustarra e Irure. Los delanteros sacaban del 11 y medio.

Salió el dinero por Ilarramendi y Lecuona, y Sustarra e Irure fueron los que vencieron, pero no sin que los favoritos les opusieran resistencia, pues quedaron en 28 tantos para los 30 a que iba el partido.

### EN EL FRONTÓN URUMEA

Los partidos jugados ayer fueron de los que marean... En el primero tomaron parte Mina y Abarisqueta, rojos, Salaverria II y Errezábal, azules, con saques del once y medio los delanteros.

La combinación gustaba de «alma» por la primera pareja, máxime cuando a Mina se le había visto comenzar jugando con tan plausible compenetración, hasta el punto de verles salir por delante y adquirir nada menos que catorce tantos de ventaja en la puntuación, por lo que se llegaron a dar momios proporcionales de 40 a 3.

El juego de quienes estaban dominando, particularmente el desarrollado por el joven Abarisqueta, era amplísimo en extremo, pero éste fué decayendo notoriamente en pegada, y tampoco Mina fué desde mediado partido el delantero oportunista de sus clásicas entradas, dejando pasar mucha pelota a jurisdicciones de su compañero en momentos apurados, que más bien a la deriva busca «práctico» que le salvara...

Todo ello fué atisbado por Salaverria y Errezábal, quienes se fueron creciendo hasta conseguir el empate registrado en el tanto 40, al que siguieron otros que anotamos a 42, 43 y, por último, ¡a 44!

El espectáculo, como es de suponer, no pudo ser más interesante para el mero espectador, como emocionante para quienes tan interesados se hallaban en las apuestas y en el resultado del partido, el cual al fin, fué ganado, milagrosamente o por verdadera casualidad, por el delantero Mina, echando justamente a «buena» la pelota que tan colocada había lanzado Salaverria en su jugada inicial.

La verdad sea dicha. Así como hicimos constar el desagrado que nos llegó a causar la desagradable actuación de Antonio Salaverria el pasado lunes, hoy debemos elogiar su gran juego realizado en compañía del veterano Errezábal, para quienes no se regatearon los aplausos merecidísimos. Así da gusto...

También el segundo partido fué más competido de lo que se esperaba, en el que contendieron Arbeloa y Zumeta, Iraola y Alberdi. Muchas fueron las alternativas de dominio, y muchos también los empates, el último a 39, que se registraron, para ganar seguidos Arbeloa y Zumeta los tantos que les faltaban para llegar al fin del encuentro.

Los cuatro tuvieron su alternativas de juego, bueno y mediano, por no decir irregular.

### SASKI NASKI PELOTAZALE

Hoy, jueves, tenemos programa sensacional en el Urumea. Un par de partidos que estarían ni pintados en un día festivo.

Arce, el formidable pelotari navarro, en compañía de Guelbenzu, jugará contra Ostolaza e Iturain. No tenemos que decir que

la combinación es atractiva. Y aunque sintamos preferencia por una de las parejas, tampoco nos atrevemos a indicarlo; por la sencilla razón de que la otra... puede demostrarnos lo contrario.

Los hermanos Quintana juegan en el segundo partido de hoy en el Urumea contra Amorebieta II y Arrigorriaga I. Así como el anterior es de primera categoría, es obligado decir que el de los palistas lo es tan bueno como aquél. Total, que alguno saldrá ganando.

Parece que visto el triunfo de Eguía sobre Echave IV ocurrido el lunes pasado en el Frontón Moderno se ha ofrecido al vencedor un partido contra la pareja que estaba destinada para verseles contra Echave el próximo domingo en Vergara. Eguía ha aceptado la proposición. Ha hecho bien. Ocasión como ésta no se le presentará muchas veces.

Si en esta ocasión lograra la victoria sobre los riojanos Corona y Bojas puede el mozo de Bilbao reírse de los peces de colores.

¡Y a lo mejor lo consigue!

El partido que se celebrará a continuación del que disputen Eguía contra Corona y Bojas puede decirse que se basta por sí solo para encuadrar la reunión. Se ve que los vergarenes han querido «soltarse el pelo» y no han regateado nada. Figúrense: Onandía y Artazo, contra Kirru y Artamendi.

Vale la pena presenciar semejante acontecimiento.

No nos cansaremos de decirlo. Es el de

# Protéjase contra los catarros

**PARA** protegerse contra enfriamientos, emplee la saludable Colonia Añeja todas las mañanas, de este modo:

- 1.º Puesto el guante de fricciones en la mano derecha, vierta en él un chorro de Agua de Colonia Añeja para que se empape bien.
- 2.º Friccione bien el pecho, el costado y la espalda, por toda la zona accesible a la mano derecha.
- 3.º Póngase el guante en la izquierda, vuelva a echar Colonia Añeja y friccione el pecho, costado y espalda por las regiones que faltaban para completar la fricción.

**ESTA precaución diaria, vigoriza las defensas del organismo y favorece la reacción rápida contra cambios de temperatura. Inclúyala en su programa higiénico de cada día y confíe en la Colonia Añeja. Pura y concentrada, es la Colonia tónica que da salud, energía y bienestar.**

AGUA DE COLONIA

# AÑEJA

PERFUMERIA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

Tolosa uno de los frontones de la provincia que mejores programas prepara todos los domingos. Un día, otro, y así...

Para la próxima jornada dominguera han sido contratados Atano VII y Altuna, contra Ubilla II y Urcelay. Es decir que las fuerzas no pueden ir más igualadas. Sobre todo, tratándose de pelotaris «ases».

Pero también hay otro partido que estamos seguros que resultará del agrado de cuantos lo presencien.

Arrien y Juanito, de Guernica, contra Urcelay II y Lasa, de Azcoitia.

¡Rendido de «admirazo»!

Los dos valores distintos.

Decíamos el otro día, basándonos en el juego de los cuatro pelotaris que habían de tomar parte en el partido el día 20 del corriente, en el Frontón Moderno, que el juego de las dos parejas en pugna era completamente distinto: pero que había probabilidades en las dos de salir airoas de su cometido y que cualquiera de ellas podía vencer, ya que si en Kirru y Urcelay había más ciencia pelotística y juego más variado, en Echave y Aramburu veíamos más fortaleza, más toque de pelota para contrarrestar la maestría de sus rivales. En el citado partido no tomó parte Kirru, pero para el caso es igual, ya que Eguía reúne iguales o parecidas características de juego que el guerniqués.

Nuestra profecía, pues, se cumplió en parte, pues el encuentro fué nivelado, a pesar de que ni Echave ni Aramburu hicieron el juego que a ellos correspondía. Repítase el encuentro sacando las dos parejas

del cuadro 4, y nuestra apreciación quedará confirmada.

El «forfait» de Kirru...

Kirru, el presidente de la Asociación de pelotaris manistas, tuvo un deslíz lamentable... Este pelotari se comprometió a jugar tres partidos seguidos: uno en Mun-guía, otro en Eibar y el tercero en San Sebastián. Se comprometió en serio a cumplir su compromiso tan arriesgado en los tres frontones, y lo cumplió en el primero, en el segundo también; pero no así en San Sebastián, causando a la Empresa un grave quebranto y quedando su palabra de caballero en mal lugar con la afición donostiarrá.

Juzgue el amigo Kirru su modo de proceder y procure cambiar de criterio, pues por muy artista que sea y por muy encumbrado que se esté en la profesión que practica, debe de guardarse al público mayores respetos, pues el público es el que encumbra al artista y el que lo derrumba también si no se le guarda los debidos respetos. Y nada más, señor presidente.

Otro caso, también lamentable, sucedió con Eguía. Este pelotari tenía que jugar un partido, en Vergara, el domingo 19 y lo suspendió por mal de manos o por lo que fuera: pero, al día siguiente, lunes, jugaba en San Sebastián en sustitución de su paisano Kirru. ¿Es que el mal de manos o una lesión se cura en 24 horas, o es que la afición vergareña no tiene los mismos derechos que la donostiarrá?

Medite, medite el amigo Eguía lo que decimos, y acabará por compartir nuestro criterio.





## TOLOSA

## DE LA SESION SUBSIDIARIA

En menos tiempo que se cuenta terminó ayer la sesión subsidiaria a la que asistieron los concejales señores Gurruchaga, Caballero, Gorburi y Urreta, que fueron presididos por el alcalde, señor Azurza.

Los ex alumnos del maestro nacional don Honorio Mozo, trasladado por ascenso a Barcelona, notifican su propósito de celebrar el próximo domingo un acto de homenaje, consistente en entregar al maestro un álbum con firmas y un recuerdo, así como obsequiarle con un banquete que tendrá lugar en las Escuelas municipales.

El señor Azurza, después de hacer cumplidos elogios del señor Mozo y lamentar su traslado, propuso un voto de gracias para él por los servicios de cultura que ha prestado en más de veinte años en esta villa, y prometió asistir a los actos de homenaje.

El señor Gorburi, como presidente del Consejo local de Enseñanza, se adhirió a las manifestaciones del presidente y prometió asistir también a los actos proyectados por los ex alumnos del señor Mozo.

—Escrito de varios vecinos de la calle de Larrañendi y de la barriada de casas baratas de aquella parte solicitando que las luces de servicio público, que se apagan a las diez y media de la noche, continúen encendidas como en el resto de la población. Pasó a la Comisión de Agua y Luz.

—El arquitecto municipal informaba no haber lugar a indemnizar al vecino Esmeraldo Sáez de los daños por desaparición de un gallinero en terrenos que han sido necesarios para la apertura de la calle de circunvalación, puesto que el citado vecino no había solicitado autorización del Ayuntamiento cuando construyó la chavola.

Con relación a las peticiones formuladas en este orden por los vecinos don Antonio Salaverria y don Luis Gurruchaga, informa que procede la indemnización porque hubo necesidad de estropear el fruto sembrado sin madurar, por exigirle así la continuación de las obras. Si el Ayuntamiento entiende excesiva la cantidad que solicitaban, procedía la revisión de los daños por un técnico.

—Dijo cuenta el señor Azurza de que por acuerdo de la Comisión de Policía se había acordado dar el nombre de calle del General Zumalacarrqui a la nueva de circunvalación.

El señor Urreta propuso que, al hacerse el rótulo de la referida nueva calle, se haga en vasconuño y castellano.

—El señor Gorburi denunció el "gamberrismo" de algunos alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, que válidos de que el conserje está enfermo se dedican a romper cristales y manijas de puertas. Pidió que se ordene a la Guardia municipal que, girando visitas por aquel lugar, denuncien estos hechos reprobables.

Y sin más asuntos se levantó la sesión a las once de la mañana.

**SIGUEN EN EL ANONIMO LOS AFORTUNADOS**  
Hasta la hora de escribir estas cuartillas no se han presentado en la administración de Lotería más afortunados mortales a quienes en el sorteo de anteayer correspondió el tercer premio.

Faltan, pues, ocho décimos que se supone los juegan personas de caseríos que frecuentan los mercados semanales.

## IZQUIERDA REPUBLICANA

En junta general ordinaria celebrada recientemente por esta agrupación republicana, quedó constituida la nueva Directiva, integrada por los siguientes señores:

Presidente, don Pedro Aguerri; vicepresidente, don Gregorio del Olmo; secretario, don Tomás Ortiz; tesorero, don Francisco Echandorena; contador, don Ciriano Alonso; vocales, don Alfredo Michelena, don José Luis Larrañaga, don Ramón Muñoz y don Angel Azcona.

Mesa de discusión: Presidente, don Manuel López; secretarios, don Julián Colmenero y don Benito Martín.

## UN RUEGO

La nueva Directiva de Izquierda Republicana ruega a todos los afiliados de uno y otro sexo acudir diariamente al Centro, de nueve de la noche en adelante, para colaborar en los trabajos electorales que se están realizando.—La Directiva.

## HOMENAJE A DON HONORIO MOZO

Recibimos para su publicación la siguiente nota:

—Este ejemplar maestro nacional, que durante más de veinte años viene ejerciendo en Tolosa la sagrada misión de la enseñanza, será trasladado dentro del corriente mes a la capital de Cataluña.

Sus antiguos alumnos, que en Tolosa son lección, quieren tributarle a su antiguo profesor un homenaje de despedida para hacerle presente el sentimiento que su marcha nos causa a todos.

Al citado acto se le ha de dar un carácter muy popular, puesto que se quiere reunir en él a cuantos escucharon la palabra y consejos que siempre tuvieron ocasión de expresarse en labios de nuestro antiguo maestro.

Consistirá tan sólo en la recogida de firmas de cuantos quieran adherirse al acto, entregando al mismo tiempo la cantidad única de 25 céntimos, que servirá para costear los gastos del álbum y una pluma estilográfica con que se le quiere obsequiar.

La entrega al homenajeado del álbum y obsequio, tendrá lugar el próximo domingo 26 del corriente, a las once de la mañana, en las Escuelas municipales.

Hoy tan sólo podemos decirles que las firmas se recogerán en la ferretería de Avelino Irastorza, donde pueden pasar para asociarse al acto todos cuantos simpatizan con la idea de los organizadores.—La Comisión.—Arraiza.

## AZPEITIA

## LA FIESTA DE SAN SEBASTIAN

En tiempos pasados, Azpeitia se denominaba San Sebastián de Iraurgi. De aquí que en tiempos presentes y como una conmemoración de los idos, se festeje en nuestra villa la festividad del santo.

Y por esto, por el grato sabor que tiene a lo tradicional, nuestros festejos populares en tal día provienen generalmente de épocas remotas. Pero lo principal—pues parece que también esas costumbres se van olvidando, bien porque así lo requiere este ritmo endemoniado de nuestros días, o bien porque otras normas ciudadanas, dimanantes de nuevas concepciones humanitarias, así lo disponen—, se reduce a esa algarabía de los pueblos en fiesta.

Y esto ha sido nuestro San Sebastián. Alguna que otra cosa hubo, no obstante, y que vamos a callar, porque... (Los azpeitarras tenemos un secreto, caro lector, que no nos es permitido revelar).

Diremos, pues, que hubo baile. Baile a todo pasto. Y la plaza del mercado llenita de parejas... ¡Cuidado!

No vamos a hacer literatura. Porque ya saben ustedes que unos cuantos "filibusteros" están al acecho para saltar sobre nosotros y despedazarnos, como aquel pobre infeliz de "Luistar", que sabe de muchas bravuconerías en ciertos lugares, pero nada en las planas de los periódicos.

Quedamos, pues, en que toda la juventud azpeitana y la venida de fuera, bailó a sus anchas, hasta el punto de que la Banda Municipal ejecutó más piezas que de ordinario, a petición del público. Pero unos cuantos "luises" y "marías" no bailaron, y esos serán nuestra salvación. ¡Ah! Sin esos grupitos, qué sería de nosotros.—Kardín.

## MONDRAGON

## DESPUES DE LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO

El domingo perdió, en Irún, Mondragón contra el Roca.

Y en Maala, Vergara venció al Tolosa.

Pero los dos equipos representativos del distrito de Vergara han quedado eliminados.

Mondragón, que al finalizar el primer tiempo, tenía uno-cero a su favor, en la segunda parte—"tocado" su principal elemento—les marcaron sus contrarios tres.

Vergara, que para continuar en la clasificación había de superar la diferencia de tres goles que le llevaba el Tolosa, no pudo conseguir más de dos. A pesar de su enorme entusiasmo y del animador espectáculo del público.

Pero pronto comenzará de nuevo la competición con la participación, por primera vez en este distrito, del Deportivo Alavés. Y ello, que supone la reanudación de la marcha después de este frenazo, servirá para seguir manteniendo en alza la afición balompédica.

Por cierto que el meta Urreta, el defensa Sarasibas y el medio Langarica, que tan brillantemente han venido defendiendo los colores locales, formarán desde ahora en el Alavés.

Pero antes se trata de rendirles un merecido homenaje. Han sido muchos los méritos adquiridos por estos tres bravos mosqueteros del balón, para que su partida no sea sellada con un motivo que lo recuerde.—Teyde.

## BIBA USTED

Anís Echevarria

INFALIBLE

contra

T O S

BRONQUITIS

CATARROS

SOLUCION

PAUTAUBERGE



## VILLABONA

## VIDA REPUBLICANA

El Centro Republicano convoca a todos sus afiliados a junta general ordinaria para el próximo domingo, día 26, a sus once horas y media en primera convocatoria o media hora más tarde en segunda, siendo válidos todos acuerdos que en ella se tomen.

Asuntos a tratar: Lectura del acta anterior. Idem de cuentas y movimiento de socios durante el último trimestre del año. Nombramiento de cargos. Proposiciones generales.

Terminada esta junta general, a continuación se reunirá en asamblea general extraordinaria, para tratar exclusivamente de la cuestión electoral que se aproxima y los trámites que han de seguirse para participar en la misma.

Por ser de sumo interés para todos los correligionarios, se ruega la más puntual asistencia.

## MERCADO SEMANAL

Nota de precios que han regido en el mercado celebrado el día 21, correspondiente a la semana actual:

Gallinas, 12 y 14 pesetas par.  
Pollos, 8 y 10 id.  
Conejos, 6'50 id.  
Pichones, 4'35 id.  
Huevos, 2'50 docena.  
Manzanas, 0'60 y 0'40 id.  
Puerros, 0'50 id.  
Cebollas, 1'10 id.

## BODA EN PUERTA

Para muy en breve se anuncia la boda del joven correligionario don Miguel Ezquiza, con la simpática señorita Francisca Berasategui, ambos de esta localidad.

Por adelantado les enviamos nuestra enhorabuena.

## DE REGRESO

Después de cumplir el servicio militar en Burgos, ha regresado al "choko" el joven don José Tellechea.

## UNA SUBASTA

El día 2 de febrero, a las once y media de la mañana, se sacará a pública subasta en la Casa Consistorial, con autorización de la Comisión provincial, los siguientes productos de los montes comunales de esta villa:

150 hayas trasnochadas, sitas en "Amobeta", tasadas en 1.225 pesetas; 24 hayas bravas sitas en "Ibai-Aundi" tasadas en 500 pesetas; 132 alisos y 44 chopos en "Iru-Erreketa", tasados en 510 pesetas. Las condiciones facultativas y económicas se hallan de manifiesto en esta Secretaría.—El corresponsal.

## LEZO

## GRUPO ARTISTICO DE UNION REPUBLICANA

Después de unas merecidas vacaciones, esta agrupación está terminando los ensayos de dos interesantes obras cómicas, que serán puestas en escena el próximo sábado, día 25, a las nueve de la noche. Esperamos que dado el interés que hay en el Centro y entre los simpatizantes de la vecina villa de Rentería de volver bado se verá el salón de Unión Republicana a ver actuar al Cuadro artístico, el próximo sa-concurridísimo.

## LOS NUEVOS QUINTOS

Lista definitiva de todos los mozos incluidos en el alistamiento del reemplazo corriente: Ignacio Aramburú, Antonio Arizaga, José Arruti, Terencio Eñola, Juan Irazu, José Lasa, Ignacio Lecuona, José Legorburu, Juan Marichalar, Estanislao Narvarte, Miguel Ondarra, Fidel Otegui, Bartolomé Salaverria, Jesús Sierra, Crisóstomo Usabiega, Fidel Veintemillas, Teodoro Varamendi y José Zabaleta.

## CARTELERIA

Hoy se proyectará en el Salón Victoria, de Rentería, la magnífica cinta "El primer derecho de un hijo", interpretada por Hertha Thiele.

Para el próximo domingo y en el mismo salón, la formidable superproducción española "La verbena de la Paloma" por Miguel Ligeró y Roberto Rey.—Corresponsal.

## CESTONA

## LAS FIESTAS DE IRAETA

El próximo domingo se repetirán las fiestas de Santa Inés, patrona del bonito barrio, que prometen ser de lo más interesantes, y es de suponer que dicho día se vea animado con la concurrencia de bellas jóvenes de esta localidad, de Azpeitia, Azcoitia, Zumaya y demás pueblos limítrofes.

## ¿QUE SE HACE CON LA CARRETERA DE ARTIA?

Nuevamente recordamos al Ayuntamiento y a la representación que prometió y realizó las gestiones a fin de construir esta carretera con la Comisión correspondiente de la Excma. Diputación, para que no solamente no lo deje de la mano, sino que por ser de pura necesidad se lleve a efecto la construcción de dicha carretera.

Al propio tiempo rogamos a quien correspondiente se den las oportunas órdenes al barrendero de esta villa, a fin de que limpie y adecente la calle (o lo que se le quiera llamar), pues ni recoge las basuras de las casas de vecindad de dicha calle, ni se le ocurre dar un limpión a la misma.

## PARTIDO DE PELOTA

El domingo pasado se jugó en este frontón un partido de pelota correspondiente al campeonato de batzokis de este distrito, contentiendo la pareja de esta villa hermanos Barrena, contra la de Azpeitia.

Después de una preciosa primera decena, el partido fue ganado netamente por los hermanos Barrena por una diferencia de once tantos.

Sobresalió la actuación de José Mari, que jugó seguro y bien y fue secundado admirablemente por su hermano Blas "Zarra".—Corresponsal.

## OÑATE

## SESION MUNICIPAL

En la última sesión celebrada en la Casa Consistorial, bajo la presidencia de don Juan Garay, y con asistencia de los señores Otaño, Ibarondo, Ugarte, Elortondo y Aranguren, se tomaron las resoluciones y acuerdos siguientes:

—Aprobar los ingresos habidos durante la semana, que ascienden a pesetas 1.850,15.

—Aprobar las cuentas siguientes: De 79,20 pesetas, a la Unión Cerrajería, por suministro de energía eléctrica para alumbrado de Zubillaga, y de 210,40 pesetas, al Colegio del Secretariado local de Guipúzcoa, por suministro de impresos.

Proyecto de nueva vía urbana.—El presidente manifiesta que el proyecto de construcción de una nueva travesía, aun acogidos al nuevo régimen de la Diputación, muy favorable a los intereses municipales, tenía el inconveniente de tropezar, en su realización, con la expropiación de varias casas, cuyo importe era de abono del Ayuntamiento en lo que excediera de lo catastrado, lo que motivaba el que dicho proyecto sea una obra superior, por ahora, a la potencialidad económica del Ayuntamiento, pero que sin embargo, debía realizarse la construcción de una vía hasta la Plaza de Santa Marina, dejando para más tarde el ultimar dicho proyecto, y que con la construcción de dicha vía se resolvería el problema de la circulación, ya que el Ayuntamiento podría en esta forma atender a las obras de reparación de la actual calle-travesía sin interrumpir la circulación.

—Acordó celebrar sesiones ordinarias dos veces por mes, señalando los días 15 y último de cada uno y hora de las cinco de la tarde, caso de ser laborables y en el siguiente a esas fechas si coincidieran con días festivos, cumpliendo así lo que determina la nueva Ley Municipal en el artículo 57.

—A informe de la Comisión la solicitud producida por varios vecinos de Sancholopeztegui, solicitando subvención para arreglo del camino que desde la carretera provincial se dirige a los caseríos de Goitica, Partiazoa y Miraflores.

—Acuerda subvencionar con cien pesetas el camino del barrio de Garibay, en el trozo comprendido entre la casa escuela y Alcoria, pasando por Cortazar. También acuerda una subvención de 90 pesetas al camino que del caserío Echevarria se dirige a Urteazpicoa, en el barrio de Sancholopeztegui.

## BANDO DE LA ALCALDIA

En la Casa Consistorial se halla expuesto un bando, por el que se recuerda al vecindario la obligación que tienen todos los votantes de hacer uso del derecho de sufragio en las próximas elecciones, incurriendo en responsabilidad según la legislación electoral, sus transgresores.—C.

"POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTITION DE/INFECTANTE INTESINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO O TUTZÓ SAN SALVADOR 125 - BARCELONA

De venta en SAN SEBASTIAN FARMACIA DE G. MATILLA.—MAYOR. 13

**DOY EN HIPOTECA**  
cantidades sobre fincas con absoluta reserva 60.000 al 4'75 %). Compraría casas y pisos. Francisco Gascue, núm. 3. GARMENDIA.



# LA VOZ EN EIBAR

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, don Domingo Cortázar, y con la asistencia de la mayoría de los concejales, se celebró ayer, miércoles, la sesión ordinaria.

Leída el acta, quedó aprobada.

Se dió cuenta de un oficio del presidente de la Mutualidad Escolar Eibarresa, invitando a la Corporación a la junta general que ha de celebrar dicha entidad el próximo día 24, y solicitando se le ceda, para celebrar esta reunión, la sala de sesiones.

Así se acuerda.

Seguidamente se dió cuenta de la Memoria anual que presentan los veterinarios municipales don Emreico Curia y don Juan Saiz, de los servicios prestados en el pasado año, durante el cual se han retirado del consumo tres vacas y cinco terneros por tuberculosis, dos cerdos por ictericia, dos cerdos por tuberculosis y un cerdo por triquinosis; cuatro fetos nonnatos, 40 higados de vacunos y diez higados de cerdos con equinococos y parásitos.

En la plaza del Mercado, ocho aves por tuberculosis, cuatro seras de frutas y hortalizas, uvas, pimientos, tomates y naranjas; 720 kilogramos de pescado (merluza, besugos, atunes, etc.), seis cestos de anchoas y sardinas.

En el Matadero se sacrificaron 2.156 reses vacunas, o sea 28 menos que en el año anterior.

El número de cabezas de porcinos sacrificados durante el año ha sido de 549, o sean 90 más que en el año anterior.

El número total de kilogramos de carne consumida en esta ciudad ha sido de 400.886 kilogramos, o sean 20.751 kilogramos más que en el año 1934.

El número total de kilogramos de carne de cerdo consumida ha sido de 58.870, registrándose también un aumento de 14.339 sobre el año anterior.

Carnes foráneas introducidas durante el año 1935, 36.549 kilos; es decir, 3.250 kilos más que en el año anterior.

La recaudación por el impuesto de poleaje y agua ha sido durante el año 1935, pesetas 18.275'50; o sean, pesetas 879'65 más que en el año anterior.

La recaudación por los servicios municipalizados ha sido de 14.921 pesetas durante el año, o sean 374 más.

La recaudación por impuesto de cabezas o despojos ha sido de 4.332 pesetas; 238 más este año último sobre el anterior.

En total general, la recaudación obtenida en el Matadero municipal ha sido, durante el año 1935, de pesetas 89.584'92, 3.741'50 pesetas más que durante el año 1934.

## Para la sidra Botellas y corchos

100.000 botellas de Champán, Insalus, Cestona, Solares, Sidra Asturiana, etc., a precios económicos.

De Vichy (boca estrecha), Cabreiroá y Corconte a 20 pesetas ciento.

No comprar sin consultar con este almacén. Siempre encontraréis economía.

HERNANI. 8 :: :: TELEFONO 1-36-68

— Oficio del director del Laboratorio municipal dando cuenta de la relación de los análisis practicados en la vía pública, resultando de 38 muestras, cuatro en malas condiciones.

— A continuación se dió lectura a una instancia de don Angel López, interesando conocer la línea de prolongación de casas a edificar en el Paeo Arragüeta, con objeto de poder construir edificios en sus propiedades.

Al arquitecto.

— Seguidamente se aprobaron los siguientes informes de la Comisión de Hacienda:

Accediendo a lo solicitado por doña Virginia López Ochoa: una ayuda económica para atender a los gastos que le ha ocasionado una intervención quirúrgica a que hubo de ser sometida una hija suya, y proponiendo se le concedan 150 pesetas.

— Aprobando el presupuesto de instalación de una fuente pública en la calle Pablo Iglesias, y que importa pesetas 1.524'50.

— El señor secretario dió cuenta de que durante el período de exposición al público, se han formulado dos reclamaciones al presupuesto por los veterinarios municipales señores Curia y Saiz, quienes solicitan que se les consigne en los presupuestos la cantidad de 5.000 y 4.000 pesetas que dicen les corresponde de conformidad con las disposiciones vigentes.

Intervino el alcalde, señor Cortázar, para manifestar que el acceder a ello implicaba un acatamiento a una disposición abusiva que no debía de regir en estas provincias por el régimen especial que existe, y propuso—y así se acordó—no acceder a lo que solicitan los veterinarios y que resuelva el Tribunal Económico provincial.

Seguidamente se aprobó el presupuesto ordinario del presente ejercicio, cuyos ingresos y gastos ascienden a 1.069.965 pesetas.

— Dióse cuenta de que ha terminado el plazo de exposición al público del proyecto del traslado del frontón municipal y la fuente de Ibarrecruz, y de la construcción de evacuatorios subterráneos en dicha calle.

El señor Cortázar propuso la aprobación de estos proyectos y la realización por administración con objeto de dar trabajo a los obreros parados de la localidad.

Así se acordó, por unanimidad.

Se dió cuenta también del proyecto de la construcción de un lavadero en la calle de los Fundidores, por tener allí un servidumbre se opone a esta construcción don Pedro Muguera, quien ha formulado reclamación.

Esta reclamación pasó a su correspondiente Comisión para que estudie y se ponga al habla con el reclamante.

— Se aprobaron las hojas de servicio del interventor y del depositario de este Ayuntamiento para su remisión al Colegio oficial del Secretariado local.

— Al final habló el delegado concejal de la Alhóndiga, señor Cancio, manifestando que se le han acercado algunos empleados quejándose sobre el mal estado en que se encuentran los arreos, carros, etc., y la conveniencia de su arreglo.

El alcalde estimó justa la reclamación.

— También habló el señor Moreno en el sentido de que se debía adquirir una camioneta para la recogida de las basuras, y la que existe para este objeto dedicarla al transporte de la Alhóndiga.

Sin más asuntos se levantó la sesión.—Tomás Echaluze.

## REUNION MUTUALISTA

El próximo domingo, 26, a las tres de la tarde, celebrará el Centro Español Mutualista su reunión ordinaria correspondiente al cuarto trimestre del año 1935.

Los asuntos a tratar que figuran en el orden del día son los siguientes:

1. Lectura de las actas.
2. Correspondencia.
3. Movimiento de socios.
4. Situación financiera.
5. Nombramiento de cargos.
6. Gestiones de la Directiva.
7. Ruegos y preguntas.

Los señores socios mutualistas, por interés propio, ya que en la reunión ha de darse conocimiento de la situación financiera del Centro que tanto afecta a la buena marcha administrativa, procediéndose, también, a la renovación parcial de la Directiva, acudirán el domingo por la tarde a dicha asamblea.

## LA COPA I. AZNAR

El entusiasta deportista don Ignacio Aznar, deseando contribuir, una vez más, con su apoyo en favor del deporte fomentando entre la juventud española la afición y el entusiasmo, ha hecho donación al Club Deportivo Español de una artística y magnífica copa que ha sido expuesta en los escaparates de la Casa Oyarzun, en la Rue Víctor Hugo, y es objeto de merecidos elogios por todos los amantes del deporte.

El trofeo Ignacio Aznar, será disputado entre los clubs bayoneses que practican el "foot-ball". Ya están de acuerdo sus representantes y aprobadas las bases por las cuales han de regirse los encuentros.

El primero tuvo lugar el domingo último, en el campo de "Los 13", en Anglet. Lucharon el "Aviron Bayonnés" (primer equipo)

contra el de igual categoría del "Club Deportivo Español". Y en su primer partido del campeonato nuestros compatriotas sufrieron una aplastante derrota, pues los del "Aviron" les marcaron seis tantos por cero.

Prepárense para los próximos encuentros, pues de lo contrario la linterna alumbrará sus pobres actuaciones.

## DISTINCION MERECEIDA

Nuestro distinguido compatriota y querido amigo don Baldomero de Taramona, activo presidente de la Cámara de Comercio Española, ha sido galardonado por el Gobierno francés con la Legión de Honor.

El señor Taramona, que con tanto celo y competencia preside nuestra patriótica entidad comercial, es uno de los elementos principalísimos, que incesantemente han laborado, y laboran, por la aproximación franco-española y por la cordialidad entre los dos países vecinos.

Su posición y cualidades financieras le hacen figurar en los primeros puestos entre los hombres que integran nuestra Colonia. Nosotros felicitamos sinceramente al señor Taramona, por la merecida distinción de que ha sido objeto.

## PROXIMAS BODAS

Para la primera semana del mes de febrero están anunciados los enlaces matrimoniales de la gentil señorita Felicia Toucoulet, de Biarritz, con el joven bayonés Andre Eugenio Lamarque, estimado amigo nuestro.

—La simpática señorita Ramona Olaso, contraerá matrimonial enlace con Jean Henri Saint-Geours.

Desearnos felicidades a los futuros esposos en su nuevo estado.

Corresponsal.



IRUN.— Los socios de Irungo Atsegiña preparando los lotes de ropa de invierno que el último domingo se repartieron entre trescientas familias pobres (Foto Kruz.)

KURSAAL

Cita a media noche

interesante "film" por

RALPH BELLAMY

HOY, JUEVES

y el partido Austria-España

VALERIE HOBSON

VIERNES, 24

La canción del dolor

GRAN ESTRENO

NANCY CARROLL

GEORGE MURPHY

THELMA TODD

23 enero.

Núm. 39.

## La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

oió con gran viveza, diciendo lleno de inquietud:

—Por vida de... ¡Viene hacia aquí! Por lo que veo es jardinero y coquero a un mismo tiempo, y viene a poner carbón en la estufa día y noche; mi situación va siendo sumamente crítica. ¿Dónde voy a esconderme?

Leopoldo, al decir esto, hallábase ya al fondo del invernáculo, andando casi a gatas y con las manos extendidas por entre las gradas llenas de macetas.

Bajo la última grada había un hueco, en el que se escondió acurrucándose.

Ya era tiempo, porque el jardinero-coquero acababa de abrir la puerta y entraba con la linterna en la mano.

—Si me ve, todo se ha perdido—dijo el fugitivo.

El jardinero, que no podía figurarse que allí hubiese nadie, dirigióse derechamente a la estufa, abrió la puertecilla de hierro fundido, removió el fuego casi apagado, llenó de hulla el interior, echó luego unas cuantas paladas de cok, mezclado con cenizas humedecidas, y cuando hubo terminado su trabajo, tan concienzudamente realizado, salió del invernáculo.

—¡Me salvé—murmuró Lantier saliendo de su escondite.

Pero casi al mismo tiempo añadió echando un terno:

—¡Por vida del demonio! Ese bellaco acaba de encerrarme aquí dentro.

En efecto, el jardinero había echado dos vueltas a la llave.

Leopoldo aproximóse a los cristales para ver lo que ocurría.

El coquero entró en la casa, y pocos momentos después volvió a salir envuelto en un impermeable, cubierta su cabeza con un sombrero de fieltro con escarapela negra.

Claudio le acompañaba y entre los dos llevaban una maleta.

La señora Sohier, con su saco de piel, en la mano, los seguía hablando con Francisca.

El ayuda de cámara colocó la maleta en el pescante, al lado del coquero, y fué a abrir la verja.

Francisca abrazó a la señora Ursula con los ojos inundados en llanto, y la ayudó a subir en el carruaje, que emprendió la marcha, no tardando en desaparecer.

XXX

Una vez cerrada la verja, Claudio y su mujer entraron nuevamente en la casa.

—¡Por vida de...!—exclamó, exasperado, Leopoldo—. ¡Necesito salir de aquí, pues de lo contrario me llevarán una delantera que no podré alcanzarles! Sería de ver que mis hábiles combinaciones viniesen a tierra y se volvieran contra mí. ¿Me habré equivocado? Voy a perder la pista de Ursula.

Conforme iba hablando Lantier, seguro de que no podían oírle, cogía las macetas y las tiraba al suelo.

Cuando, a fuerza de tirar macetas, logró abrirse camino, saltó sobre las gradas y apretó con las espaldas uno de los cuarterones de cristales, el cual cedió a la presión, dejando un hueco bastante ancho para que pudiera salir por él. Lantier.

Atravesó el patio de dos saltos, abrió la verja y encontróse en medio del camino que conducía a Romilly. Detúvose y prestó oído. Débil-

mente, amortiguado por la distancia, oíase el ruido de las ruedas del carruaje.

Lantier echó a correr; y como le estorbaban las gatas y la bufanda, despojóse de ellas.

Al vislumbrar en uno de los recodos del camino el resplandor de los faroles del carruaje, Lantier redobló su carrera; parecía una locomotora.

La noche era obscurísima. El viento soplabá con violencia; gruesos copos de nieve se agitaban en la atmósfera, anunciando la proximidad de una tormenta que no tardó en desencadenarse, haciendo más dificultosa la marcha del miserable, que tenía que luchar contra los elementos y apenas podía andar empleando esfuerzos sobrehumanos.

El ruido de las ruedas del carruaje iba debilitándose por momentos; el carruaje le llevaba cada vez mayor delantera.

Lantier iba sudando a mares a pesar del frío que hacía.

Su gabán de pieles le incomodaba; se lo quitó y lo echó al brazo.

Distinguióse aún el resplandor de los faroles del carruaje, aunque débilmente. De pronto desapareció por completo.

El carruaje acababa de entrar en el pueblo. Leopoldo encontrábase desorientado.

—Si no va a la estación—dijo con acento cólerico—, he perdido la jugada.

Jadeante, sin fuerzas casi, llegó a las primeras casas de Romilly, y entró en una calle que sabía que desembocaba en la estación del ferrocarril.

El viento azotaba su rostro, y la nieve, cada vez más espesa, le cegaba.

Por fin dió vista a la estación, mal alumbrada. Llegando ya al término de su carrera, Lantier detúvose un momento para tomar aliento, y echó una rápida ojeada a su alrededor.

No vió ni un carruaje; ni siquiera un peatón. La soledad era completa. Reinaba un lúgubre silencio, solamente interrumpido por los silbidos del viento.

Las casas, cerradas, parecían dormidas. Sólo había un modesto establecimiento abier-

to al lado de la estación, llamado el "Café de los Viajeros".

Leopoldo entró en la estación; la sala estaba desierta.

Miró el reloj que estaba colocado sobre la ventanilla del despacho.

—¡Las doce menos cinco minutos!—dijo—. ¡Cómo pasa el tiempo!

En aquel momento abrióse la puerta, dando paso a un empleado subalterno.

Lantier le detuvo.

—¿Tiene la bondad de decirme—le preguntó—a qué hora pasa el primer tren.

—¿Para dónde?

—Para París.

—A las once y treinta y cinco minutos.

—¿Y para Troyes?

—A las once y treinta y cuatro minutos. Los dos trenes se cruzan en la estación.

—¿Ha pasado alguno para una u otra dirección?

—No; desde hace una hora.

—Muchas gracias.

—Para servirle, señor.

El empleado salió, y Leopoldo díjose estupefacto y furioso:

—Indudablemente he perdido la pista. La tal Ursula no venía a la estación. El coche la ha debido llevar a otra parte. ¿Qué haré? ¿Dónde podré encontrarla? ¡Mi magnífico plan se viene abajo, y heme aquí arruinado antes de haber sido rico!

Y, haciendo un ademán de furor, abandonó la sala de espera.

—Sin embargo—añadió—, no todo se ha perdido. En París, en la calle de las Pirámides, es donde debo esperarla, cerca de la casa del notario; es la única solución que me queda; pero lo que era fácil aquí, será imposible allí, y el éxito es muy incierto.

Leopoldo, sintiendo sus miembros como entumecidos por el frío, dirigióse al "Café de los Viajeros", cuyo gas veía lucir como a través de una niebla detrás de los vidrios, empañados de un vaho espeso.

Apenas hubo atravesado el umbral dibujóse



## Anuncios económicos

A B C de los entendidos, proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jaynta». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, cazas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urge Srta. española, chicas vascas, bares, todo, doncellas Madrid. Ofrezco nodriza, cocineras, amas. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras, primeras doncellas, 20 chicas bares, todo sabiendo cocina, amas secas, niñas. 12-1-91.

AGENCIA P. Ultra. Urgen pisos amueblados, cocineras bar, primeras doncellas, prof. y matrimonio sin hijos, todo inf. P. Colón, 9.

ALMONEDA por testamentaria; grandes gangas. Despacho, comedor, dormitorios. Miracruz, 28. A. Horas: 11 a 1 y de 4 a 6.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.ª derecha. (Barrio de Gros).

ARREGLE su calzado en la calle San Francisco, número 49. Mediasueles y tacones seña; 3 pesetas; tacones, 50; caballeros, 5.

BUENOS muebles, máqs. coser, butacones, bargueños, sillería, bureaux, relojes, cuadros, bronce, porcelanas. Alfonso VIII, 5.

CEDO habitación 2 camas, derecho cocina, en 70 ptas. y otra en 55, a la calle; baño, gas, ascensor. Usandizaga, 29, 5.ª C.

CEDO GABINETE, con o sin pensión, casa particular, sin niños, piso primero. Informarán, teléfono 10-0-81.

COMPRARIA moto de ocasión, con válvulas. Escribid detalle y precio a Celaya, Larrechipi, Irún.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171 Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

DESPACHOS vendo ocasión en estilo Renacimiento y otro en vasco. Plaza Pinares, 1. Ebanistería.

EMPLEADO municipal desea 2 habitaciones o medio piso, o guardaría villa o portería. Informes: Embeltrán, 2, 4.ª derecha.

GABINETE amueb. y soleado en piso donde no vivan hombres, lo desea Sra. con 2 niños. Escribid con precio a M. A. esta Admón.

HERMOSO PIANO francés, excelentes voces, se vende, y compro radio en buen estado. Usandizaga, 6, primero, derecha.

JOVEN VIUDA desea colocación para ama seca o cuidar algún señor. Informes: en esta Administración.

## "La Voz" en Beasain

## MEDCADO SEMANAL

Precios registrados en el mercado celebrado en esta villa el día 21 del actual:

Huevos, docena, 2,70.  
Queso, kilo, 4,50.  
Manzana reineta, cesto, 12.  
Idem corriente, idem, 6,00.  
Castañas, fanega, 10.  
Alubias, kilo, 1,05.  
Patatas, idem, 0,30.  
Berza, pieza, 0,35.  
Cebollas, kilo, 0,40.  
Gallinas, par, 14.  
Pollos, idem, 10,50.  
Conejos, idem, 7,50.  
Pichones, idem, 4,00.  
Carne de ternera en canal, kilo, 3,70.  
Idem de vaca, idem, 3,20.  
Oveja en vivo, idem, 1,35.  
Cerdo para matar, kilo, 1,95.

## MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero municipal durante la semana:

Terneras, 16. Cerdos, 18. Vacas, 2. Ovejas, 2.

## CINEMA-SALON

Hoy, jueves, se proyectará "Duvall, estafador" de la Casa Fílmofono, por Duvall y Jacqueline Francelle.

Para el sábado, 25, "La espía número 13", interpretada por Gary Cooper y Marion Davies, hablada en español.

Y el domingo, 26, "Amor en maniobras", de producción nacional, por Castrito y Amparo Leonis.

## FRONTON ALKARTASUNA

Resultado de los partidos jugados en este frontón el pasado domingo:

Primero.—Leceta y Aseguinolaza, de Idiazábal, 22: Dorronsoro y Ayestarán, de Ataun, 15.

Segundo.—Tellería hermanos, de Segura, 8: Gaztañaga y Ugarte, de Alegria, 2.

Este partido hubo de suspenderse por lesionarse uno de los jugadores.

Tercero.—Iriarte y Arin, de Lazcano, 22: Jáuregui y Erausquin, de Zaldibia, 21.

Partidos que se jugarán el domingo, 26:

Primero.—Leceta y Aseguinolaza, de Idiazábal, contra Aramburu y Ormazábal, de Beasain.

Segundo.—Gaztañaga y Ugarte, de Alegria, contra Mancisidor hermanos, de Ormaiztegui.

Tercero.—Bastarrica y Berastegui, de Ibarra, contra Lasa y Gárate, de Ordizia.

## LA GUIA PARA LAS ESCOPETAS

Ha sido prorrogado hasta el día 31 de marzo próximo el plazo para proveerse de guía para las escopetas de caza.—C.

JOVEN VIUDA desea colocación para ama seca o cuidar algún señor. Informes: en esta Administración.

LA BELLEZA. Se necesitan modelos para ondular gratis. Churruca, 9, primero.

MARIA BERROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

MUEBLES. Verdadera liquidación de muebles de toda clase, nuevos, modernos: precios Larramendi, 21. Ebanist.

OCASION. Moto A. J. S., nueva, 3 1/2 HP., bien equipada, patente 9.643. Plaza Escuelas, número 1. Vaciador. Teléfono 15-2-95.

OCASION. Vendo aparato radio, 6 lámparas, en 195 ptas.; y un motor universal 1/4 caballo, en 65 ptas. Inf. Trueba, 4. Bar, 13285

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero, Plaza Guipúzcoa, 3.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas máquinas. Oquendo, 5. Joyería.

PERMANENTE garantizada, a 10 pesetas. Marcel, al agua, corte, manicura y cejas a precios módicos. Príncipe, 45. Peluquería.

RADIOS, PIANOS. Las mejores marcas del mundo, 30 meses garantía. Venta a plazos; reparaciones. Luna. Plaza de Guipúzcoa, 10

RADIO. Reparaciones rápidas. Taller especializado en aparatos americanos. «Radio Americana», Peña y Goñi, 15, 2.ª III, 14068

RADIO. Aparatos americanos a precios sin competencia. Superheterodinos desde 250 ptas. «Radio Americana». Peña y Goñi, 15 2.ª

"RENAULT" cinco plazas, 13-HP., estado nuevo, ocasión, 1.700 pesetas. Garaje Sarasti.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, 2.ª núm. 2. (Barrio Gros).

SE ALQUILAN herm. gabinetes para dormir; camas, 1,25; pensión comp. 5 ptas. Hay baño. Trueba, 8, entlo. izq. Pensión Irure.

SE ALQUILAN dos camas con vistas a la Plaza de la Constitución, sólo hombres. Pescadería, 1, segundo.

SE COMPRO coche, de ocasión, hasta 14-HP. Dirigirse: Garaje Garnier.

SE DESEA comprar muebles de oficina, en buen uso, y una mampara de cierre. Informarán teléfono 10-9-29.

SE DESEAN comprar tubos de hierro galvanizado de tres cuartas pulgadas, en buen estado. Esc. con precio a esta Admón. M. U.

SE DESEAN huéspedes. Pensión completa, 350 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE DESEAN seis modelos para permanente gratis. Peluquería Juanito. Francisco Gasque, número 4.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Calle Aguirre Miramón, 4, 6.ª izqda; hay ascensor

SE OFRECE mecanógrafa sin pretensiones para las tardes, nociones de francés y contabilidad. Llamad teléfono 11-8-29.

SEÑORITAS se desean para trabajar a domicilio artículo de belleza. Bien retribuido. Dirigirse: Apartado número 46. Irún.

SE TRASPASA tienda comestibles, renta 90 ptas. mes, con bodega, buena clientela, sitio céntrico. Razón: en esta Administración

SE TRASPASA Bar en sitio céntrico de la parte vieja, con muy buena clientela, por no poder atender su dueño. Razón: Admón.

SE VENDE comedor completo y varios muebles. Aguirre Miramón, 2, 3.ª derecha.

SE VENDEN armarios, camas, despacho, gabinetes, máq. Singer y demás muebles. Gran ocasión. San Martín, 15, y Larramendi, 8.

SE VENDE sillería y otros objetos. Razón: teléfono 15-7-15.

SE VENDEN gabinetes de nogal a precios sin competencia. Véanlos y se convencerán. Izquierda, tetra D, bajo.

PASAJES. Se desea gabinete soleado con 2 camas para matrimonio con 2 niños. Escribid condiciones a P. G. esta Administración

URGE VENDER, en 3 días, varios muebles nuevos: comedor, jol, y gabinete de roble tallado, de oficina. Teléfono 11-6-02.

VENDO autobús Citroen 26 plazas; Chrysler 7 plazas; Benoba 4 plazas y caja buena, ganadado para camión. P. Loyola. Elgóibar.

## Espectáculos para hoy

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mondragonés y Arruabarrena contra Larrañaga y Múgica II; segundo (a remonte), Gorospe y Michelena contra Irún y Uranga.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Arce y Guelbenzu contra Ostolaza e Iturain; segundo (a pala), Amorebieta I y Arrigorriaga contra Quintana hermanos II y III.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de grandes espectáculos Rambal. A las siete de la tarde y diez y media de la noche, estreno de "La vuelta al mundo en ochenta días".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Austria-España" y "Amor a cara y cruz" por Jenny Jugo y Louis Gravure.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Cita a media noche" por Ralph Bellamy y Valeri Hobson y el partido "Austria-España".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, de cuatro tarde a nueve y de diez a una: Sección de Actualidades.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Taxi para dos" y "La alegre mentira" por Francis Lederer y Frances Dee.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Basta de ruidos" y "Haplán", nacional, por Antónita Colomé y Félix de Pomés.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Viaje en el Graf Zeppelin" y "Mercaderes de la muerte" por Arthur Byron, Paul Kelly y Janet Beecher.

TEATRO PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Revista Paramount número 9.219" y "Rosario la Cortijera" por Estrellita Castro, Niño de Utrera, Elva Ray, Rafael Durán y Alfredo Corcuera.



## LA PESCA

Los vaporcitos pesqueros, o las motoras, que se dedican a la pesca menor, regresaron ayer a puerto con bastante anchoa. No hubo sardina, pero hubo la otra especie que viene a ser, en esta época, un sustitutivo.

Los pescadores de embarcaciones menores que se dedican a la pesca de anzuelo, regresaron con bastante palomita.

En cuanto a los vapores de arrastre, regresaron a puerto, como de ordinario, con regular cantidad de pescado.

## En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 3.525 kilos, que se vendieron a 3'65 y 3'25 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.183, a 3'40 y 2'80, la grande, y a 2'50 y 2'20 la pequeña.

Pescadilla, 16.043, a 2'45 y 1'95 la de bou, y a 1'90 y 0'40 la de pareja.

Gallos, 476, a 3'30 y 1'80.

Besugo de arrastre, 1.312, a 2'75 y 1'60.  
Bacalao fresco, 160, a 1'70 y 1'10.  
Cabras, 46, a 1'50 y 1'30.  
Congrio grande, 403, a 1'80 y 1'35.  
Sapo, 1.917, a 1'00 y 0'20.  
Chicharro grande, 1.823, a 0'95 y 0'10.  
Panchos, 1.428, a 1'35 y 0'70.  
Ordinarios, 1.946, a 0'55 y 0'20.  
Marrajo, 23, a 1'20.  
Palomita, 12.400, a 0'40 y 0'30.  
Angula, 463, a 10'00 y 8'00.

## MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'39 de la madrugada; a las 3'1 de la tarde.

Bajamar: A las 8'51 de la mañana; a las 9'14 de la noche.

## EL TIEMPO

Guipúzcoa: Viento moderado del cuarto cuadrante. Cielo nublado y algunos claros seguidos de aguaceros.

En la mar: Viento moderado del cuarto cuadrante y algún chubasco. Marejada.

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

\* \* registradas \* \*

## BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	79,00
Exterior 4 %	97,50
Amort. 4 % viejo	88,00
" 5 % 1926	102,55
" 5 % 1927 exento	102,90
" 5 % 1927 con imp.	99,00
" 3 % 1928	82,00
" 4 % 1928	98,90
" 4 1/2 % 1928	100,25
" 5 % 1928	102,25
Deuda Ferroviaria 5 %	101,60

## VALORES EST.

Céd. Banco Hipot. 4 %	95,90
" 5 %	100,00
" 5 1/2 %	114,25
" 6 %	111,85

## ACCIONES

Banco España	596,00
" Central	85,00
" Hisp. Americano	226,50
" Español Crédito	240,50
" Hipotecario	350,10
" Esp. Rio Plata	76,00
Duro Felguera	37,00
Tabacos	246,00
Minas del Rif	206,50
Fer. Norte	166,50
" Alicante	148,00
Metro de Madrid	152,00
Azucarera de España	24,00
Explosivos	618,00
Hisp. Americ. Elect.	415,00
Mengemor	14,00
Hidr. Española	177,00
Petróleos	147,50
Electra Madrid	160,50
Unión y Fenix	640,00
Telefónica prof.	115,00
" ord.	124,80

## BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES	
General Motors	54 5/8
U. S. Steel	47 5/8
Canadian Pacific	11 0/0
Royal Dutch	48 0/0
Anaconda Copper	29 1/8
General Electric	37 7/8
Americ. Smelting ord.	61 1/0
" Telegraph & Telephone	160 1/2

## BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Deuda 3 % perpetua	70,40
" 4 % 1918	72,50
ACCIONES	
Banco de Francia	8725,00
Credit Lyonnais	1655,00
F. C. P. L. M.	850,00
Peñarroya	256,00
Kuhlmann	57,00
Wagons Lits	411,00
Rio Tinto	1519,00
Royal Dutch	25650,00
Tharsis	55,00

## BOLSA DE BERLIN

Chade	287 0/0
A. E. G.	36 3/4
I. G. Farbenindustrie	149 7/8
Harpener Bergbau	1 9 1/2
Deutsche Bank	86 1/2
Reichsbank	184 1/4
Siemens Schuckert	125 1/2
" und Halske	165 3/4
Berliner Kraft & Licht	137 3/8

## CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID	
Francoes	48,40
Libras	36,30
Dollars	7,35
Liras	59,20
Belgas	124,00
Suizos	239,125
Reichsmark	2,95
PARIS	
Pesetas	207,25
Libras	75,03
Dollars	15,16
Liras	121,30
Belgas	256,75
Suizos	493,87

## LONDRES

Pesetas	36,19
Francoes	74,97
Dollars	4,94
Libras	60,65
Belgas	29,51
Suizos	15,18
Reichsmark	12,28
Florines	7,28
Krs. suecas	19,40
Pesos argentinos	18,25

## BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Consolidado 2 1/2 %	85 3/4
War Loan 3 1/2 %	105 15/9
Victory Bonds 4 %	116 1/4
Argentina 4 %	99 5/4
ACCIONES	
Barcelona Traction	15 1/2
Sidro	5 5/8
Bank of England	375 0/0
Imperial Chemicals	37 0/0
Shell Transport	4 15/32
Woolworth	120 0/9

## BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	79,00
Amortizable 5 %	102,55
Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	100,00
ACCIONES	
Banco de Bilbao	1150,00
" Vizcaya "A"	1150,00
" "B"	280,00
" Urquijo Vascog.	160,00
Sota y Aznar	4,500
Naviera Mundaca	10,00
" Guipuzcoana	40,00
" Vascoguada	200,00
Maritima Nervion	500,00
" Unión	220,00
Euskalduna	24,00
F. C. Norte	167,00
" M. Z. A.	148,00
" Vascogados	77,50
" Santander-Bilbao	15,00
" La Robla	372,50
Altos Hornos	80,00
Basconia	1160,00
Siderurg. Mediterranea	26,00
Hidroelectrica Iberica	787,00
" Española	176,00
Electra de Viesgo	380,00
Setolazar	45,00
Minas del Rif	302,00
Explosivos	605,00
Papelera	183,50
Resimera	16,00
Seguros Aurora	450,00
OBLIGACIONES	
Norte 3 % 1.ª	51,75
" Tudela 2.ª	75,00
Hidroelectrica %	170,10
Altos Hornos 6 %	101,00



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja, en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-00-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

Apartado de Correos núm. 44

Dirección Editorial "VOZ"

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

## APUNTES

## CRONICA

## : Películas :

Por Constantino ARTIZ

La Asociación de artistas cinematográficos yanquis, compuesta de cientos de "extrás" sin trabajo, ha solicitado de su Gobierno el paro definitivo y absoluto de todos sus colegas extranjeros residentes en los Estados de la Unión que no hayan obtenido carta de naturaleza, y el cierre de sus puertos y fronteras a los que intenten entrar en el territorio para laborar en la pantalla. "Hollywood no necesita de elementos extraños", dice la entidad de referencia, y añade: "La industria se paraliza, escasea el trabajo y en la lucha contra el hambre hay que defender el sueldo diario y atacar toda competencia extranjera presente y futura."

Este gemido quejumbroso se debe, sin duda, a la repercusión de la incipiente competencia extranjera. Las naciones del Viejo Continente van cultivando sus películas para sacudir el yugo de Hollywood, que, aprovechando la guerra mundial en la que Europa se arruinó, tuvo la feliz idea de montar sus estudios cinematográficos con la colaboración de una gran pléyade de artistas extranjeros, desarrollándose el negocio en forma insospechada por el acaparamiento del mercado universal.

La amargura exteriorizada por los cineastas norteamericanos induce a pensar en el ocaso parcial de la Meca cinematográfica. Londres es su mayor enemigo, por producir en el mismo idioma cintas del séptimo arte. Alemania, con su excelente técnica, realiza algunas veces verdaderas obras artísticas, aunque con argumentación excesivamente rígida, poco dúctil y encerrada en normas geométricas. Los contados destellos emitidos por Francia en el género picaresco, al cual dedica su preferencia, no pasan de ser una entelequia cinematográfica.

España, instalando estudios calificados por los profesionales y expertos como los más acabados de Europa y poseyendo el exacto sentido de lo bello, ha dado un gran avance, presentando originales películas de la más perfilada estética y del mayor respeto puntual a la verdad en la reproducción de los hechos, que en los países de idioma cervantino alcanzan éxitos apoteósicos. Lo cual no es sorprendente, porque el público de habla castellana, excediendo a cien millones de personas, al que se puede sumar el de Portugal y Brasil con cuarenta millones más, escucha su música y contempla en la pantalla su destacada y recia personalidad, totalmente distinta a la de los demás pueblos del globo.

Por más amplitud que tengan los estudios extranjeros para satisfacer cuantitativamente el mercado terráqueo, no es factible—por lo menos tiene grandes inconvenientes—la ejecución de importantes hojas de celuloide sin que un regular tanto por ciento resulte imprestatable por su mezquino realismo y deplorable gusto artístico, bastante mediocres y escasas las debidamente matizadas y a base de un argumento sensato.

La masa del público asiste al espectáculo guiado de su buena fe y en disposición de creer todo lo que, las engañosas propagandas le aseguren en defensa de las bondades de una cinta, por tediosa que sea. Semejantes deficiencias pretenden resolver ciertas editoras extranjeras con exageradas ponderaciones, tales como "cinta extraordinaria, excelsa, insuperable y sobresaliente superproducción", no por ser gran película en el sentido artístico de la palabra, sino película grande en metros de celuloide, sin atractivo de ninguna especie. Añádanse a estos elogios rimbombantes los llamativos carteles, las fotografías esmeradas en el vestíbulo de los salones y hasta los charlistas para atraer a las gentes, predisponiéndolas a pagar más lo que vale menos, y aun así se observa que con todo ese aparato divulgador la concurrencia está cada día más decepcionada.

Es difícil que el extranjero produzca películas adaptables a la psicología y a la exquisita sensibilidad hispanoamericanas. ¡Son tan opuestos los caracteres de las razas!

España posee una inagotable cantera literaria y gran variedad de tipos, trajes—cincuenta vestidos regionales diversos—, costumbres, bailes y músicas peculiares a cada región, como no la iguala país alguno. Cuenta también con artistas consagrados en todos los órdenes. Puede, por tanto, y presenta, desde luego, una colección de rollos costumbristas que triunfan plenamente. Esto sin mencionar el brillante arsenal histórico, para cuando las empresas productoras se hallen en condiciones pecuniarias de emplearlo. Porque disponiendo de estos elementos el secreto del cinematógrafo está en el dinero.

Más de cien millones de pesetas anuales parece que salen de España para el exterior en concepto de arriendo de películas. Sólo por Aduanas se pagan alrededor de cinco millones. Es una de las causas de nuestro desnivel en la balanza comercial, y vale la pena de tomarlo en serio para evitar esa san "la aurifera. Así lo considera el espectador de buen juicio, que durante veinte

años se ha visto precisado a soportar cintas extravagantes con argumentos inverosímiles, privados de todo sentimentalismo.

Pero no podían faltar los sistemáticos crímenes de todo progreso nacional. Son los "ablandabrevas" de siempre; aquellos que intercalan en la conversación, aunque sea a contrapelo, un "spleen", un "sex-appeal", un "orange" u otros vocablos de intrusión, creyendo elevarse sobre la cultura general, cuando en realidad ignoran el léxico adecuado. Es el caso de nuestros aldeanos con su hirsuta maraña vasco-castellana, pero a diferencia de éstos, conociendo perfectamente su idioma nativo, no saben, en general, el castellano, debido a la escasa instrucción que han recibido, y aquéllos, en cambio, disponiendo de medios para ser doctos, citan palabras de lenguajes extranjeros, oídas al azar, por ignorar el suyo.

Los que fingen deleitarse ante películas soporíferas y narcotizadoras, marchamadas de extranjería—aburrirse es de buen tono—y festejan con la estridencia y el plebeyismo de la murga denominada en británico "jazz-band", los monótonos y antiestéticos cantos y bailes negros, menospreciando con su "hidalgía" incultura—de acuerdo con don Salvador de Madariaga en lo que sigue—la artística labor coreográfica de las más extraordinarias bailarinas del Universo, Antonia Mercé y Encarnación López, cuyo solo anuncio en el extranjero basta para llenar los teatros donde actúan. Se asemejan los susodichos a los niños que desdeñan los sencillos manjares de su casa y devoran con fruición el mendrugo extraño.

Mas vivir en perpetuidad del criterio ajeno por carecer del propio se considera en ese mundillo afectado y farolón como dechado de elegancia, de buen gusto, de educación perfecta y distinción, como refinamiento del trato social, del carácter, de sentimientos y de modales melosos, suaves y plegadizos, privativo de una casta especial. Este proceder se denomina en todos los idiomas necesidad, amaneramiento, pobreza de espíritu, doblez, rebajarse y ejecutar actos de servilismo y sumisión. Lo que no impide al megalómano elan conceptuarse—con más altanería que intelecto—con potestad suficiente para definir la patria y la antipatria, España y la anti-España, dividiendo a los ciudadanos en patriotas y antipatriotas, españoles y antiespañoles, según sus ambiciones y conveniencias personales.

¡Menguada estaría la Patria si no dispusiera de más puntal que este linaje de supermentecatos!

## DONOSTIARRISMO

## El alma de la Ciudad

Fué durante la noche del domingo, víspera del día de San Sebastián, Patrón de la ciudad. En todas las calles se notaba la acostumbrada extraordinaria animación, especialmente en la del 31 de Agosto. En la plazoleta que existe junto al frontón una banda de música interpretaba piezas bailables, que eran aprovechadas por las parejas de danzarines. Una veterana Sociedad "koshkera", de limpio historial donostiarra, nos brinda amable acogida. Bulluciosa alegría impera en su interior. Un orfeón integrado por gentes jóvenes interpreta con gusto exquisito bellas canciones vascas, que son acogidas con grandes aplausos. El alcalde accidental, don Fernando Echaz, que ha estado honrando el yantar "gaztelupearra", se levanta emocionado para despedirse y abraza con efusión al ex alcalde popular don Fernando Sasiain. Es un cordial abrazo "fernandino" de hombres de ideas liberales que sienten adoración por la bella ciudad en que se han formado. Una ovación delirante aclamó a los dos Fernandos. Al que se encuentra por corto tiempo vigilando desde la presidencia de la Gestora municipal la que siempre ha debido ser honrada administración de nuestro Ayuntamiento, y al que, elegido por el pueblo, supo defender sus derechos ante el Poder central, rebelándose contra lo que suponían los Municipios vascos que era una injusticia. Cuando los donostiarras que allí se encontraban hacían elogiosos comentarios de esta escena, otro donostiarra, un ex ministro, rodeado de amigos particulares que le habían invitado, penetró en la Sociedad, siendo acogida su presencia con nutridos aplausos. Tampoco don Juan Usabiaga pudo resistir la tentación, y su amor al "txoko" se impuso en una fecha como la que se celebraba.

Habíamos visto donostiarrismo y democracia, que son el alma de la ciudad.

No os diré su nombre. Al lector donostiarra con decirle que fué el "padre Hilario" quien al día siguiente me hizo visitar la veterana y

Los casos de divorcio en los países libres de Europa y América, que eran antes simple motivo de curiosidad y entretenimiento para los españoles, tienen ahora en España, donde la República ha promulgado leyes liberadoras del espíritu, el vivo interés de los sucesos que invitan a la investigación y al estudio; de los problemas que quizás un día nos veamos obligados a resolver; de los hechos que pueden servir de ejemplo y enseñanza. El divorcio no es ya entre nosotros materia exótica, ni tema intrascendente para distraer la ociosidad de una sobremesa. Se trata—¡quién había de pensarlo hace un lustro!—de algo que nos afecta directamente, que figura entre nuestras preocupaciones efectivas.

Por eso el tema de esta crónica, que ayer sólo hubiera sido un liviano pasatiempo para lectores aficionados a las trivialidades, puede ofrecer hoy un interés más hondo y más amplio. Hasta es posible que sea lección provechosa en los matrimonios de jóvenes que no saben serlo, y que haga meditar a nuestras mujeres, acaso demasiado circunspectas en las ventajosas posiciones políticas y sociales que han conquistado.

Y vamos al caso. Se trata de una inglesa, Felicia Hennessey, juventud de rizos dorados, que quiere divorciarse porque su marido sólo ve en ella una niña.

El caso es sorprendente. Por lo menos, curioso. Desde luego, interesante.

—Yo no puedo hacer vida común con un hombre—ha alegado—que no me toma en serio, que no me entera de sus negocios ni me consulta cuando se trata de resolver algún asunto grave; con un hombre que se ríe de mis preocupaciones y se enfada si me entrego a los estudios científicos de mi predilección. Para mí marido sólo soy una chiquilla, cuya única misión en la vida es entretener sus ratos de ocio y aliviar sus días de "spleen".

Y ha añadido, enérgica e indignada:

—¡Y eso, no! Yo soy una mujer seria y no puedo resignarme a ese trato.

Pese a la pretendida seriedad de Felicia Hennessey, su indignación tiene una gracia infantil encantadora. Pero los jueces, auténticamente serios, no sólo han desatendido la demanda de divorcio, considerándola una niña, sino que han puesto a la demandante un correctivo por haber jugado con la magistratura.

De donde resulta que la casadita de los rizos dorados—cabeza de muñeca—, que quiso divorciarse para dejar de ser niña, no ha podido realizar su propósito precisamente

por proceder como una chiquilla. Felicia Hennessey se habrá convencido de que la mujer, por fortuna suya, no pierde nunca la infantilidad.

Una niña jamás deja de serlo. Aunque crezca. Aunque relampaguee en sus ojos el brillo de la sensualidad. Aunque avive con el soplo de un suspiro la llanita de sus labios para propagar en besos el gran incendio de una pasión. Aunque apoye en poderosas caderas el ánfora de un busto rebosante de voluptuosidades. Pasan los años, crece, se desarrolla, se hace mujer, levanta tempestades de deseos, y sigue siendo niña. Estas que juegan al corro bajo nuestros balcones, anunciándonos con su ingenua canción la florecencia de los jardines de la ciudad, siempre serán niñas. Lo serán cuando, novias, pongan en el propio atavío la misma ilusión que pusieron años atrás al vestir su muñeca; y cuando, madres, prolonguen su infancia en los hijos; y cuando, ya viejas, retocen y discutan con sus nietos o sientan renacer en su espíritu, a la sombra de los altares, aquella fe sencilla de los días crecidos.

El principal encanto de la mujer está en eso: en que no deja de ser niña. En que sabe reír y llorar con gracia infantil. En que aquello que no consigue con lágrimas lo alcanza con mimo. En que la más grave preocupación resbala por su ánimo y el más hondo sentimiento lo mantiene a flor de corazón. En que sus grandes resoluciones son pueriles caprichos. En que siempre hay en ella una virginidad que desflora... Cambia sus juguetes: en vez de muñecos, hombres. Rectifica sus gustos: besos mejor que dulces. Sustituye sus pasiones; pero no deja de ser golosa y traviesa. Juega como antes, se divierte como antes, llora y ríe con la misma inconsciencia de antes. Y su cuerpo conserva, a lo largo de toda la vida, el calor del regazo maternal. Es la eterna niña. Y tan pequeña la quisiéramos, que nos gustaría acunarla en los brazos como a un bebé, y poderla llevar íntegra en el corazón, y abarcarla por completo en una caricia.

Ha sufrido usted una lamentable equivocación, mistress Melicia Hennessey. Precisamente es después de su boda cuando la mujer ha de poner más empeño en conservar la infantilidad, o por lo menos en fingirla. Porque debe importarle mucho convertir el cuento inmaduro que es el matrimonio en otro de miedo y hacer de su vida de casada un juego de ilusión.

Joaquín AZNAR.

Madrid.



Txirrita, el famoso bertzolari de Aizoa, que ha conquistado el primer premio en el reciente torneo

## San Sebastián hace 30 años

23 DE ENERO DE 1906. — Sabiase ya de manera cierta que el rey llegaría a esta ciudad el día 25, y se habían anticipado las correspondientes órdenes para que las fuerzas de Miqueletes establecieran vigilancia en la vía férrea, desde el límite de la provincia hasta nuestra ciudad.

— Eso de los timos y de las estafas no es cosa de ahora. Hace treinta años, un sujeto, titulóse abogado y usando el nombre de don Sebastián Machimbarrena, unas veces y otras el de don Fermín Machimbarrena, venía dedicándose a estafar a los curas párrocos de los pueblos y a las comunidades religiosas.

— El tiempo andaba a la greña con los pescadores. Estos no pudieron salir a sus habituales faenas, permaneciendo en arribada forzosa la flotilla pesquera.

## Escuela de Comercio de San Sebastián

## EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Se celebrarán, los de asignaturas, en los días 24, 25 y 26 del actual.

De grados: el día 31.